

## INTERESES REGIONALES

### Ciento treinta niños de Embún no tienen escuela

Ha sido necesario llegar a que un profesor, que tiene tras sí a todo el pueblo, amenazase con clausurar las clases de modo definitivo para que Embún, uno de los nobles pueblos altoaragoneses, crea posible tener escuelas donde se enseñe a los niños cuanto comprenden la instrucción primaria y el amor a la Patria, no sólo con el instinto, sino con el entendimiento.

Hace tres años que se cursó una instancia al Gobierno. Quería el pueblo de Embún que ciento treinta niños y niñas, que son la masa escolar del mismo, no quedasen sin instrucción inicial. Las criaturas estaban condenadas al analfabetismo por carencia de locales adecuados.

El documento no sirvió, sin duda, más que para engrosar el formidable archivo de las instancias en demanda de cultura nacional.

Las dos escuelas unitarias de Embún estaban clausuradas casi de hecho, porque esperábase su derrumbamiento.

Claro está que el pueblo no tenía escuelas decorosas, que ir a ellas era casi condenar a que algunos niños quedasen sepultados en sus ruinas. Y no menos claro que Embún seguía pagando sus impuestos, sus contribuciones y cuanto significa carga para el sostenimiento del Estado, que sólo se ocupaba de enviar allí al recaudador de contribuciones.

La escuela, además, estaba servida interinamente. Esto no quiere decir que el profesor no cumpliera, como cumplía, con todos sus deberes. Pero no menos verdad es que se prefiere a los maestros en propiedad, por razones elementales.

Pero terminó aquella interinidad y se personó en Embún el profesor

propietario. Este halló que los locales destinados a la enseñanza pública no eran dignos de albergar a los niños, sino propios de refugio de animales. Era imposible dar las clases en tales inmundos lugares, que, para complemento, estaban en la inminencia de derrumbarse.

Ofició al presidente de la Junta local de Primera Enseñanza. Le dijo que si en período de vacaciones no eran arreglados los edificios, como el decoro del pueblo y el de la misión exigían, se vería obligado a clausurar las escuelas.

Dada la actitud del profesor el alcalde, que sabe que Embún carece de medios económicos para responder a lo que el maestro, en razón que nadie le niega, solicita, recurrió, en 10 de julio, al ministro de Instrucción Pública, remitiéndole un acta suscrita por el inspector provincial. La suma necesaria es de veinte mil pesetas.

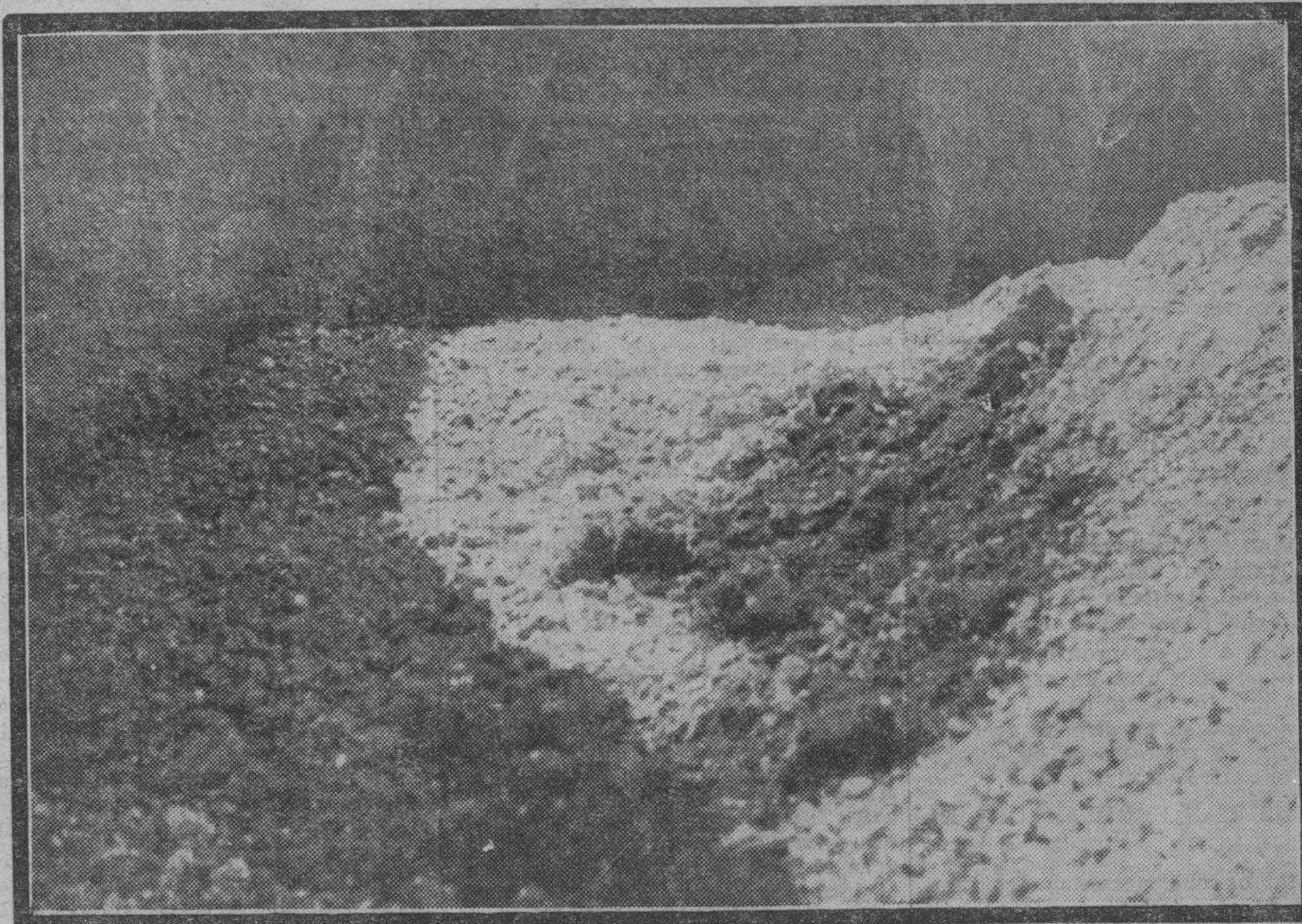
No olvidaremos un detalle que señala con exactitud el estado de las escuelas. Una tarde los niños salieron del local, por ser la hora del recreo.

Pocos minutos después de haber salido aquéllos, del techo se desprendió una cuantiosa masa de materiales. De haber ocurrido el hecho poco antes, hubieran perecido algunas criaturas.

Y así está el pueblo: en espera de soluciones por parte del Gobierno, ya que éste se preocupa de la enseñanza, en la creencia que Embún será atendido, porque sólo la abnegación de los maestros ha podido soportar dar las clases donde había peligro incluso para su integridad física.

### En una gravera se desprenden tierras, causando la muerte a un obrero e hiriendo a otros

#### TRAGICO ACCIDENTE EN TORRERO



Aspecto que ofrecía la gravera de Torrero, después del desprendimiento de tierras, a consecuencia del cual resultó un obrero muerto y dos más heridos de consideración. (Foto: A. de la Barrera)

#### EL SUCESO

Ayer, por la mañana, en el barrio de Torrero, tuvo lugar un trágico accidente.

Sus víctimas fueron tres obreros que, momentos antes, habían comenzado sus habituales trabajos en una gravera próxima a la cárcel provincial y propiedad de Enrique Asso.

Entre seis y media a siete llegaron a la gravera Santiago Espallargas, de 35 años, con domicilio en Viejos, 13, con su camioneta número 4.287, matrícula de Zaragoza, y conducida por Julio Bazán Lasheras, de 28.

Como mozo cargador llevaban a Victoriano Lostal Ansón, de 42 años, y a sus órdenes Dionisio Jaca Ramón, de 19, que vive en plaza de Asso, 4, y Mariano Simón Gracia, de 21, domiciliado en Zapata, 14.

Dió orden Espallargas de comenzar la recogida de tierras y, tras alguna resistencia, al parecer, penetraron en la gravera, acompañándole para recoger tierras, Mariano Simón y Dionisio Jaca.

Contados minutos habían transcurrido, cuando inopinadamente se desprendió una gran masa de tierra y piedras, que alcanzó y sepultó a Santiago Espallargas, Dionisio Jaca Ramón y Mariano Simón Gracia.

#### LOS PRIMEROS AUXILIOS

Apenas repuestos de la impresión sufrida, demandaron auxilio el



Santiago Espallargas, el desgraciado obrero muerto a consecuencia del desprendimiento de tierras ocurrido ayer. (Foto: A. de la Barrera)

chó a Julio Bazán Lasheras y el cargador Victoriano Lostal Ansón.

A sus voces acudieron un pastor que apacentaba unas cabras en un campo próximo, obreros de un depósito cercano y bastantes vecinos.

Pronto se dieron cuenta de la exposición existente para realizar los trabajos de salvamento, sin que por

eso decayera su ánimo y desistieran de su generoso intento.

Mientras por teléfono se avisó al Parque de Bomberos, que se personó con material apropiado y su habitual diligencia en el lugar del siniestro.

Sus trabajos, con la cooperación de los que acudieron en los primeros momentos, dieron por resultado salvar a Dionisio Jaca y Mariano Simón, que inmediatamente fueron transportados al Hospital provincial.

En cuanto al infortunado Santiago Espallargas no se le pudo prestar auxilio alguno porque ya había fallecido.

#### EN EL HOSPITAL

El médico de guardia, señor Sardaña, auxiliado por los practicantes de servicio, practicó detenidas curas a los obreros lesionados.

Dionisio Jaca presentaba la fractura de la pierna derecha, de pronóstico reservado, erosiones, contusiones y heridas contusas en diversas partes del cuerpo.

Su compañero de trabajo, Máximo Simón, salió mejor librado.

Tenía una contusión con hematoma en la pierna derecha, contusiones y erosiones en el cuerpo, de carácter leve.

Dionisio y Máximo fueron instalados en las salas de San Cosme y Madre Isabel, respectivamente.



Máximo Simón y Dionisio Jaca, heridos de consideración al originarse el desprendimiento de tierras en la gravera de Torrero. (Foto: A. de la Barrera)

### Los exploradores aragoneses en Mallorca y Asturias

Llegaron los dos grupos a Palma y Ribadesella, respectivamente

El sábado pasado salieron, en excursión de mayores, los exploradores zaragozanos que marchaban a Asturias a realizar su excursión de verano.

El domingo, en el correo de Barcelona, salió con dirección a Palma de Mallorca, el grupo de pequeños que realizará la excursión por las islas. Este grupo está compuesto por cuarenta exploradores, yendo al frente de la expedición el instructor señor Cámara y los subinstructores señores Turbica y Gracia.

Ambos grupos fueron despedidos en la estación por el jefe de tropa don Antonio Santos y miembros del Consejo local, que con los familiares y gran número de exploradores tributaron a los muchachos cariñosas despedidas.

En los rostros de los muchachos iban reflejados el entusiasmo y la alegría propios de su juventud, ya que las excursiones proporcionan el placer de contemplar los maravillosos encantos que encierra la isla y los incomparables valles asturianos.

El grupo de mayores va al mando del instructor señor Pardo y lo forman catorce muchachos.

Tenemos noticias de que los expedicionarios han llegado a sus destinos. El grupo de Asturias llegó el domingo a Santander, continuando por el ferrocarril a Ribadesella, en donde han establecido el campamento en un pintoresco lugar cerca de la costa.

Los del grupo de Palma desembarcaron sin novedad después de feliz travesía y comenzarán una serie de excursiones por la isla.

Lo mismo del grupo asturiano que del isleño tendremos noticias en LA

VOZ DE ARAGON y sabrán los lectores oportunamente y sus familias la vida que los muchachos hacen en estos días de campo que permanecen lejos de nosotros.

#### EN MORATA DE JALÓN

### Vuelca una camioneta y resu ta su propietario con lesiones de importancia

En el kilómetro 263, hectómetro 10 de la carretera de Madrid a Francia, término municipal de Morata de Jalón, hallaron los guardias civiles de servicio Timoteo Gil Blasco y Vicente Gascón Sanjoaquin, volcada la camioneta número 4.603, matrícula de Zaragoza, propiedad de Juan Molinero Martínez, vecino de La Almunia.

Conducía el vehículo Enrique Expósito, de 21 años, que manifestó a los guardias que se había producido el accidente a consecuencia de un falso viraje y por no responder los frenos.

Resultó del vuelco Juan Molinero con una herida en la región occipito parietal de tres centímetros de extensión, que interesaba las partes blandas, otra en la ceja derecha de un centímetro y hundimiento de la bóveda craneana, de pronóstico grave, según el médico de Nuévalos, que le prestó asistencia facultativa.

También el conductor sufrió varias lesiones en la cabeza y hombro izquierdo, leves.

Después de curado, Juan Molinero fué trasladado a su domicilio en un camión de la Compañía Telefónica Nacional, requerida a este efecto.

ACTUACIONES JUDICIALES

El Juzgado de guardia, integrado por el juez, señor Galbe, y actuario, señor Bibián, se constituyó en el lugar del suceso.

Realizó una detenida inspección ocular para apreciar las probables causas del desprendimiento y tomó algunas declaraciones, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito judicial.

Luego, en el Juzgado, amplió las diligencias sumariales, con las manifestaciones de los heridos.

Lo que dicen las víctimas

AL SACAR TIERRA OCURRIÓ EL DESPRENDIMIENTO

Pocos momentos después del accidente conversamos con las víctimas.

Dionisio Jaca nos dijo que era el primer día en que tomaba parte en estos trabajos.

En la camioneta llegó Espallargas ante la gravera, acompañado del chófer y del mozo cargador.

Descendió del vehículo y le instó a penetrar en la gravera, pero se resistieron por temor.

El desventurado Espallargas fué el primero que penetró en ella, junto con Simón y Jaca.

Al empezar Jaca a extraer tierra con una pala sobrevino el accidente, quedando los tres sepultados.

Jaca fué extraído por un hombre a quien no conocía y luego le condujeron al Hospital.

EL INFORTUNADO ESPALLARGAS TENIA PRISA

Mariano Simón llevaba un mes en estos trabajos, que realizaba de acuerdo con el dueño de la gravera.

Al llegar Espallargas, les dijo:

“Vamos a cargar pronto la camioneta, que viene otra en seguida”.

Confirmó lo dicho por Jaca respecto a cómo se produjo el accidente, y aún no repuesto de su sorpresa, se encontró en el Hospital.

LAS LLUVIAS PRODUCERON EL ACCIDENTE

Hablamos con personas acostumbradas a estos trabajos, que nos dijeron que la lluvia copiosa, con carácter de temporal, que cayó ayer, determinó el siniestro.

La más leve repercusión en el suelo de la gravera, el terreno agrietado se desprendió sobre los obreros que, inconscientes del peligro, comenzaban sus trabajos cotidianos de extracción de las gravas.

LA ABNEGACION DE OBREROS Y VECINOS

Justo es consignar la conducta abnegada de los vecinos y obreros de aquella populosa barriada: sin reparar en el peligro de nuevos y posibles desprendimientos, con ejemplo altruismo, trataron de salvar las vidas de los obreros sepultados.

Los bomberos, una vez más, dieron plena prueba de desinteresada y abnegada actuación en favor de las víctimas.

Bien merecen un encendido y justo elogio.

UNA EXPLICACION DEL SUCESO

Según algunos técnicos, el desprendimiento de tierras fué debido a la forma de extraerlas, realizando un enorme socavón en terreno poco propicio.

El reblandecimiento de la tierra a causa de la lluvia contribuyó a su desplome.

DISERTACIONES POLITICAS

LOS AVANZADOS DE 1891

Año de 1891, mi primo Julio Puyol y Alonso, Secretario de la Sección de Ciencias Morales y Políticas en el Ateneo de Madrid, tuvo a su cargo la Memoria que allí acostumbra discurrir cada curso. Eligió por tema “La vida política en España”; después (1892) la publicó en un libro.

Comienza ésta así: “El actual régimen político de la mayor parte de los pueblos de Europa es objeto de generales censuras”. Y afirmaba Julio allí cómo esas censuras no iban principalmente contra los vicios accidentales al sistema, mas contra el sistema mismo.

Ni esa afirmación era solamente de aquel doctor de 23 años; la primera cita con que se asistió fué de Majorana, tratadista viejo y famoso: “así como antes estuvo en boga defender los Gobiernos constitucionales invocándoles con ardor donde aún no se hallaban establecidos, aclamándoles donde al fin los habían logrado, ahora (1886) son muy frecuentes las críticas o desoladas o desdenosas contra ellos”. Mi primo avanzaba más en la agresión; se pronunciaba contra el Régimen parlamentario por incurable de sus vicios. Llamaba él “Régimen parlamentario” a la intervención de los Ministros del Rey en las Cortes, y a la inspección de las Cortes en los actos del Gabinete.

Y seguía disparando citas como esta: “El Régimen parlamentario no sólo ha falseado, sino convertido el sistema representativo en una granjería inmoral, en un mercado vergonzoso”. Había dicho esto don Fernando Corradi al General Martínez Campos.

La segunda cita es de Azcárate, su compatriota y maestro; don Gumersindo abominaba de la influencia que podían lograr en los Tribunales los amigos del cacique electoral correspondiente: “el caciquillo para el juez de paz, el cacique para el juez de primera instancia, el diputado o senador para el magistrado de la Audiencia o un exministro de Justicia que pueda volver a serlo para el magistrado del Tribunal Supremo”. (Azcárate. “El Régimen parlamentario”, capítulo VII, página 118-9).

Seguía diciendo mi primo: “las Cortes pierden prestigio de día en día y no creo que nadie se atreva a sostener lo contrario si habla con un poco de ingenuidad”. Y, aun siendo evidente su proposición, la explicaba relatando los hechos que todos hemos visto durante toda nuestra vida; encasillado, violencias y fraudes en las elecciones, y voto del diputado a la voz de mando del jefe de su grupo, bajo pena de descalificación política.

Señalaba como un mal el gran número de representantes; copiaba en su apoyo textos de Laveleye (“Le Gouvernement dans la démocratie”, II, págs. 3, 4) y de lord Cherterfield, políticos liberales; éste decía: “Toda Asamblea numerosa es siempre una multitud, y es imposible dirigirse a la multitud en el lenguaje de la razón pura”; hasta citaba un caso “hidráulico” en el cual, con daño público irreparable, la Cámara de los Comunes, por ignorancia crasa de un asunto, había impedido un aprovechamiento útil de agua del Támesis; lo cuenta Spencer (“Essais de politique”, trad. Burdeau, tercera ed. pág. 97-100); aquella negativa causó un daño de muchos millones de economía del País.

Por excepción copia un texto conservador, de don Francisco Silvela: “unos días antes de las elecciones se reúnen los ministros y... distribuyen las actas entre los amigos del Gobierno y las personas que por alguna razón convenga que ocupen asientos en el Parlamento. Todo se paraliza aquellos días para dar paso a la autoridad electoral, el Gobierno no piensa en otra cosa, los asuntos se estancan...”.

Pero no habrá liberal, aun de extrema izquierda, que niegue eso que dijo aquel conservador.

Ni esto otro de Azcárate: “la profesión de político contrasta con todas las otras en que la necesidad de estudio, trabajo, preparación que todas exigen, parece no rezar con ésta”. (Ob. cit. XIII, pág. 253).

Consideraba ficticia la actuación dentro de las Cámaras: “en el sistema parlamentario la representación de las minorías no es la sanción de los menos... Los Gobiernos usan de las minorías para fingir una lucha, para aparentar unas fuerzas de que acaso carezcan, y para engañar al País presentándose como muy combatidos, sí, pero triunfantes y victoriosos de todos los ataques”.

A los partidos, hecho natural e inexcusable fundado en la identidad de criterio de varios ciudadanos acerca “de la cosa pública” (de re pública), aplicaba Puyol un texto de Cicerón: “Son, aun mejorado, un resto de la antigua barbarie: salvo que en la barbarie el conflicto es violento y se dirime con las armas, y hoy la lucha tiene lugar únicamente en el campo de las ideas, lo cual denota progreso, pues aunque la lucha no sea generosa ni pacífica, es menos brutal en sus efectos”. (“Del rinnovamento civile d'Italia”, VI, 8).

Y otro de Rosmini: “El partido tiene por objeto el interés propio, ni la justicia, ni la equidad, ni la virtud moral”. (“Filosofía della Politica”, XV), y aunque decía hallar “algo de exageración” en estas palabras, había afirmado líneas antes: “El ‘vicio capital’ de los partidos, del cual derivan todos los demás, consiste en que no se forman llevando como único y exclusivo objeto el bien de la patria; la experiencia demuestra bien claramente que los alardes de patriotismo que hacen en sus programas acostumbren a ser una máscara tras de la cual se ocultan porción de bastardas aspiraciones que nadie desconoce y que son la causa de que inspiren general desconfianza”.

Denunciaba también “...la categoría, o por mejor decir, el carácter sacerdotal que en ellos se reconoce al ‘jefe’ del partido. El jefe es algo así como una especie de Sumo Pontífice dotado de infalibilidad y del derecho de comulgar cuando lo tenga por conveniente”.

Y seguía: “...sorprende... que habiéndose infiltrado en todas partes la idea democrática, sea, por el contrario, el más perfecto despotismo el que impera en las relaciones entre el jefe y los adeptos;... al ver la especie de tiranía que los jefes ejercen y la mansedumbre con que los partidos acatan sus decisiones sintiéndose orgullosos de ser mandados y rindiéndoles un culto casi fetichista, me parece que no tenemos derecho para juzgar tan duramente a aquellos españoles que gritaban hace unos cuantos años ‘vivan las cadenas’, porque, si bien lo examinamos, eso de llamarse sagastinos, canovistas, zorrillistas... no representa otra cosa que una abdicación de la propia personalidad en aras del pensamiento ajeno, y un olvido completo de que las ideas y no las personas deben dar nombre al partido;... lo contrario entiendo que es servilismo”.

En eso hemos empeorado; hasta 1930 nadie había osado designar “oficialmente” su grupo político por un adjetivo fulanista; en 1930 surgieron los “liberales conservadores de Sánchez Guerra”, no tuvieron, por las trazas, un distintivo ideal por el cual caracterizarse, ni siquiera con el cual disfrazarse.

Pero aquí objeto yo, cuarenta años después de dicho y escrito aquello, a mi primo: los nombres fulanistas ofrecen la ventaja de la sinceridad; desvergonzada, pero sinceridad; quienes tenían el cuidado oficial de llamarse constitu-

cionales, —vulgarmente “fusionistas”, —liberales-conservadores, izquierdista dinástica, republicanos históricos (posibilistas), republicanos progresistas... eran repesivos sagastinos, canovistas, castelarinos, zorrillistas, cuya adhesión al jefe del partido quería decir a éste: “a cualquier costa condúcenos al triunfo”; el triunfo a que se referían muchos era el triunfo personal de cada partidario que así ofrecía al jefe su adhesión; precisa reconocer que el romanticismo político se halló sólo entonces en los partidos extremos; pero también porque creían como unos inocentes que el triunfo de Carlos VII era la apoteosis de la gloria nacional o el triunfo de la República el logro de la “felicidad de los españoles”, como decían en las Cortes de Cádiz; de la “España con honra”, como dijeron los revolucionarios de 1868; del “progreso”, como profusamente he oído yo decir y he leído en la literatura republicana de fin del Ochocientos.

Pocos años después, don Eugenio Montero Ríos, ministro de Gracia y Justicia, en la Exposición de motivos de una “Disposición Soberana” que referendaba él, abominaba de la Política en relación con la Administración de la Justicia municipal, como si la Política no fuera arte de gobernar, mas de corromper; muy poco más tarde, Fernando Pérez Bueno, experto en el expresar desparpajado y agresivo, ponía en sátira desde un discurso inaugural de curso académico en la Universidad de Oviedo las salviedades puritanas con que políticos profesionales ajenos a todo otro ramo de actividad aparentaban a veces puritanismo consistente en “prescindir, —para algún asunto concreto,— de toda pasión política”.

Año de 1906, en una investigación política con que la revista “Nuestro Tiempo” llenó uno de sus fascículos de mes, y fué con ocasión de la militancia de Barcelona contra el “Cu-cut”, 25 noviembre 1905, Azcárate hacía notar como características de los partidos políticos la insaciabilidad y la ingratitud; un partido, cualquier partido, nunca reconoce como merced las concesiones que quien puede hace al criterio de él; si las obtiene las atribuye

ya a su propia fuerza o al temor que él inspira a quien otorgó la concesión; y nunca se da por satisfecho; si una situación imperante cumpliera todo el programa de un partido de oposición, ésta inmediatamente formularía nuevas aspiraciones.

Lo menos vetusto que cito aquí dista del momento actual más de un cuarto de siglo.

Ahora estamos renovando la política; ha sido cambiada la forma de gobierno; ha quedado sin uso la Ley Constitucional de España; hemos votado unas Cortes Constituyentes; pero ni aun así ha dejado de ser plenamente actual lo que entre las fechas 1888-1906 decían Tocqueville, Rosmini, Laveleye, Spencer, Azcárate, Corradi, mi primo Julio Puyol, Montero de los Ríos y Fernando Pérez Bueno.

Esos vicios conocidos por todo actor o espectador de la actuación política, conocidos, pues, por quienes ahora gobiernan a España, no han sido evitados por ellos.

En artículos que sucesivamente he de escribir evocaré, para juzgar hechos contemporáneos y aun recientes, esta Historia antigua del Régimen parlamentario.

JUAN MONEVA Y PUYOL

MUERTE REPENTINA

Cerca de Morata es hallado el cadáver de un septuagenario

En el Botijuelo, término municipal de Morata de Jalón, José Torcal Cuartero halló muerto a su convecino Valentín Gregorio Becerri, de 70 años, viudo.

Fuó reconocido por el médico titular, procediendo al levantamiento del cadáver el Juzgado municipal.

Se supone que falleció repentinamente a consecuencia de un ataque, que, según sus familiares, sufría con frecuencia.

Específico del cutis que contrasta, en las épocas veraniegas, la quemazón del sol, “Crema Nieve Lig al limón”.

Solicite muestra gratis en Contamina, 21. Perfumería LIG. Zaragoza. Por pesetas 3'50 se remite un tarro por correo todo España.

DICE EL GOBERNADOR CIVIL

Ayer se trabajó en La Química y en las obras municipales.-La inspección fiscal en Monreal de Ariza.-Una información por supuesta lenidad

El gobernador civil, don Antonio Montaner, manifestó ayer a los periodistas que, sin incidentes, se había trabajado en La Industrial Química. Entraron a trabajar 62 obreros afectos a la Unión General de Trabajadores, y había otros 42 apuntados para entrar.

Les dijo que los obreros de la Confederación Nacional del Trabajo habían trabajado normalmente en todos los tajos del Municipio.

Respecto al incidente ocurrido anoche en el Cine Victoria dijo que había ordenado se hiciese una información respecto a la actuación de los Cuerpos de Vigilancia y Seguridad,

especialmente por su lenidad, para conocer cómo fué que no acudieron los guardias.

Agregó que le había visitado su antecesor, don Manuel Lorente, y también el fiscal de la Audiencia, que le dió cuenta de la inspección realizada en el sumario instruido con motivo de los luctuosos sucesos desarrollados en Monreal de Ariza.

La situación en esta villa —dijo— en un tanto agria.

Se congratuló de la cordialidad que había existido en la Asamblea de fuerzas vivas celebrada en el Ayuntamiento.

NESFARINA

Este excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.

- NUM. 1.—MEDIO BOTE.
- NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.
- NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico, por su gran cabida).

Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA llevan nuestra marca de fábrica.

¡PRECAUCIÓN! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos la vendan con este nombre.

La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, sucesor de la Compañía Industrial “Nesfarina”; plaza del Pueblo, 5.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley de 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1931 tenía en circulación... 40.462 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 45.807.856'73 ptas. En 1930 les ha abonado por intereses... 1.290.560'63 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10 - San Andrés, 14 y Armas, 30

## ROBO DESCUBIERTO

## Es detenido uno de los autores de lo ocurrido en la fábrica de Alloza

Ayer tarde la brigada de investigación criminal, el inspector don Luis Martínez Casabona y agentes don José Abello, don Angel Viejo y don José Sánchez realizaron activas gestiones para descubrir a los autores del robo cometido en la fábrica de don Jesús Alloza.

Supieron por confidencias recibidas que un sujeto había ofrecido a los industriales ebanistas don Angel Azcárraga y don Eugenio, domiciliados en la calle de Manuela Sancho, herramientas que pudieran proceder de aquel robo.

Avisados oportunamente, se personaron los agentes mencionados, con el inspector señor Martínez, en el domicilio del señor Azcárraga, sorprendiendo a Isidoro Lizanda Vitores, (a) "el Ratica", conocido maleante, cuando le ofrecía varias piezas de hierro correspondientes a una prensa de chapar madera.

Al cachear al "Ratica" le encontraron una llave, correspondiente a la cerradura de la puerta principal de la fábrica del señor Alloza, y un cuchillo cabritero.

Fue detenido, y en la Comisaría le reconocieron los industriales señores Azcárraga y Orós.

Manifestaron también que fingiendo ser dueño de un taller de carpintería se proponía vender en Zaragoza herramientas y efectos, de los que adquirirían algunos con intención de denunciarle, por suponer procedían de algún robo.

Los efectos robados se han recuperado, y el "Ratica" quedó detenido, a disposición del Juzgado de guardia.

## MUSICOS ESPAÑOLES

## JOSE FORNS

Es el autor de la partitura "Flores de lujo", la revista que se estrenó anteanoche en el teatro Circo con gran éxito.

Como compositor, ha obtenido resonantes triunfos en los géneros teatral y sinfónico, siendo uno de los actuales componentes de la joven escuela española.

Fue discípulo de Conrado del Campo, y con él ha colaborado en algunas obras que fueron representadas con gran éxito en París. En la obra estrenada anteanoche se percibe un sutil temperamento artístico muy habituado a interpretar el buen gusto. Hay en ella paisajes exóticos de ambientes orientales que le han proporcionado magníficas ocasiones para dejar volar su temperamento hacia la fantasía del arte. Esto, sin olvidar los números de fácil estructura melódica que son imprescindibles en el teatro.

Ha interpretado magníficamente el diseño espectacular de José Juan Cadenas y Eulogio Velasco, que en estas preparaciones de revista son los únicos.

El maestro Fornes posee un sólido prestigio en el mundo del arte musical. Es profesor de Estética e Historia de la música en el Conservatorio de Madrid, y realiza interesantes trabajos de investigación que periódicamente da a conocer en sus cursos y publicaciones. Es también crítico musical de "Heraldo de Madrid".

En la actual musicografía hispana ocupa uno de los primeros puestos, habiendo publicado un estudio de Estética musical, y la primera parte de una Historia de la Música.

En una conversación que con él hemos tenido nos ha hablado de sus proyectos. Un Tratado de Instrumentación y otro de Armonía Moderna.

Todo ello simultaneándolo con sus labores teatrales, que son mayores ahora a consecuencia de sus resonantes triunfos.

ANDRES ARAIZ

## JARABE TONICO ROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en

Farmacias y droguerías

## LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA NACIONAL DE SANIDAD, EN ZARAGOZA

## Han realizado un detenido estudio de las aguas del Ebro, desde Haro hasta Caspe

El abastecimiento de agua en Zaragoza en su aspecto bacteriológico

## EL DOCTOR ROMAN MANZANETA

Ayer terminó el curso práctico que, durante veinte días, ha seguido un grupo de alumnos de la Escuela Nacional de Sanidad, dirigido por su profesor doctor don José Román Manzaneta.

Nombre es éste que a los iniciados y simpatizantes con la bacteriología les será perfectamente conocido. Su reputación, merecida, en los problemas de la higiene moderna, está basada en una ardua y consecuente labor en trabajos de gran envergadura científica, sobre todo en lo que al estudio de condiciones físico-químico-bacteriológicas de las aguas de distintas cuencas hidrológicas se refiere, y en artículos y Memorias numerosas sobre estos interesantísimos aspectos. De ahí sus méritos, sólo comparables a su inmensa modestia.

El doctor Román Manzaneta, profesor de la asignatura de ingeniería sanitaria en la Escuela Nacional de Sanidad es, además, hace tres años, profesor de la Escuela de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, en la que, merced a su gestión, de alto valor práctico, se amplió y dividió la ingeniería sanitaria, disciplina a la que se da la importancia que merece en aquel Centro, y fué encargado el ilustre y joven bacteriólogo de explicar la parte biológica. La sección de Bacteriología del Instituto de Alfonso XIII, en el que se especializó y formó, está también a su cargo. Es, pues, el doctor Román Manzaneta, una destacada figura nacional en este campo atrayente e inmensamente práctico de la Bacteriología, hasta el punto de haber logrado, con su tesón y por sus merecimientos, la dirección del laboratorio experimental anejo a la Escuela de Ingenieros de Caminos, en el que se estudian, en modelos de ensayo, la utilización, coste y resultados de los procedimientos de abastecimientos de aguas, clasificación, depuración y potabilización de aguas de consumo y utilización de aguas residuales, que más tarde habrán de aplicar a la realidad los actuales alumnos en su enfrentamiento con los problemas de su carrera, íntimamente conexada con la ingeniería sanitaria.

## EN VIAJE DE PRACTICAS

Ayer tuvimos ocasión de charlar un rato, el único de que disponía en su misión de director y organizador del curso de prácticas realizado, con el doctor Manzaneta.

A nuestras preguntas, lejos de oponer los cenales que difuminarían afirmaciones concretas referentes a problemas que muy de cerca atañen a Zaragoza, y que nunca se expusieron a la luz pública en toda su crudeza, en su realidad desnuda, contestó con firmeza, con resolución, con la seguridad del que, al explicar un problema que conoce a fondo, lo hace seguir de soluciones prácticas, viables, concretas y plenas de realidad que ahuyenten el pesimismo y destruyan la parte pavorosa, temible, que esos problemas causarían sin la seguridad de que pueden dejar de serlo.

El curso de prácticas realizado lo ha sido por nueve destacados alumnos de la Escuela Nacional de Sanidad, que son los doctores Alcázar, Bustamante, Coutiño, Martín Yumart, Ullate, Farnieles, Novillo, Molina y Fuentes. No estará de más, para el gran público, hacer constar que estos "alumnos" de la Escuela de Sanidad no logran serlo sino después de una fuerte oposición, entre médicos que reúnan méritos y condiciones especiales de gran valor. Con ellos vino también el ayudante del doctor Manzaneta, doctor Cerdá.

## LA ESCUELA NACIONAL DE SANIDAD

A los pocos minutos de conversación se aprecia en el doctor Román su entusiasmo por este alto organismo médico, de reciente creación.

—Es—nos dice—el Centro de especialización máxima en cuestiones sanitarias, por el que deben pasar todos los funcionarios y técnicos encargados de los múltiples servicios directamente ligados con la salubridad pública. La organización dada a la Escuela por el doctor Pittaluga, al que tanto debe la Sanidad española, responde a una realidad prác-

tica llamada a proporcionar enormes beneficios a nuestra patria.

Actualmente, encarnada la Dirección general de Sanidad en el doctor Pascua, hombre de capacitación indudable, acostumbrado al enfoque de los grandes problemas sanitarios, da la seguridad de que, en poco tiempo, la sanidad española ha de mejorar mucho en todos los aspectos, incorporándose al ritmo acelerado del progreso en este vital aspecto.

Estas rotundas afirmaciones del joven doctor abonan nuestras convicciones.

Proseguimos preguntando.

## PLAN DEL CURSO

—Desde Haro hasta Caspe, cerca de 300 kilómetros del río Ebro, han sido estudiadas despaciosamente, con el reflejo que sobre los pueblos ribereños producen sus aguas.

Los señores Bustamante, Coutiño y Alcázar fueron encargados de la zona de Logroño; Martín Yumart y Ullate, de la de Tudela; Farnieles, Novillo, Fuentes y Molina, de la de Zaragoza. El doctor Cerdá ha hecho un completo estudio de las algas y protozoos de las aguas de abastecimiento de la ciudad de Zaragoza, obteniendo interesantes conclusiones que publicará en breve.

En las zonas o demarcaciones apuntadas se ha realizado el estudio de la contaminación del río y su autodepuración, y las influencias que estos factores ejercen en el abastecimiento de los pueblos ribereños.

En los grandes núcleos de población—Logroño, Haro, Alfaro, Calahorra y, sobre todo, por su importancia, Zaragoza—, se ha examinado, además, el vertimiento de aguas residuales.

Para todo ello ha sido necesaria una cantidad desmesurada, pero imprescindible, de material y de trabajo; un laboratorio grande, completísimo, ha sido trasladado desde Madrid, en un autobús grande, abarrotado. Y todos—hace constar, satisfecho, el profesor—han laborado de firme, sin descanso, con gran entusiasmo. Por ello en menos de veinte días hemos podido dar cima a nuestra labor, ya terminada y sólo a falta de ordenación de notas y comprobación de resultados, fácil aquella y segura ésta por el método y técnicas iguales seguidos por todos.

Mañana marchamos para Madrid; unos, directamente desde sus zonas; otros, desde Zaragoza.

## GRATITUD A LOS COOPERADORES

—Satisfechísimos. Todo fueron facilidades. Se requirió el apoyo del gobernador, inspectores provinciales de Sanidad y alcaldes interesados por nuestros trabajos y todos ellos, sin excepción, han hecho cuanto les hemos pedido, poniendo a nuestro servicio el personal y material que nos han sido necesarios y cooperando moralmente a nuestra labor.

Haga constar en LA VOZ DE ARAGON nuestro agradecimiento especial al alcalde de Zaragoza, señor Banzo; al ingeniero municipal, señor Lacasa, y al director del laboratorio municipal, doctor Gota. Los tres, compenetrados con nosotros, han facilitado todo lo posible nuestro trabajo. El señor Banzo, en quien es preciso reconocer y proclamar una clara comprensión de estos problemas sanitarios, y un gran entusiasmo por su solución y por Zaragoza, me ha pedido una copia de los resultados que hemos obtenido en la zona de Zaragoza, a fin de tener datos de conjunto y poder abordar de lleno y definitivamente el estudio de ese problema, de vital interés para Zaragoza.

El servicio sanitario de la Confederación del Ebro, en cuyo magnífico laboratorio hemos practicado mucha parte de nuestra labor, ayudados eficazmente por sus médicos, nos ha prestado, además, una abundante y utilísima cooperación material; planos, autos, indicaciones preciosas, ficheros, síntesis de los trabajos realizados por ellos y que ponen de relieve la importancia de ese servicio, espléndido y útil, todo nos ha sido ofrecido y facilitado con el interés que sólo enciende el entusiasmo de quienes, porque los viven, comprenden la trascendencia enorme de estos trabajos referentes a los

altos problemas sanitarios. Es justo que, para ellos y para el Ayuntamiento de Zaragoza, sean nuestros mejores recuerdos.

## DISTRIBUCION DE TRABAJOS

—Vamos al asunto. Concretándonos a la zona de Zaragoza subdividimos ésta en cuatro aspectos diferentes, todos igualmente interesantes, al frente de cada uno de los cuales estaba un alumno del curso de prácticas.

Fueron así:

Primero. Zona de río y pueblos ribereños desde Alcalá de Ebro hasta Zaragoza, estudiando al mismo tiempo el ambiente peri-urbano no sometido todavía a régimen sistematizado de conducción de aguas, es decir, a los que no llega la red de distribución.

Segundo. Abastecimiento de aguas de Zaragoza, empezando desde su origen en el Bocal, con estudio completo de las aguas del Canal y de los pueblos comprendidos en su zona que condicionan de manera terminante, con sus contaminaciones repetidas, en muchos casos, la contaminación de las aguas que surten a Zaragoza. Depósitos: su estudio completo, régimen, eficacia, red de distribución, análisis numerosísimos de las aguas del Canal, en todo su recorrido, y en distintas zonas de la población.

Tercero. Aguas residuales de Zaragoza, sistemas de conducción, de alejamiento; calidad de esas aguas y modificaciones que el río sufre debido a la mezcla de su caudal con las aguas de las alcantarillas. Este estudio llega hasta Pina y para él ha sido de gran eficacia la prestación de una barcaza, gentileza que debemos al jefe de Pontoneros. Gracias a ese medio de transporte ha sido más fácil nuestra labor de tomar aguas en diferentes partes del río, donde, la verdad, era poco grato entrar en otra forma.

Cuarto. Estudio de las aguas des-

## LA VUELTA A ESPAÑA EN AVION

## Las avionetas que tomen parte en el concurso vendrán a Zaragoza

Oficialmente ha anunciado la Federación Aeronáutica Española la celebración de esta primera competición aérea que se efectuará en nuestra nación.

Este concurso de avionetas se celebrará en el mes de octubre, siendo Zaragoza una de las poblaciones que figuran como etapa, debido a la inmejorable situación del aeródromo de Palomar, situado en la carretera de Francia, junto al pueblo de San Juan de Mozarrifar.

El Cluz de Zaragoza es el encargado de establecer en esta los servicios para la recepción y despacho de aparatos, que pilotarán los más nombrados ases de la aeronáutica española.

El secretario del Aero Club Aragón, don Narciso Hidalgo, ha empezado los trabajos de organización de esta prueba aérea, cuya importancia para la aviación nacional es mayor que la internacional celebrada el año pasado y que tan grato recuerdo dejó en Zaragoza.

de Pina hasta Chiprana, para ver la contaminación que subsiste.

## CÓMO EN LAS NOVELAS

He aquí las respuestas detalladas a unas pocas preguntas nuestras. El doctor Román Manzaneta, entre otras raras virtudes, tiene la de la puntualidad; ha llegado a la hora de reanudar su labor y a una pregunta nuestra responde con otra:

—¿Nada más? ¿El resultado de esta labor? ¿Cómo es el problema del agua en Zaragoza? ¿Cuáles son sus resultados? Hay para un rato, Vamos a dejarlo para mañana.

Así, pues, lector, se continuará.

Es muy interesante y de grandísima importancia lo que falta por decir en este tan traído y llevado problema del abastecimiento del agua en Zaragoza y que acaba de ser estudiado a fondo y competentemente en el estudio más enjundioso: en el bacteriológico.

M. FERNANDEZ ALDAMA

## Relaciones universales que crean ambiente pro-paz



La comisión designada por "La Amistad Americana", que fué a Francia llevando un mensaje de simpatía, depositando flores al pie del monumento de Washington y de Lafayette.

## Importante donación para el Hospital de Ntra. Sra. de Gracia

En nuestra visita diaria a la Diputación provincial ayer pudimos enterarnos de un rasgo que merece los mayores elogios, y debe ser imitado por cuantos se hallan en condiciones de hacerlo.

Don Emilio Huguet, en nombre de su señora tía la distinguida dama doña Rafaela Huguet Puértolas, ha hecho un importantísimo donativo en metálico y valores al Hospital de Nuestra Señora de Gracia.

Varias veces, comentando la necesidad de un nuevo Hospital o la reforma del existente, dijimos que al esfuerzo de la Diputación provincial debía unirse la iniciativa privada, la cooperación de quienes tienen una posición económica que les permita desprenderse, sin gran sacrificio, de

cantidades para contribuir a esa obra de humanidad tan alta.

Ningún rasgo de altruismo merece el elogio tanto como este de la mano tendida al doliente. Y cuando el rasgo se tiene en vida, como lo ha tenido la distinguida dama, el elogio tiene que ser más sincero, pues se llevó a cabo rompiendo ese egoísmo del mañana que tantos impulsos generosos atana.

La Corporación, al rendir a doña Rafaela Huguet Puértolas el tributo de su agradecimiento, rendirá con más razón que otras muchas veces el de la provincia, que sabe admirar y agradecer estos gestos de altruismo.

Tomen ejemplo los que pueden, e imítentlo

# INFORMACIONES DE MADRID

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Los radicales socialistas han presentado un proyecto de Constitución de "tipo" económico

Habrà nueva amnistía cuando sea votada la Constitución.-Enjuiciamiento de lo sucedido con el Consorcio del plomo.-Insospechada reunión de tres ministros.-Por aclamación fué acordado inscribir en el salón de sesiones los nombres de los capitanes señores Galán y García Hernández.-En pro de una política triguera

#### La sesión de ayer

##### EN EL BANCO AZUL. — APROBACION DEL ACTA

MADRID. — A las cinco y veinte de la tarde se abre la sesión, bajo la presidencia de don Julián Besteiro.

En el banco azul el señor Alcalá Zamora y los ministros de Trabajo Economía y Justicia.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

##### DON LUIS DE TAPIA PIDIO UN AMPLIO INDULTO. — HABRA AMNISTIA

El señor TAPIA formula un ruego pidiendo un indulto general para los presos por delitos comunes.

—No es lícito — dice — que estén en la cárcel hombres que han cometido robos de poca importancia, mientras pasean por las calles los hombres que han cometido defraudaciones en los llamados "siete años de Eicija".

—Es de justicia — añade — igualar un poco a los hombres. Por eso no se puede ver con buenos ojos que haya quien se asfixie en las cárceles y el mayor delincuente esté tomando el fresco en Fontainebleau.

El ministro de JUSTICIA le contesta que al venir la República se concedió una amnistía inigualada y cuando se vote la Constitución se concederá otra.

##### SOLICITA LA DISOLUCION DEL CONSORCIO DEL PLOMO. — ANOMALIAS QUE DEBEN SER CORREGIDAS. — UN PROYECTO

El señor ALVAREZ ANGULO habla de la crisis en las minas de Linares y pide que se exploten los terrenos colindantes a ellas. Si los propietarios no quieren hacerlo que se concedan medios necesarios a los obreros.

Censura la actitud de los patronos de La Carolina, que no dan trabajo y sabotean a la República.

Pide la disolución del Consorcio del Plomo, rogando que se sustituya por otra fórmula, por ejemplo, por una cooperativa, obligando a los patronos a que de su peculio particular acudan a las atenciones obreras.

El ministro de FOMENTO dice que ignoraba esta interpelación y por lo tanto no viene preparado con documentos y datos para contestar.

Anuncia que lo hará mañana.

El señor ALVAREZ ANGULO rectifica diciendo que ha estado bien claro en sus ruegos relacionados con la situación de los mineros en Linares y La Carolina.

—Lo del Consorcio del Plomo — dice — también está bien claro. Se reduce a un decreto obligando a los dueños de las minas a que reintegren los tres millones que se les dieron como préstamo con la garantía de las minas, pues esos señores, entre los cuales está el señor Yanguas, se han deshecho de las minas y están en situación de insolvencia, como todos los mineros.

Pide la destitución de todos los miembros del Consorcio del Plomo.

El ministro de FOMENTO anuncia que llevará a la Cámara un proyecto de ley relacionado con las situaciones obreras en Linares y La Carolina.

##### AUN HAY VASALLOS EN CASTILLA. — UNA PETICION DE LOS BANCOS

El señor SANCHEZ ALBORNOZ habla de la situación de algunos pueblos de Castilla, que todavía rinden vasallaje a un señor.

Se refiere a un pueblo de la provincia de Avila y dice que el pueblo compró unas tierras para explotárselas en común, pagando el 80 por ciento del valor, y ahora los Bancos exigen el pago del resto hasta la cancelación de la deuda.

El ministro de TRABAJO le contesta diciendo que no está bien enterado del asunto.

—No hay nada de eso — dice —. Lo que sucede es que los Bancos solicitan la cantidad que desde los primeros años deben algunos colonos, sin que esto tenga que ver con el ochenta por ciento, ni con el veinte por ciento ni con ningún tanto por ciento.

He enviado un ingeniero agrónomo al pueblo para que informe de la situación.

##### QUE SE INSCRIBAN EN EL SALON DE SESIONES LOS NOMBRES DE LOS CAPITANES GALAN Y GARCIA HERNANDEZ

Se da lectura a una proposición firmada por los ministros en la que se dice:

"Los diputados que suscriben, recogiendo como propuesta reglamentaria la indicación que el primero de los firmantes hizo en su discurso pronunciado en la sesión inaugural del 14 de julio, para honrar la memoria de los mártires cuya inmolación sirvió para avivar en la conciencia española la empresa de destruir el régimen tiránico sustituyéndolo por otro esencialmente democrático, proponen a los Cortes constituyentes que se sirvan acordar que en el salón de sesiones se inscriban los nombres de los capitanes Galán y García Hernández, en forma que su recuerdo inspire siempre a los legisladores aquí congregados".

Firma en primer término Alcalá Zamora. A continuación, todos los ministros.

##### DISCURSO DEL JEFE DEL GOBIERNO

El señor ALCALA ZAMORA defiende la proposición.

Pronuncia un elocuente discurso y aconseja que la Cámara demuestre en una manifestación unánime que aprueba esta propuesta de honrar a los mártires que derramaron su sangre por la República.

Enaltece en brillantes párrafos las figuras de los dos capitanes, cuya sangre dice que fué torpemente derramada.

##### ADHESION DE LOS CATALANES

El señor CARRASCO, en nombre de la minoría catalana, se adhiere a la proposición de los ministros.

Dice que hay que añadir otros nombres.

El PRESIDENTE.—Eso puede ser objeto de otra proposición. En esta no cabe.

—Yo desearía — añade — que no se discutiera la proposición y que fuera aprobada por aclamación.

##### INTERVENCION DEL SR. BEUNZA

El señor BEUNZA, de la minoría católico-fuerista, dice que no puede adherirse a la glorificación de los militares que emplearon las armas que les dieron las instituciones para defenderlas en combatirlas.

(Grandes protestas). UNA VOZ: Lo mismo hizo Martínez Campos.

(En la tribuna se promueve un considerable escándalo y el presidente amenaza con desalojarla).

El señor BEUNZA: La Cámara adoptará el acuerdo que le parezca oportuno, pero no puedo sumarme en conciencia a la aclamación.

(Más protestas). LA PROPOSICION, APROBADA

El PRESIDENTE ruega a los diputados que no hagan manifestaciones y preguntas si se aprueba por aclamación la proposición presentada.

La Cámara contesta afirmativamente y queda aprobada.

##### EN PRO DE LA POLITICA TRIGUERA

Don PEDRO MARTIN hace una interpelación sobre el régimen de trabajo.

Habla de la triste situación de los agricultores y dice que la política triguera está abandonada.

Manifiesta que unas veces por imposición de los harineros y otras por las circunstancias se admiten trigos extranjeros.

—Lo cierto es — añade — que el trigo nacional está depreciado y es el producto menos protegido. Si la faneja de trigo se aumenta en cinco pesetas, se sube en diez céntimos el precio del pan. Un jornalero, con mujer y dos hijos, puede consumir dos y medio kilos de pan al día, que significa un aumento de veinticinco céntimos en sus gastos. Pero por esa elevación del trigo, el labrador podrá aumentar en dos pesetas el jornal de sus obreros. Hay que tener en cuenta que el agricultor consume maquinaria y productos y abonos nacionales y la Cámara debe proteger a todos los ciudadanos.

Afirma que el agricultor representa el setenta y cinco por ciento de los contribuyentes.

El PRESIDENTE ruega al orador que vea el tiempo transcurrido.

Dice que si no puede terminar hoy su discurso lo deje para mañana.

El señor MARTIN anuncia que va a terminar.

El PRESIDENTE: Entonces ruego al ministro de Economía que deje para mañana su respuesta.

El señor MARTIN termina diciendo que hay que valorizar el precio del trigo y la tasa justa debe ser de 54 ó 55 pesetas, estableciéndose centros de contratación para el cereal. (Aplausos de los agrarios).

##### PROYECTO DE LEY. — DESIGNACION DE COMISIONES

El ministro de TRABAJO da lectura a un proyecto de ley declarando leyes de la República los decretos ya publicados, entre ellos uno declarando fiesta nacional el primero de mayo.

Se procede a elegir las Comisiones de actas, presupuestos y peticiones.

##### PIDEN OTRAS DOS INSCRIPCIONES

Se da lectura a una proposición pidiendo que se inscriban en el salón de sesiones los nombres del comandante y teniente fusilados en Gerona el año 74.

El PRESIDENTE: Esa proposición se incluirá en el orden del día de la sesión de mañana.

##### TERMINA LA SESION

Se levanta la sesión a las 7'40 de la tarde.

##### Fuera del salón de sesiones FRANCO NO QUIERE, POR AHORA, CONTESTAR A "EL SOL". — NO RECIBIO DINERO ALGUNO PARA UNA REVOLUCION

Los periodistas han preguntado al aviador Franco si era cierta la información que había aparecido en "El Sol" diciendo que había recibido tres millones y pico de pesetas para promover la revolución en Sevilla.

Franco dijo: —Esa información es truculenta y absurda. A mí no me importa lo que digan. Únicamente lo siento por lo que puede perjudicar a Cataluña. No recuerdo haber hablado sino una vez con un periodista del semanario "Política", de Córdoba, y me hizo una entrevista que me costó ingresar en Prisiones militares.

Seguramente ahora me querían acumular los cinco millones del duque de Alba.

El periodista le preguntó: —¿Va usted a contestar?

Dijo Franco: —Desde luego, ahora no.

##### PARA DEPURAR RESPONSABILIDADES

La Comisión de Responsabilidades desarrolla en su actuación gran actividad.

El señor Cordero dijo a los periodistas que todavía no han nombrado presidente, pero será elegido en la reunión de mañana.

##### REUNION INSOSPECHADA. — EN TORNO A LOS INTELECTUALES. — EL HUMORISMO DEL SEÑOR PRIETO

MADRID. — Terminada la sesión del Congreso se reunieron en el salón del Consejo los ministros de la Guerra, de Hacienda y de Justicia y salieron a las diez de la noche.

Don Fernando de los Ríos dijo a los periodistas que se habían reunido para tratar de varios asuntos.

Un periodista le preguntó cuándo se reuniría la ponencia que forma con el ministro de Instrucción Pública.

Don Fernando de los Ríos dijo que iban a desarrollar las líneas trazadas cuando no eran ministros.

—Pretendemos examinar las relaciones entre varios núcleos de intelectuales que sean vistos con simpatía por autores y escritores. Tenemos interés en dar desarrollo y agrupar en torno a determinadas Asociaciones a muchos intelectuales.

Un periodista preguntó si se podía dar cuenta de la entrevista celebrada por los ministros.

Se les dijo que no había sido sino un cambio de impresiones de tres amigos que se reunieron para hacer divagaciones.

Indalecio Prieto interrumpió para decir: —Unas divagaciones muy interesantes.

Como los periodistas insistieran Indalecio les dijo que se les podía dar una fórmula para no decir nada, diciéndoles que se había examinado la perspectiva de un futuro político.

—¿Pero inmediato?—preguntaron los periodistas. Prieto, en tono jocoso, dijo: —Lo inmediato es lo contrario de lo mediato.

##### LA MINORIA RADICAL-SOCIALISTA PRESENTA UN PROYECTO DE CONSTITUCION

MADRID. — La minoría radical-socialista se reunió en el Congreso para estudiar el proyecto de Constitución que va a presentar a la Cámara.

En este proyecto se crean las comarcas autónomas y se suprimen las actuales provincias.

El proyecto es de tipo socialista. Las comarcas podrán mancomunarse y constituir regiones autónomas.

Respecto a los poderes del presidente de la República se le restan mucha parte de ellos.

Serán lo legislativo, ejecutiva y federativo.

En todo el proyecto las cuestiones económicas prevalecen sobre las políticas.

##### CUESTIONES DE ORGANIZACION CORPORATIVA

Interrogado el ministro de Trabajo sobre la futura organización corporativa, dijo que una vez dispuesta la organización pedirá el Ministerio a todos los Comités paritarios que envíen sus presupuestos, pues hay muchos que no pueden pagar a sus empleados.

Se formará un presupuesto general para la futura organización corporativa que estará a cargo del presupuesto del Estado.

##### CUAL ES LA PROPOSICION DEL SEÑOR ALOMAR

La proposición del señor Alomar, a la que se refirió el señor Besteiro en su conversación con los periodistas, pide que en el homenaje que se rinda a los mártires de la libertad se inscriban también en la Cámara los nombres del comandante Fernández y del teniente Ballet, fusilados en Gerona el año 74.

##### COMO QUEDA CONSTITUIDA UNA COMISION

La Comisión de actas otorgadas ha quedado constituida en la siguiente forma: Cordero, Bravo, Alvarez Buylla, Torné, Carbayo, Zabal, Ayesta, Saborit, Ossorio, Pozas, Leyzola, Palacín y Teodomiro Menéndez.

##### EL SEÑOR BESTEIRO HABLO CON LOS PERIODISTAS DE LAS URGENCIAS PARLAMENTARIAS

A las nueve de la noche recibió el señor Besteiro a los periodistas.

—Lo único que puedo decirles — manifestó el presidente — es lo que ya conocen: la proposición del señor Alomar.

Me han anunciado una interpelación y si no se sabe cómo es habrá que esperar para incluirla en el orden del día y seguiremos con la interpelación sobre los trigos.

La interpelación que se anuncia — agregó — es al ministro de Trabajo.

—¿Sabe usted quién la hace?— preguntó un periodista.

—Pues... no lo recuerdo — respondió.

—¿Hay algún dictamen dado ya? — insistió el repórter.

—No. Voy a ver si "meto" prisa a las comisiones, para ver si cuanto antes envían sus dictámenes a la Cámara.

—¿Aún no se ha pensado la forma en que ha de discutirse la Constitución? —

—Convenría — dijo Besteiro — que se discutieran los títulos de mayor urgencia, por si se presentan circunstancias difíciles y hay que elegir presidente de la República. Terminó con estas palabras: —No creo que ocurra. Ahora quisiera tener dictámenes de los decretos-leyes para dar tiempo a la Comisión de la Constitución para evaluar el suyo.

## IRIS PARK RAMON Y CAJAL, 77

Hoy, miércoles, 5 agosto de 1931 SESION CONTINUA DESDE LAS OCHO DE LA NOCHE

### La gran superproducción EL ABANICO DE LADY WINDERMERE

El mayor éxito literario y artístico de Oscar Wilde. Protagonistas: Irene Rich, Mea Mac Avoy y Bert Lytell, que se proyectará al aire libre o dentro del teatro, según el tiempo lo exija.

### JUEVES, 6, PROGRAMA MONSTRUO DE VARIETES VICTORIA CORTES PERLITA BREION CASTEX

Bailarina Cancionista Humorista VICTORIA PINILLOS CARMEN FLORES Bailarina cancionera La reina del cuplé

**EL DISGUSTO DEL SEÑOR MARRACO POR LA ACTITUD DE LOS SOCIALISTAS. — DICE QUE LA UNICA SOLUCION POLITICA ES QUE EL SEÑOR LERROUX FORME GOBIERNO**

El vicepresidente del Congreso, don Manuel Marraco, hablando de los problemas políticos planteados en el seno del Gobierno, no recataba su disgusto por la actitud de la minoría socialista, actitud que es de intransigencia y obstrucción, sobre todo en los proyectos de Fomento, sin que les guíe — dijo — una orientación determinada ni un propósito constructivo.

Hacen — agregó — una guerra intolerable al señor Lerroux para que no forme un Gobierno republicano homogéneo, sin tener en cuenta que en este momento la única solución posible es la de un Gobierno presidido por él.

Nosotros, los radicales — dijo — estamos muy disgustados, especialmente el señor Lerroux. Se preparaba una ofensiva contra los socialistas para que cada uno ocupe el puesto que deba ocupar, y si esta ofensiva no la iniciamos ahora es atendiendo los problemas políticos del momento, como es la aprobación de la Constitución y el nombramiento de presidente de la República. Pero tal se pueden poner las cosas que los acontecimientos se precipitarán y la situación tendrá modificaciones.

Repito — terminó diciendo el señor Marraco — que la única solución para los problemas políticos que tiene planteados España es la formación de un Gobierno presidido por el señor Lerroux.

**PARA DESIGNAR REPRESENTANTES. — CAMBIO DE IMPRESIONES**

La minoría de Acción republicana ha acordado proponer los miembros que formarán parte de las comisiones, cambiando después impresiones acerca del proyecto de Constitución.

**PRONTO SERA ENTREGADO EL PROYECTO DE REFORMA AGRARIA. — ¿DOS DIMISIONES?**

Los periodistas preguntaron al señor Sánchez Román cuándo entregaría al Gobierno el proyecto de reforma agraria.

Contestó que muy pronto. Uno de los informadores le interrogó acerca de si era cierta la noticia de su dimisión del cargo de presidente de la comisión, y el señor Sánchez Román eludió la respuesta. Se asegura que ha dimitido también el señor Flores de Lemus.

**PARA CUANDO SE DEPUREN LAS RESPONSABILIDADES**

La minoría radical se ha reunido para cambiar impresiones acerca de la actuación de la Comisión de responsabilidades, tratando de la fecha en que serán depuradas.

Se señaló la conveniencia de constituir una comisión con las atribuciones de un tribunal acusador para que actúe, o que la Cámara, en pleno, se constituya en tribunal.

**NUEVO OFICIAL MAYOR DEL CONGRESO**

La Comisión de gobierno interior se ha reunido acordando nombrar oficial mayor del Congreso, en sustitución del señor Gamoneda, al señor Sanmartín.

**ACTITUD DE LOS SOCIALISTAS ANTE UNOS GOBERNADORES**

La minoría socialista se ha reunido para tratar de la actitud de los gobernadores de Granada, Cáceres y Orense, que emplean a la Guardia Civil según las mismas normas que la Monarquía, y piden al Gobierno que evite esos excesos que dañan a la República.

No se trató respecto de la actuación de los socialistas en la comisión de responsabilidades, otorgándose un voto de confianza a sus componentes.

**CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA**

Aparatos Ortopédicos para **HERNIADOS**  
Brazos y piernas artificiales  
Córsets Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas  
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19 - Zaragoza

**ROYO ESPIN**  
OCULISTA  
COSO, 26 - 28

**EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER**

**A juzgar por la nota oficiosa, los asuntos tratados carecieron de importancia**

**El señor Largo Caballero habló de que pedirá el Ayuntamiento madrileño que se le conceda una décima de la contribución para resolver el problema del paro. Y el señor Maura afirmó que, de nuevo, hay agitación entre los sindicalistas sevillanos**

**Antes del Consejo**

**LOS MINISTROS SE REUNEN SIN HACER ANTES DECLARACIONES**

MADRID. — A las diez y media de la mañana comenzaron a llegar los ministros al Ministerio de Hacienda para celebrar Consejo.

Los primeros en llegar fueron don Indalecio Prieto y don Alejandro Lerroux, que no hicieron declaraciones.

Luego llegó el presidente del Consejo, que llevaba algunos decretos firmados.

**EL MINISTRO DE TRABAJO SE REFIERE A LA CRISIS DEL TRABAJO EN MADRID, QUE NO PUEDE SER RESUELTA POR EL AYUNTAMIENTO**

Más tarde llegó el ministro de Trabajo, a quien preguntaron los periodistas acerca de la reunión de ayer con los diputados de Madrid, y les contestó que en dicha reunión trataron del paro obrero, que es un problema que no puede el Ayuntamiento sostener.

Se acordó recabar de las Cortes una autorización para aumentar la décima en la contribución, lo que permitiría recaudar fondos con aquel destino.

Dijo que había recibido la visita de una comisión muy numerosa de campesinos, que tienen la aspiración de que se realicen las obras antiguamente acordadas para el aprovechamiento de las aguas del río Almanzora y sus afluentes.

Dijeron que aun cuando el asunto dependía del Ministerio de Fomento acudían al de Trabajo para pedir su apoyo.

**EL SEÑOR MAURA DICE QUE HAY CIERTA AGITACION ENTRE LOS SINDICALISTAS DE SEVILLA**

Al llegar el señor Maura los periodistas le preguntaron acerca de la información publicada por el periódico de Córdoba "Política" sobre la intenciona de Sevilla.

Dijo que no lo había leído y que seguía atareado con la Comisión parlamentaria.

Manifestó también que había cierto movimiento entre los sindicalistas de Sevilla, lo que pudiera originar un serio conflicto. Pero por esas razones el Gobierno se halla muy preparado y adoptaría las medidas que fueran necesarias.

**AUN NO HAY PRESIDENTE DE LA COMISION JURIDICA ASESORA. EL SEÑOR SANCHEZ ROMAN NO HA DIMITIDO**

Los periodistas preguntaron al ministro de Justicia si llevaba al Consejo el nombramiento del sustituto del señor Posada en la presidencia de la Comisión Jurídica asesora.

Contestó negativamente y que únicamente propondría las normas de régimen interior por las que habría de regirse la Comisión.

Desmintió la noticia de la dimisión del señor Sánchez Román de la presidencia de la Comisión agraria. Los demás ministros no hicieron manifestaciones de interés.

**LOS PERIODICOS EXTRANJEROS EXAGERAN LOS SUCESOS DE ESPAÑA**

El ministro de Estado facilitó una nota diciendo que los periódicos extranjeros, al tratar de las huelgas de España, publican informaciones tendenciosas y exageradas.

"Le Journal", al hablar de la huelga de Cartagena, que afectaba a los cargadores del muelle y a los obreros municipales, dice que asaltaron la Casa del Ayuntamiento y destruyeron el despacho del alcalde.

—Esto es falso, y llamo la atención acerca de ello por los daños que pueden causar al país estas campañas, movidas por elementos que residen en el extranjero.

**UNA ENTREVISTA CON EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD**

A las doce, poco más o menos, llegó al Consejo el director general de Seguridad y salió a los pocos momentos.

Le preguntaron los periodistas si había hablado de la reforma del Cuerpo de policía y contestó que lo que afectaba a la Dirección General de Seguridad estaba terminado, pero

hay parte que se tendrá que estudiar en el próximo Consejo de ministros.

**A la salida**

**EL GOBIERNO NO VA A SAN SEBASTIAN**

A las dos menos cinco salió el señor Lerroux y preguntó a los periodistas:

—Pero ¿o ha hablado con ustedes el señor Prieto?

Los periodistas le contestaron negativamente.

—Pues la nota más interesante es que el Gobierno ha desistido de su viaje a San Sebastián para las fiestas anunciadas.

—¿Tampoco va a Bilbao? — preguntaron los periodistas.

—No se va a ningún sitio.

Los periodistas le preguntaron acerca de la visita del embajador francés y el señor Lerroux contestó que había visitado al ministro de Hacienda.

Hablaron sobre reclamaciones sobre incidencias por el paso de capitales españoles por la frontera.

—Ya se lo dirá el señor Prieto — terminó el señor Lerroux.

Los demás ministros salieron a continuación.

**SOLO PROLOGO Y EPILOGO**

El señor Alcalá Zamora dijo a los periodistas que lo más interesante era el haber desistido de concurrir a las fiestas que se organizaban para conmemorar la firma del Pacto de San Sebastián. Se ha hecho considerando que a San Sebastián ni se le daba ni se le quitaba nada. Era un prólogo y un epílogo.

**¿REESTABLECERAN UNAS CONFERENCIAS TELEGRAFICAS DE PRENSA?**

El ministro de Comunicaciones, al

**Teatro-Cine Parisiana**

Mañana, jueves, presentación de

**LOS PORTADORES DEL ALMA ANDALUZA**

Magnífico cuadro andaluz, compuesto de 40 notabilísimos artistas, que han actuado en la Exposición de Barcelona con formidable éxito

**LOS CABALLISTAS DEL ROCIO.**

LOS CAMPANILLEROS DE UTRERA.

Famoso coro compuesto de mozos y mozas de la campiña andaluza, los cuales ejecutan los cuadros CARCERERA, GITANA y UNA FIESTA EN EL CORRAL DE LOS CHICHARRROS

Estreno del pasillo flamenco típico campero titulado

**AMORES EN LA SERRANIA**

Grandiosa ZAMBRA GITANA DEL SACRO MONTE DE GRANADA La tribu del Albaicín, los emperadores de la Sierra Nevada

Presentación de los conocidos cantadores: El Niño de la Huerta, de los barrios de Cádiz; el Niño de Utrera y GUERRITA, el divo de divos; Angustias «la Mejorana» y María «la Gazpacha»

**Aristocrático Salón Doré**

Hoy, interesantísimo programa

**Doña Mentiras**

Un film Paramount, hablado en español, por Carmen Larrabeiti y Félix de Pomés.

Una película que encierra elementos de palpitante emoción dramática. Conmovedor desenlace en el que dos niños, convencidos de la injusticia con que han procedido, confiesan su amor a aquella desventurada mujer a la que hicieron blanco de sus rencores.

Pronto: EL DIOS DEL MAR, por Ramon Pereda y Rosita Moreno

me del Consejo de Instrucción Pública sobre la adaptación de los planes del bachillerato, que regirá en el próximo curso, por no ser posible la aprobación de una ley de Instrucción Pública en las Cortes antes de la fecha necesaria.

Jubilando, por cumplimiento de la edad, a don Pedro María López Martínez, profesor de Filosofía y Letras de Valencia.

Hacienda. — Dió cuenta de la recaudación del mes de julio.

Comunicaciones. — Derogación del decreto de octubre de 1921 sobre el envío de paquetes postales a los soldados del Protectorado.

Fomento. — Se autorizó al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley correspondiente al plan de obras públicas.

Justicia. — Concesión de varios indultos.

Decreto deslindeando como órgano de la Administración el Cuerpo de capellanes de las Prisiones y estableciendo que se dé a los presos que lo soliciten los cultos de la religión que practiquen.

**EN LA BOLSA**

**Cuáles fueron las cotizaciones en la sesión de ayer**

**NOTA OFICIAL**

MADRID. — Hoy fueron facilitados los siguientes cambios:  
Francos, 43'55.  
Libras, 53'95.  
Dólares, 11'09.  
Marcos oro, 2'63.

**DIVERSOS ASUNTOS**

**Los acontecimientos políticos catalanes imantan el comentario español**

**Una caricatura de "La Voz".-El cardenal Segura pide que se le deje regresar a España.-La acusación contra el comandante Franco es objeto de la atención general.-Regresa el Sr. Alba**

**ANUNCIAN LA REVOLUCION CASI CRONOMETRICAMENTE**

MADRID. — Los periódicos dan cuenta de que el comunista frances Maurel ha recibido orden de la III Internacional para hacer un viaje de propaganda por Rusia.

Anuncia que la revolución mundial estallará en una fecha próxima, comenzando en Alemania y siguiendo luego en España.

**EL CARDENAL SEGURA QUIERE VOLVER A ESPAÑA. — CAUSAS EN QUE FUNDAMENTA SU PETICION DE REGRESO**

MADRID. — El cardenal Segura ha publicado en el "Boletín Eclesiástico" una carta contestando a la que le dirigió el señor Alcalá Zamora con motivo de su primera protesta contra los decretos laicos del Gobierno.

Comenta, entre ellos, el de secularización de los cementerios, la anunciada separación de la Iglesia del Estado, la prohibición de asistir a los actos religiosos las autoridades civiles y militares oficialmente, la supresión de la misa en los cuarteles y en las cárceles y la suspensión de las Ordenes militares, con lo que se da idea del poco aprecio que se hace en España a los mayores.

Rechaza el fundamento en que se apoya el señor Alcalá Zamora hablando del Derecho político y dice que este Derecho político, como todos, está condenado por la Iglesia en dos encíclicas.

Termina diciendo que se le debe autorizar para volver a Toledo a trabajar por el bien de la patria y de la Iglesia.

**"LA VOZ", MACIA Y UNA CARICATURA**

MADRID. — Ha sido muy comentada la caricatura publicada por "La Voz" de esta tarde.

Representa a Maciá bajo los pliegues de la bandera catalana. Tiene los brazos extendidos y pendiendo de cada muñeca unas cadenas en las que se lee: "Anarquismo", "Sindicalismo".

Maciá dice: "Ya somos libres. No habrá poder humano que se oponga a la libertad de Cataluña".

También el periódico "Crisol" publica una caricatura que ha sido muy comentada.

El caricaturista ha pintado a Maciá montado en un caballo al galope llevando el Estatuto y unas alegorías de la República.

Maciá va diciendo: "¡Hay que ver qué velocidad para llegar antes de salir!"

**EL SEÑOR PRIETO NO SABIA SI NO QUE CREE QUE NO HAY EN ESPAÑA TRES MILLONES DE PESETAS**

Al llegar al Congreso don Indalecio Prieto los periodistas le pidieron una ampliación al Consejo celebrado por la mañana, sobre los motivos que ha tenido el Gobierno para suspender el viaje a San Sebastián y sobre la agitación en Sevilla.

Manifestó que nada podía decir porque había estado ausente la mayor parte del tiempo del Consejo.

Desconocía el ministro de Hacienda el artículo publicado por el periódico "Política", de Córdoba, y al darle cuenta un periodista de que la información afirmaba que Franco había recibido tres millones y pico de pesetas, Indalecio Prieto contestó: —Pero es que hay en España todavía ese dinero?

**SIN AMPLIACION. — POR EL ESTATUTO. — CREE QUE HAY EN LO QUE SE DICE ALGO DE FANTASIA**

El ministro de Economía fué interrogado por los periodistas y se negó a dar ampliación al Consejo de ministros.

Dijo que estaba muy satisfecho del resultado de la votación del Estatuto, y añadió que el jueves vendrían a Madrid los diputados de la Izquierda y en caso de demora el viaje no lo harían ya hasta la semana próxima.

Añadió que en lugar de realizar el viaje a San Sebastián, para conmemorar la fecha de la firma del Pacto

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

INFORMACION DE BARCELONA

## Parece que ayer temió el Sr. Maciá que fuese asaltado el palacio de la "Generalitat"

Fué protegido por la fuerza pública.—Según el señor Companys, saben que Catauña inspira recelos.—Otro atraco.—Gran iniciativa del Fomento del Trabajo Nacional.—Detenido por creérsele asesino

### EN LA "GENERALITAT" OCURRIERON HECHOS ANOMALOS

BARCELONA. — Esta mañana se observó en el palacio de la Generalitat un extraordinario lujo de precauciones.

Las puertas de las calles de San Francisco y San Honorato estaban cerradas y sólo abiertas, pero guardadas por mozos de Escuadra armados, las de la plaza de la República y calle de la Piedad.

La entrada al palacio no era fácil.

A mediodía aproximadamente quedó restablecida la normalidad.

Los periodistas preguntaron al jefe de los mozos de Escuadra y éste se limitó a decir que habían realizado prácticas de defensa y seguridad del edificio.

A pesar de estas aclaraciones circulan por la ciudad insistentes rumores de que las precauciones adoptadas obedecían a un intento de asalto a la Generalitat que pretendían llevar a cabo elementos comunistas.

### EL SEÑOR COMPANYS DICE QUE EXISTEN RECELOS

BARCELONA. — El señor Companys estuvo esta mañana en el pa-

lacio de la Generalitat conferenciando extensamente con el señor Maciá.

A la salida le preguntaron los periodistas su impresión sobre la información publicada por el periódico "Política".

—No puede negarse — respondió el señor Companys— que se observan recelos, pero a nosotros nada nos apartará del camino que seguiremos con amor a España.

### UN ATRACO

BARCELONA. — Durante la ma-

drugada última, en la calle de Pearson, tres individuos atacaron a Joaquín Escudero.

Después de robarle la cartera pincharon los neumáticos del coche que ocupaba, dándose a la fuga.

### DETENCION DE UN ACUSADO DE ASESINATO

BARCELONA. — La brigada de investigación criminal ha detenido a un individuo llamado Mariano Arrán (a) "El papamoscas de Burgos", autor de un asesinato.

El detenido ingresó en la cárcel,

donde quedó a disposición del Juzgado.

### ABORDAN EL PROBLEMA ECONOMICO NACIONAL

BARCELONA. — El Fomento del Trabajo Nacional ha dirigido a todas las entidades económicas de España una circular invitándolas a elaborar unas conclusiones en las que se formule un cuestionario que abarque desde la restricción de la riqueza a las posibilidades obreras, salarios, condiciones de empleo y capitales.

Esto no tiene otro propósito que el de movilizar la riqueza industrial.

### UN FENOMENO EN EL MAR

BARCELONA. — Esta mañana, a las seis, acudió numeroso público al puerto para observar el desarrollo de un fenómeno marítimo.

En el puerto subió un metro el nivel del mar.

Muchas embarcaciones sufrieron desperfectos.

El crucero argentino "Almirante Brown", rompiendo sus amarras, fué a chocar contra otros buques, causando averías de alguna importancia.

## EL PROBLEMA ANDALUZ

### El panorama social de Sevilla descrito por el señor Nicolau d'Ower

La situación es grave.—Anuncian para el jueves la huelga general.—El tan comenado documento contiene verdades, aun cuando no hay exactitud en los detalles.—Suceso promovido por los presos en la cárcel sevillana.—Conferencia, en Gobernación, a última hora

### EL SEÑOR NICOLAU HABLO DE LA SITUACION EN SEVILLA

MADRID. — El ministro de Comunicaciones habló largo rato con los periodistas, haciéndoles declara-

ciones muy interesantes de los sucesos ocurridos en Sevilla y de la situación en aquella capital.

Dijo que había mucha intranquilidad en el público por la cobardía de determinadas clases sociales, cobardía que aprovechan algunos elementos para producir perturbaciones que agravan la crisis, sobre todo en el ramo de construcción. El mes pasado no se concedió por el Ayuntamiento ni una sola licencia de construcción, porque no presentaron a la aprobación proyecto alguno.

—No me extraña que los obreros pidan 8'50 de jornal, pero hay que tener en cuenta que debe contarse con las disponibilidades económicas.

Lo que pasa es que los directivos son forasteros y no conocen ni sienten las necesidades de la población.

Ellos se aprovechan de la inconsciencia de las masas para hacer la revolución.

La U. G. T. tiene allí pocos afiliados, pero ellos se encargan de hacer las organizaciones, de las que luego se aprovechan otros elementos extremistas.

Lo que hay allí organizado es el partido republicano entre la clase media y los obreros, pero muy pocos. Creo que la crisis viene desde la Exposición.

Hace dos años don Fernando de los Ríos decía que se había repetido este fenómeno.

Cuando llegó a ser metrópoli y tuvo un período de apogeo, a continuación se produjo un decaimiento muy profundo. Igualmente ahora se tocan las consecuencias.

También contribuye a ello la incompreensión de la burguesía para terminar el problema. Me acuerdo ahora de un símil de Pestaña que decía que la burguesía sevillana, con la menor cantidad de dinero, pretendía sacar el máximo rendimiento del obrero y éste, con el mínimo esfuerzo, quiere obtener el máximo jornal.

No pongo en duda que determinados elementos hayan dado dinero. Es muy raro que se hayan encontrado armas sin marca de fábrica. Esto no se consigue sino con mucho dinero y por personas que puedan garantizar la impunidad de los fabricantes.

Según la Comisión de responsabilidades, habrá datos sensacionales. Es necesario que todo se aclare y que queden las cosas en su lugar.

Hay mucha gente que se dedica a lanzar "bulos" para amedrentar a la clase media.

En Sevilla las mujeres no salen a la calle y las que lo hacen no se ponen sombrero. Hay elementos que no quieren salir a la luz del sol, pero la Comisión de responsabilidades los sacará. El Parlamento también los sacará.

El ministro habló de la crisis económica por que atraviesa Sevilla y de la necesidad de resolverla.

El día de la proclamación de la República le dije al conde de Halcón, al ver el balcón del aristocrático Círculo de Labradores engalanado con la bandera republicana, que de-

bían haber guardado por lo menos ocho días de luto.

Cuando los festivales reales los republicanos no hacíamos ostentaciones, pero el conde de Halcón no tiene temperamento para estar en la oposición.

La mayoría de los detenidos como dirigentes no son sevillanos.

### DETUVIERON AL CHOFER DEL SEÑOR VALLINA, ACUSADO DE TERRORISTA

Ha sido detenido el chófer del doctor Vallina, al que se le ha ocupado un revólver que llevaba sin licencia.

Se le acusa de haber colocado tres bombas.

### ALGO RELATIVO A UN YA FAMOSO DOCUMENTO

Manifestó el gobernador que los corresponsales de los periódicos madrileños habían conferenciado con la Comisión parlamentaria acerca del conocido documento.

La verdad es que cuando el señor Jaén estuvo en Córdoba el director de "Política", que es amigo suyo, le entregó una copia del artículo publicado ayer y el señor Jaén lo trajo a Sevilla para dar cuenta a sus compañeros del contenido de la información.

### DECLARACIONES ANTE LOS PARLAMENTARIOS

Hoy han declarado en el Hotel Madrid, ante la Comisión de parlamentarios, algunos guardias civiles y de Seguridad y obreros.

También estuvo el catedrático doctor Aguilar, que presenció la exhumación de los cadáveres, para firmar el acta.

### ACTUACIONES DEL JUEZ ESPECIAL — EL SUMARIO POR SEDICION

El Juzgado especial estuvo en la cárcel, practicando algunos careos y otras diligencias.

El señor Abarrategui ha abierto el sumario por sedición con motivo del mitin del teatro del Duque, en el que se acordó hacer el frente único y la declaración de la huelga general.

Han sido citadas varias personas y algunos periodistas de los que hicieron la información de aquel acto.

### NUEVA INSPECCION EN LA PLAZA DEL SACRIFICIO

El Juzgado tiene el propósito de realizar otra inspección ocular en la plaza del Sacrificio.

### DECLARARA EL GENERAL

El general Ruiz Trillo acudirá mañana al Ayuntamiento para informar ante la Comisión parlamentaria.

Parece que lo más interesante será la afirmación de que de todo lo actuado ha tenido conocimiento el Gobierno, que lo autorizó y aprobó.

### PIDEN DAÑOS Y PERJUICIOS

Hoy han visitado al general Ruiz Trillo los dependientes de la taberna de los "Cornellos", suplicándole

## MISCELANEA MINISTERIAL

### En la reforma de la Constitución no será declarado el texto único

Así lo dijo el señor Domingo.—Aumentó la recaudación en el mes de agosto, en relación con el mismo mes de 1930.—Aplazamiento de una revista naval.—El Gobierno desiste de su viaje a San Sebastián.—El embajador para Cuba

#### En Marina

### APLAZAMIENTO DE UNA REVISTA NAVAL

MADRID. — El ministro de Marina dijo a los periodistas que las maniobras navales anunciadas para el mes de septiembre se aplazan hasta el mes de octubre, porque hay dos acorazados que pasan a la segunda situación y el plan tendrá que modificarse casi en su totalidad.

#### En Justicia

### SUPRESION DE CAPELLANES CASTRENSES

MADRID. — El ministro de Justicia ha facilitado un decreto por el que se disuelve el Cuerpo de capellanes castrenses de los presidios.

Lo más interesante es la parte positiva, en la que se dice que habiéndose establecido la libertad de cultos y respetuoso el Gobierno con todas las conciencias ciudadanas, los actos del culto religioso se celebran a petición de quienes lo desean, pero sin carácter reglamentario.

También publica una orden haciendo extensivo a los desertores de la Marina mercante los beneficios del indulto concedido en 14 de abril

#### En Instrucción

### QUEDA DESSECHADO EL TEXTO UNICO

MADRID. — Marcelino Domingo ha facilitado a los periodistas el texto de la carta que como presidente del Consejo de Instrucción Pública le ha dirigido el señor Unamuno.

Dice la carta que la reorganización del Consejo prevé la necesidad de suprimir el absurdo ensayo de la Dictadura del texto único, sustituyéndolo por otro procedimiento más flexible y con la competencia que garantice los progresivos perfeccionamientos de la enseñanza.

Termina diciendo que el Consejo de Instrucción Pública, con la urgencia que supone la proximidad del curso, propone la supresión del texto único.

#### En Hacienda

### AUMENTO EN LA RECAUDACION Y DISMINUCION EN LOS GASTOS

MADRID. — El ministro de Hacienda ha facilitado una nota dando

cuenta de la recaudación efectuada en el mes de julio, que arroja un aumento de 4.533.918 pesetas en relación con igual período del año anterior.

Como la disminución en la recaudación por derechos de aduana asciende a 12.406.671 pesetas, el aumento se hubiera aproximado a 17 millones de pesetas.

Es de esperar que en lo sucesivo, pasada esta crisis, aumentará aquella recaudación.

Los pagos efectuados alcanzan una cifra inferior en 37 millones de pesetas a la del año anterior en igual período.

### SUSPENDEN LAS PROYECTADAS FIESTAS PARA CONMEMORAR EL PACTO DE SAN SEBASTIAN

MADRID.—El ministro de Hacienda ha enviado un telegrama al gobernador civil de Vizcaya anunciando la suspensión de los festejos que se organizaban para la conmemoración de la firma del Pacto de San Sebastián.

El texto del telegrama es el siguiente:

"Ruego a V. E. notifique a las autoridades y Corporaciones presentes en la reunión de ayer que deben cesar en los preparativos, porque el Gobierno ha acordado suspender el viaje a las Provincias Vascongadas.

Suplico también testimonie nuestra gratitud al Ayuntamiento y a la Diputación de Vizcaya, y a las demás

entidades y Corporaciones que se ofrecieron a dar mayor brillantez al acto".

#### En Estado

### QUIEN ES NUESTRO EMBAJADOR EN CUBA

MADRID. — El ministro de Estado, señor Lerroux, ha anunciado que mañana publicará la "Gaceta" el nombramiento del señor Serrat para la Embajada española de La Habana.

#### En Gobernación

### LAS YA CONOCIDAS DESIGNACIONES

MADRID. — El ministro de la Gobernación dió cuenta a los periodistas de la combinación de gobernadores que había firmado hoy, y que ya es conocida.

Reumatismo, Ciática Clínica  
PLAZA LA SEO. 13 Lacastra

### CHOCOLATES CLASES ESPECIALES

Pídanse muestras y condiciones.

GIMENEZ y CIA. S. en C.

D. JAIME I. 52 y 54. — ZARAGOZA

SUCURSALES: Manifestación 14

Pignatelli 1 v Azoque, 24, 26 28 y 30

### MUJERES Y HOMBRES VCTIMAS de

almorranas, fisuras, eczemas, llujos, escozor, hemorragias interiores y demás enfermedades hemorroidales del recto y ano y de la piel

### CURAN DE VERDAD, RADICAL Y RAPIDAMENTE, CON PROKTOSOL-JEIL

Fabricado por Chem'sche Fabrik Henry Cohrs - Hannover.

### ULTIMA PALABRA DE LA CIENCIA MEDICA ALEMANA

Caja 12 supositorios, ptas. 7'25. Caja con tubo unguento, 5'75.

Rpte. gral.: N. Sallés, apartado 199, Barcelona, a quien pueden dirigirse en caso de no encontrarlo en su localidad.

Depósitos y venta en Zaragoza: Rived y Chóliz, Farmacia Vda de R. Clemente Alloza, Farmacia J. Gracia Zatorre y demás principales.

que se les indemnice, si es posible, por los daños sufridos en los enseres y ropas que tenían en el establecimiento.

**EN BUSCA DE SOLUCION**

SEVILLA. — El gobernador permaneció, desde las once a las doce y media, reunido con los patronos y obreros ceramistas, estudiando la fórmula para llegar a un acuerdo en las nuevas bases de trabajo.

**HUELGA GENERAL EN ECIJA**

Las noticias que se reciben de Ecija ofrecen alguna gravedad porque daban cuenta de haber estallado la huelga general, y aun cuando los obreros guardaban una actitud pacífica, se temía que hubiera alteraciones de orden público.

**LOS PINTORES HAN PARADO Y LOS ALBAÑILES INTENTARON PARAR**

El señor Bastos dijo a los periodistas que los obreros pintores se han declarado en huelga, achacando el conflicto a la conducta observada por la clase patronal.

Los albañiles trataron de impedir que se trabajara en algunas obras.

El conflicto del ramo de construcción ha empeorado. Se han intentado varias soluciones, ninguna de las cuales ha sido aceptada.

**TAMBIEN LOS ACEITUNEROS**

Los aceituneros pidieron la readmisión del personal despedido en el mes de noviembre, y en vez de una indemnización de tres meses, como pidieron, están dispuestos a aceptar la de dos semanas.

**POR UN RUMOR**

Como se rumoreaba que estallarían la huelga general, las autoridades han tomado toda clase de precauciones.

**UN MOTIN EN LA CARCEL. — TEMOR DE REPRESALIAS**

El gobernador dió cuenta de los sucesos ocurridos en la cárcel.

Dijo que se había originado un plante al observar los presos que Rada no bajaba al patio.

Alguien dijo que había sido muerto o deportado y se provocó un motín que solamente se calmó con la presencia del exmecánico del "Plus Ultra".

Por la tarde volvió a reproducirse el motín, y para reprimirlo se hizo entrar a la guardia con los fusiles, encañonando a los revoltosos.

Veinte presos que no tomaron parte en los sucesos se presentaron en la Dirección para hacer saber al director que tenían las represalias de sus compañeros.

**PARA QUE NO HAYA PARO FORZOSO**

Al gobernador se le han presentado alcaldes de diversos pueblos portadores de proyectos de obras para entrar en el reparto de 1.500.000 pesetas destinadas a obras públicas de los Ayuntamientos.

**HERIDOS DADOS DE ALTA**

Dijo el gobernador que habían sido dadas de alta siete personas heridas en los sucesos.

**ANUNCIAN EN SEVILLA LA HUELGA GENERAL**

MADRID. — A la una de la madrugada recibió a los periodistas el ministro de la Gobernación.

El señor Maura dijo a los informadores que había hablado con el gobernador de Sevilla, el cual le comunicó que habían anunciado la huelga general, para el jueves, todos los elementos obreros.

—Naturalmente—añadió—cuando la anuncian para el jueves es porque va a estallar el conflicto esta noche o mañana. Las autoridades lo tienen todo previsto para el caso de que haya necesidad de intervenir en el conflicto, aunque no lo creo.

**COMENTARIOS Y SITUACION DELICADA**

Se ha comentado el documento enviado por la Comisión de parlamentarios de Sevilla acerca de los motivos de la última huelga. Todos los ministros se mostraron muy reservados. Parece que la situación en Sevilla es delicada, especialmente en lo que se refiere al orden público.

Parece que el documento tiene partes de reconocida verdad, aun cuando en los detalles no se ajuste por completo a la realidad.

**Dr. M. Martín Clavería**  
Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 5

**DEL PAIS VASCO**

**El Ayuntamiento donostiarra se da por enterado de que el Gobierno desiste de ir a San Sebastián**

**Gran tormenta.-Los obreros del puerto de Pasajes anuncian la huelga.-Niño herido por la imprudencia de un amigo.-Gustó una nueva obra de Muñoz Seca**

**FORMIDABLE TORMENTA**

SAN SEBASTIAN. — Desde las ocho de la noche está descargando una fuerte tormenta, acompañada de chispas eléctricas. Una de éstas cayó sobre un tranvía de la línea de Igueldo, fundiendo los motores. No han ocurrido desgracias personales.

**SAN SEBASTIAN QUEDA SIN LAS ANHELADAS FIESTAS QUE HUBIERAN ATRAIDO A MUCHA GENTE**

SAN SEBASTIAN. — A las cuatro de la tarde se ha celebrado una reunión en el Gobierno civil, a la que asistió buen número de concejales.

Presidió el gobernador civil, señor Galarza.

El objeto de la reunión era para tratar sobre las fiestas conmemorativas del Pacto de San Sebastián, de cuya celebración ha desistido el Gobierno en vista de la campaña iniciada por elementos descontentos.

El señor Galarza expuso el citado acuerdo del Consejo de ministros, y propuso que se nombrase una comisión del Ayuntamiento que vaya a Madrid, con el fin de conseguir que el Gobierno desista de su acuerdo.

A las siete y media de la tarde se celebró en el Ayuntamiento una sesión extraordinaria convocada por el alcalde.

Se trató de la proposición del gobernador civil para que marche a Madrid una comisión para conseguir que el Gobierno venga a San Sebastián el día 17.

Se abrió un amplio debate, en el

que intervinieron los representantes de todos los grupos políticos.

El alcalde defendió la proposición del gobernador, pero, por mayoría, se acordó no nombrar comisión alguna, y darse por enterados del acuerdo del Gobierno.

**HERIDO POR IMPRUDENCIA**

SAN SEBASTIAN. — En la Casa de Socorro fué asistido de una herida grave en la mano derecha el niño de nueve años Ignacio Eizmendi.

La lesión se la produjo un amigo suyo que le apuntó con una escopeta de su padre y se le disparó cuando la creía descargada.

Seguramente se le tendrán que amputar varios dedos.

**ESTRENO DE "MI PADRE", COMEDIA DE MUÑOZ SECA**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde ha debutado en el Kursaal la Compañía del teatro de la Comedia, de Madrid, que ha estrenado la comedia de Muñoz Seca "Mi padre".

La obra ha gustado.

**LOS OBREROS DEL PUERTO DE PASAJES ANUNCIAN LA HUELGA**

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil manifestó a los periodistas que había recibido visitas relacionadas con cuestiones obreras.

Dijo el señor Galarza que los obreros del puerto de Pasajes habían anunciado ir a la huelga por diferencias con los patronos.

Añadió que no había recibido la comunicación oficial de la declara-

ción de huelga, que debe anunciarse con diez días de antelación, pero en que la reciba iniciará las gestiones para solucionar el conflicto.

**POR EL ESTATUTO CATALAN**

**"La Epoca" hace un dolorido comentario**

MADRID. — "La Epoca", comentando el Estatuto catalán, dice que el Gobierno puede festejar cuanto quiera el Pacto de San Sebastián, pero muchos españoles no transigen con el desgarramiento de la unidad nacional.

"Si el Estatuto se aprueba íntegro—añade el periódico—, lo combatiremos día por día hasta llegar a la transformación, pues somos muchos quienes no compramos en San Sebastián cadenas para tal conciencia".

**LOS QUE SE DESANGRAN...**

**Han mejorado Fuentes Bejarano y Gitanillo de Triana**

MADRID. — En el Sanatorio de Toreros cuando se hallaba tomando una taza de caldo el diestro Fuentes Bejarano sufrió la rotura de la femoral. Rápidamente se acudió a prestarle asistencia, quedando el torero muy postrado.

Por la tarde se hallaba más animado. Gitanillo de Triana mejora.

**NOTICIAS DEL EXTRANJERO**

**La social-democracia germana cree necesaria una inteligencia entre Alemania y Francia**

**Reunión para adaptar ciertos extremos del plan Hoover.-Españoles sin trabajo que regresan de Cuba.-Sueldos y jornada de los mineros británicos.-El bandolerismo en los Estados Unidos.-Terrorismo indio**

**POR LA CONCESION DE UN CREDITO DE 25.000.000 DE LIBRAS**

NUEVA YORK. — La decisión del Banco Federal de la Reserva, de Nueva York, de poner a disposición del Banco de Inglaterra un crédito de 25 millones de libras esterlinas, ha sido bien recibida en los Estados Unidos, porque se considera que esta medida mantendrá el poder de compra íntegro de la libra esterlina, en una época que se realizan las más importantes adquisiciones de trigo y de algodón en Norteamérica.

Se recuerda que en 1925 el Banco de Inglaterra obtuvo la apertura

de un crédito de 200 millones de dólares que nunca tuvo que ser utilizado, porque este simple hecho hizo subir la divisa inglesa.

**BANCO ESPAÑOL EN SITUACION DIFICIL**

NUEVA YORK. — Comunican de Méjico que un Banco español de dicha capital, que tiene establecidas filiales en diversas poblaciones, ha suspendido por 15 días sus operaciones.

Se atribuye esta decisión a la crisis económica actual.

Durante esta clausura temporal el

Banco pondrá sus negocios al día, habiendo declarado los elementos directores del mismo que se reembolsará inmediatamente a los depositantes.

**HUGENBERG VISITO A HINDENBURG Y EXPLICO POR QUE LO HIZO**

BERLIN. — El jefe del partido nacionalista alemán, Hugenberg, ha sido recibido por el presidente Hindenburg.

Para salir al paso de los comentarios que ha suscitado esta entrevista, se declara oficiosamente que no tiene carácter político y que el presidente del Estado se ha limitado a dar curso, como es costumbre, a una demanda de audiencia de un jefe de partido.

**MUESTRAS DE CIVILIZACION, O EL BANDOLERISMO PUEDE MAS QUE LA LEY**

NUEVA YORK. — En vista del criminal atentado de que fueron víctimas unos niños que casualmente jugaban en la calle, el comisario de Policía, Mr. Nilvoney dió orden de que la policía disparase sin previo aviso contra los bandidos, que son co-

**LAS MALAS HORAS**

**Un perturbado mató, sin querer, a quien le defendía de chiquillos agresores**

**Su generoso comportamiento lo ocasionó la muerte.-Mujer asesinada por su marido.-Un avión es incendiado y destruido**

**SU MARIDO LA DEGOLLO**

MADRID. — Esta noche se hallaba en la puerta de su casa, en el paseo del Canalizo, tomando el fresco en unión de su padre, la cigarrera Manuela Ferrando, de 39 años, separada de su marido, Francisco Sanz, desde hace dos años.

El marido se presentó ante Manuela, y los esposos discutieron acaloradamente.

La mujer se sentó cuando parecía terminado el incidente. Pero, de improviso, Francisco se acercó a ella y le dió una cuchillada en la yugular, matándola instantáneamente.

El asesino huyó. Aun no ha logrado detenerle la Guardia civil.

**MATO A UN MARINERO GENE-ROSO**

BILBAO. — En Bermeo ha ocurrido un suceso sangriento en circunstancias trágicas.

A la una de la madrugada pasaba por la plaza de San Francisco un pobre alelado llamado Gregorio Lizárraga, al que perseguían varios jóvenes mofándose de él.

Al protestar el infeliz, sus perseguidores le dieron una brutal paliza, lesionándole en un ojo.

Gregorio, al verse herido, sacó una navaja que llevaba en el bolsillo y trató de defenderse.

En aquel momento se interpuso un transeúnte llamado Rafael Castillo, con tan mala fortuna que al descargar el golpe Gregorio le alcanzó con la punta de la navaja, que le penetró en el corazón, causándole la muerte instantánea.

La víctima del suceso era pescador de Santurce, y residía accidentalmente en Bermeo.

Deja esposa y cinco hijos menores.

**AVION DESTROZADO, PERO EL PILOTO SE SALVO**

SEVILLA. — Ayer se tuvieron noticias en el aeródromo de Tablada de que un aparato que volaba sobre las Navas, pilotado por el teniente Zuleta, se incendió en pleno vuelo.

El piloto no perdió la serenidad, y gracias a una hábil maniobra tomó tierra con violencia, pero sin que sufriera daño alguno.

El aparato quedó reducido a cenizas.

nocidos por ir siempre armados. Los bandidos han respondido como un reto con un nuevo atentado, del que ha sido víctima un industrial de paños de Escolyn llamado Ferrer, el cual, en ocasión de dirigirse a tomar el automóvil, fué muerto a tiros. Se dió orden inmediata de que salieran las patrullas de autos de la policía en busca de los agresores.

Algunas horas después, frente a una escuela, precisamente en el lugar que días pasados fueron heridos cuatro niños y muerto otro, ha habido profuso fuego de ametralladoras al detenerse un automóvil ocupado por bandidos que hicieron un abanico de fuego.

Por parte de la policía, continúa la vigilancia más extrema y la más activa persecución.

**ESPAÑOLES SIN TRABAJO SALEN DE CUBA**

LA HABANA. — Trescientos sesenta obreros españoles sin trabajo, entre los cuales figuran mujeres y niños, han sido repatriados a España a bordo del buque "Marqués de Comillas". Dentro de dos semanas saldrá otro grupo de emigrantes repatriados.

**LOS NACIONALISTAS INDIOS COLLOCAN BOMBAS EN LOS EDIFICIOS INGLESES**

EL CAIRO. — El periódico "El Ahram" anuncia que a consecuencia de los recientes descubrimientos de bombas en algunos edificios públicos, el Gobierno egipcio ha decidido asegurar, mediante un servicio especial de policía, la protección de los altos funcionarios ingleses.

**POLICIA MUERTO POR LOS COMUNISTAS**

ATENAS. — En un lugar completamente desierto, en los alrededores del Pireo, tres comunistas han asesinado a un agente de policía.

La Dirección de Policía ha efectuado varias pesquisas y ha detenido a 50 personas.

**LA ACCION COMUNISTA EN LA ARGENTINA**

BUENOS AIRES. — El total de detenidos a causa del registro de la policía en la sede de la organización comunista Juyamtrog se eleva a cien.

Se acusa al organismo citado de propaganda comunista y de practicar un "dumping" de maderas y pieles.

Las autoridades encontraron también un gran depósito de bombillas eléctricas que pretendían lanzar al mercado.

**HAN FRACASADO LAS NEGOCIACIONES PARA UN TRATADO DE NO AGRESION**

VARSOVIA. — En los Centros oficiales, políticos y diplomáticos se da como seguro que las negociaciones entabladas para establecer un tratado polaco-ruso de no agresión han fracasado completamente. El fracaso es debido a que el Gobierno soviético de Rusia no quiere reconocer ni garantizar la frontera germanopolaca.

Aunque la Prensa dice que no se ha entablado ninguna negociación entre Rusia y Polonia, en los Centros políticos se afirma que los representantes de Rusia y de Polonia empezaron sus discusiones en territorio francés, instigados por los políticos franceses, cuyas negociaciones tuvieron que suspender por infructuosas.

**LOS SOCIAL-DEMOCRATAS QUIEREN UNA INTELIGENCIA FRANCO-ALEMANA**

BERLIN. — Los social-demócratas celebraron ayer en el estadio de Neukoln una reunión a la que asistieron más de 40.000 personas y que tuvo por objeto protestar del plebiscito que habrá de celebrarse a instancia de los hitlerianos y comunistas.

Se pronunciaron discursos de tonos muy fogosos, que fueron muy aplaudidos, como también el pronunciado por el diputado francés Grubach, que asistió a la reunión y en la que dijo, que jamás, después de la guerra, se había visto tan clara necesidad de una inteligencia franco-alemana.

**PARA ADAPTAR EL PLAN HOOVER**

LONDRES. — El Comité de redacción del proyecto de acuerdo relativo a las cuestiones que han sido objeto de las deliberaciones de los expertos financieros se ha reunido de nuevo.

Durante esta última sesión, que no ha durado menos de cuatro horas,

**Sigue en la página 12**



LA VIDA MUNICIPAL

UN DONATIVO PARA CRISIS

"Un ciudadano", que bajo este calificativo oculta su personalidad hizo ayer entrega en la Alcaldía de la cantidad de diez pesetas, con destino a la suscripción para remediar la crisis obrera.

HALLAZGO DE UN BILLETE

Don Eduardo Castán Oliván entregó ayer al alcalde un billete de cincuenta pesetas que había encontrado en la vía pública.

El billete ha quedado depositado en las oficinas de la Guardia municipal.

LA REORGANIZACION DE LA BENEFICENCIA

El Colegio de Practicantes de la provincia informará también, como otras personalidades técnicas ya citadas, en el proyecto de reorganización de la Beneficencia municipal, que tiene en estudio la comisión constituida al efecto.

NOTICIAS DE TERUEL

EL DIA 4 DE AGOSTO

Mañana conmemora la ciudad el segundo ataque carlista el año 74.

Por la mañana habrá diana a cargo de la banda provincial, y luego, a las doce, saldrá la procesión, como todos los años, del Ayuntamiento, para dirigirse al mausoleo de la Libertad, donde serán depositadas diferentes coronas en memoria de los sacrificados en defensa de la ciudad.

Cierra el comercio y no funcionan las oficinas públicas ni particulares.

HACE FRESCO

Llevamos dos días en que se siente algo más que fresco, y a todo esto sin querer llover, y así llevamos más de un año.

¡Pobres labradores!

EL GOBERNADOR, A OJOS-NEGROS

Esta tarde, el gobernador, señor Ninet, ha marchado al cercano pueblo de Ojos Negros, visitando el barrio de las minas propiedad de la Compañía Minera de Sierra Menera.

PERIODISTICAS

donación de "La Voz de Teruel" donación de "La Voz de Teruel", don Emiliano Pablo Pérez, que ya era colaborador del citado periódico.

FELICITACIONES

La Prensa local felicita al diputado a Cortes por Teruel don Gregorio Vilatela, que ha sido designado por la minoría radical socialista para el cargo de vicepresidente de la misma en el Parlamento.

LA BANDA MUNICIPAL SE NIEGA  
Los elementos que forman la banda municipal presentaron al Ayuntamiento unas bases, y caso de no ser aceptadas presentaban la dimisión. Las tales bases eran la fijación de sueldos como músicos de primera, segunda y tercera.

La comisión respectiva en la pasada semana presentó el estudio realizado, fijando los sueldos por categorías y tal vez en la sesión a celebrar esta semana se dió solución a la petición de los músicos.

En esta situación, al ser requeridos para actuar mañana en la procesión cívica, los componentes de la banda se han negado a salir y, en su consecuencia, llena el hueco la banda provincial.

Tal actitud no ha caído muy bien en el Ayuntamiento, que se verá obligado a tomar alguna determinación sensible, según rumores que esta tarde circulaban.

Es de desear que todo se arregle en paz y armonía, sobre todo en armonía; es lo obligado, al tratarse de músicos.—CANO.

CONCURSO DE OBRAS

El Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza abre concurso para la ejecución de las obras relativas a la instalación de calefacción y ventilación de los Billares en los sótanos, de acuerdo con las condiciones que figuran en los tabloncillos de anuncios, admitiendo proposiciones hasta el 15 del mes actual, inclusive.

TAXIS-ZARAGOZA

¡llame usted al teléfono 27-02  
Servicio permanente día y noche

POLIORAMA DEPORTIVO

Carta abierta para nuestro "confesado" de ayer

Mi respetable y querido amigo: Estaba usted en lo cierto al opinar que el Iberia no podía ni debía disolverse, porque su historial brillante era tan sólido que por sí solo se bastaba para afrontar, sin grandes inquietudes por el momento, su problema económico.

Nada ha importado que sus gestiones de fusión con el Zaragoza se hayan venido abajo.

En previsión de que esto sucediera—lo que prueba que el Club gualdinegro no andaba muy confiado—se tomaron las medidas que hacía al caso.

Por eso, el Iberia sabrá "revivir" con el brío de sus tiempos mejores. Por eso, y porque Muniesa, de un lado, y Gayarre, del otro, son los dos únicos hombres en Aragón capaces de conseguir la luna... deportiva, si en ello se empeñan. Y ambos José Marias, mi respetable amigo, se entregaron por entero al Iberia hace ya muchísimo tiempo.

Verá usted como no tarda en surgir una solución harto halagüeña. Cuestión de días, nada más.

Por si le interesa, quiero comunicarle igualmente que el acuerdo de "no fusión" adoptado por el Zaragoza complació a unos y dejó descontentos a otros.

Tan sólo existe unanimidad en la creencia de que ha habido en aquí un mucho de viejo rencor, que ha salido a la superficie en cuanto tuvo ocasión de hacerlo.

Existen—¿cómo no?—los que no ven ni medio bien siquiera tal postura. Mi parecer es que, sobre todo en estos tiempos de libertad absoluta, cada cual es muy dueño de obrar en la forma que crea más conveniente a sus intereses.

¿Que el Zaragoza está convencido de que ha de irle mejor sin "enlace" alguno? Dejémosle que siga su camino, pero sin afearte su conducta. ¿Que el Iberia emprende su "recuperación" aislado completa o parcialmente del tinglado futbolístico de acá? Dejémosle también.

Ahora; que, ¿verdad que uno y otro harán mal en olvidarse que al público aficionado no le importan lo más mínimo las "cosas" que se desarrollan entre bastidores?

El siempre respondió cuando le dieron "género" en continuidad y calidad, usted lo sabe.

¡Calcule lo que va a suceder si, después de tantos días y directes, no son satisfechos sus deseos!

El fútbol en los pueblos

En Torres de Berrellén el equipo titular jugó contra un combinado del Unión Victoria.

Empieza el partido a gran tren, pasando a dominar netamente el equipo visitante. A los diez minutos, fruto de este dominio y después de borrar la delantera unos buenos avances, Martín termina la jugada con un fuerte tiro que bate al meta local. Gracias a la providencia de los largueros y la buena actuación del portero local no se alteró el marcador.

Se distinguieron por los vencidos, Franco y Gómez. Por los vencedores, Martínez, Sobejano, Olivares y Martín.

El equipo vencedor, fué: Millán; Martínez, Marcos; L. Caballero, Sobejano, F. Caballero; Paradera, Pérez, Oliván, Martín y Cubano.

\*\*\*

El Renacimiento contentió en Casetas con el titular, empatando a tres goals.

El primer tiempo terminó 1-0, a favor del Renacimiento, conseguido por Negro de fuerte tiro.



Equipo del Juventud que, al vencer el domingo al Aragón por dos a cero, se ha clasificado finalista del torneo local "Copa República".



Otro finalista de la "Copa República", es el Escoriaza. Este, y el Juventud, jugarán el domingo venidero el partido final de esa competición.

Al empezar la segunda parte, una jugada vistosa del Casetas da lugar al empate por mediación de López.

Ante la igualdad, el Renacimiento se crece y Fidel consigue el segundo tanto para su equipo.

Ahora es el Casetas el que presiona y consigue dos tantos a su favor. Después de estas jugadas, Paúl se retira por indisposición, sustituyéndole Jaime, que consigue el goal del empate, siendo éste el resultado final.

Hay que hacer constar la buena actuación del árbitro, señor Simón, y el público en general.

La alineación del Renacimiento fué la siguiente: Arbonel; Paúl, García; Barranco, Guinda, Vallejo; Negro, Píñilla, Fidel, Cucho y Roldán.

En la piscina del Iberia

El domingo celebró la Sección de Natación del Iberia la cuarta reunión de la temporada, en la cual siguie-

ron estableciéndose los "records" sociales, batiéndose además el de 3 por 33 relevos con una marca susceptible todavía de mejorarse. Destacó la actuación de Ferrer con su tiempo de tres minutos y cincuenta y cinco segundos en los 200 metros de espalda.

Los resultados de las diferentes pruebas, fueron:  
200 metros espalda, "record" social: Alfredo Ferrer, 3 m., 55 s.  
33 metros espalda, infantil: Primero, Fernando Lafiguera, 44 s., 4/5; segundo, Julián Sancho, 45 s.

300 metros, libre: Primero, Blas Alfranca, 5 m., 2 s., 4/5; segundo, Beltrán, 1 m., 20 s.; tercero, Casto de Ibarra; cuarto, Fernando Sancho; quinto, José Font.

Relevos 3 por 33, libre: Primero, Huertas, F. Canti y Alfranca, 1 m., 12 s., 2/5; segundo, Salas, Moliner y Beltrán, 1 m., 20 s.; tercero, Zamora, Palacios, Sancho; cuarto, J. Font, A. Font y López.

LA VIDA JUDICIAL

LA ETERNA CANCION

Las rivalidades entre suegra y nuera recogidas en miles de coplas humorísticas—nuestro cancionero es prueba de ello—dieron ayer también pasto para esta sección, porque presenciámos un juicio oral en que la nuera ocupaba el banquillo y era acusada por la suegra.

¡Para qué vamos a decir que nuera y suegra no podían tragarse! Esto es "epigramático", que decía aquí, con equivocación lamentable del léxico.

El caso es que el día 27 de diciembre de 1930 se encontraron, como tantas veces, suegra y nuera—el lugar no hace al suceso y queremos con esto despistar por si acaso—y se enzarzaron en improperios.

Y como cuando se mueve "la sin hueso" salen quebrantados los huesecitos en la mayoría de las ocasiones, la suegra resultó con la luxación de una muñeca.

¡Si será mala la nuera, que le rompió la "muñeca" a la suegra, cosa que le disgustó mucho, porque ¡qué iba a hacer sin "muñeca"!

Según el informe pericial la suegra ha quedado inútil, pues aunque parezca cos ade juego, la muñeca no le ha vuelto a juego.

Y el teniente fiscal señor Lafuente acusó a la nuera de autora de un delito de lesiones graves, solicitando se le impusiera la pena de un año, ocho meses y veintinueve días de prisión correccional y una indemnización de 1.000 pesetas.

El señor Cuartero Camo intentó

salir por un lado en la defensa de la nuera y acogiéndose a la declaración de ésta solicitó la absolución.

Porque, según dijo la nuera, fué la suegra la que se produjo la lesión al caerse, sin empujarla nadie.

Pero para caída... de ojos, la de la joven que vimos entrar poco después en la Sala, en el otro juicio que se celebró, por cierto, a puerta cerrada.

De caída se trataba también, pero en el cepo. Y en esta ocasión, cosa rara, era "macho" el procesado, que hizo oficios de "Celestina".

Por si amparó o no a ciertos "palomos" dando facilidades para el arrullo, fué procesado el dueño de un merendero.

Y después acusado por el mismo funcionario como autor de un delito de corrupción de menores, merecedor de la pena de un año, ocho meses y veintinueve días de prisión.

De cuyo criterio disintió el abogado señor Sanz Ibáñez, por no hallar culpabilidad en el supuesto "Celestino".

El otro juicio señalado por tentativa de robo se suspendió por no haber comparecido los procesados, a los que, como es natural, se les buscará, pues no puede tolerarse tal "descortesía".

ENE

HISTORIA MENUDA

LA COLOCACION DE LOS "QUO VADIS"?

Se ensayaba en una Compañía lírica la preciosa zarzuela de Sinesio Delgado y el gran Chapí "Quo vadis?", y al llegar al cuadro de la bañal, en que aparece Nerón rodeado de su corte, el director de escena, hombre bonachón, pero muy ignorante, comenzó a distribuir los personajes en la forma a su juicio más conveniente para el mejor efecto escénico.

—Aquí—dijo—se colocarán las damas; aquí, los notables; aquí, los esclavos, y a este otro lado los "quo vadis".

El director de escena creía, sin duda, que los "quo vadis" eran una especie de guardia romana por el estilo de nuestros famosos de la "porra".

DE PITON A PITON

LAS DE FERIA EN VITORIA

Hoy, mañana y pasado, si el tiempo no lo impide, se celebrarán en Vitoria las tres corridas de toros con motivo de las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca. Estas son las combinaciones, como ya recordarán nuestros lectores:

Primera corrida.—Toros de don Juan Terrones, para Barrera y Ortega.

Segunda corrida.—Toros de Escudero Bueno, para Marcial y "Bienvenida".

Y tercera corrida.—Toros de Encinas, para Marcial, Barrera, "Bienvenida" y Ortega.

Preciosas combinaciones, hechas con el mejor gusto para los buenos aficionados.

COMIENZA EL ABONO DONOSTIARRA

El domingo va la primera corrida del abono de San Sebastián.

La combinación es muy buena: toros de Coquilla, lidiados por Marcial, Villalta, Barrera y "Bienvenida" y sus cuadrillas.

Si el resultado responde a la categoría de los elementos contratados, babearán de gusto los espectadores que, indudablemente, llenarán la plaza.

PEPE AMOROS, A HUESCA

Como ayer anticipó nuestro diligente corresponsal en Huesca, señor Lacasa, para sustituir a Satorio Torón en la corrida del día de San Lorenzo —lunes próximo— ha sido contratado el salmantino Pepe Amorós.

Nos parece bien el nombre. El segundo Amorós es torero que siempre sale con muy buenos deseos —recordemos sus actuaciones en Pamplona— y que empezó la carrera con el mayor empuje.

Vamos a ver si el día 10, en Huesca, demuestra que está encauzado para mayores empresas que no las de segundón a que este año parece relegado.

La terna de matadores queda así: "Armillita chico", "Bienvenida" y Pepe Amorós.

LA ULTIMA DE SANTANDER

Para el domingo próximo está anunciada una corrida de toros en Santander.

Joaquín Rodríguez "Cagancho", Jesús Solórzano y Domingo Ortega estoquearán seis toros de los hijos de don Felipe de Pablo Romero.

La combinación es muy interesante.

NOVILLOS EN RIPOLL

Con motivo de las fiestas se celebrará el domingo venidero en Ripoll una corrida de novillos.

El ganado será de Heraclio Carreño, y los espadas "Cantimplas chico" y Florentino Ballesteros, que tiene gran cartel en aquella región, acrecentado recientemente por su triunfo en Vich el día 12 de julio último.

TOROS EN PALMA

El día 16 de agosto tendrán los mallorquines una corrida de ocho toros.

Estos serán de Palha, y los matadores "Fortuna", "Carnicerito" y "Palmeño".

LA MUERTE DE "VAQUERIN"

En el Sanatorio de Toreros falleció el sábado en Madrid —ya dimos la noticia en la información telefónica— el modesto novillero Miguel Olza "Vaquerín", herido el jueves, 30 de julio, en Calasparra. Falleció a consecuencia de la gangrena gaseosa.

"Vaquerín" nació en Pamplona el 11 de junio de 1910, y comenzó a torear en 1924, en Talamanca de la Sierra (Madrid).

En la capital de España hizo su presentación el 29 de julio de 1928. Toreó ganado de Coquilla, con Eladio Amorós y José Pastor.

Fue bastante castigado por los toros, y en la profesión alcanzó escasa categoría. Lidiador de estilo vulgar, cada vez iba toreado en plazas de menos importancia.

Descanse en paz.

LA NOCTURNA DEL SABADO

El sábado, a las diez y media de la noche, se celebrará en Zaragoza un espectáculo cómico-musical-taurino, con este programa:

Primero.—Un becerro de don Fermín López, para los Charlots Zaragozanos.

Segundo.—Dos novillos de la mis-



REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

# UNOS CÉNTIMOS DE TRANVÍA

ma ganadería, para Bartolomé Guinda. Sobresaliente, Eduardo Garrigos. Banderillero: Domingo Ruiz "Revertillo", Manuel Navarro e Higinio Sancho. Puntillero, Manuel Navarro. Tercero. — "Los de Aragón" con su repertorio musical. Cuarto.—Muerte de un becerro de la misma ganadería por la banda "Los de Aragón". Quinto.—Fiesta de la Jota. Cantadora, María Asensio. Se estrenará un pasodoble dedicado a esta banda por el compositor zaragozano Manuel Tabuena. Tendido de sombra, 2 pesetas; de sol, 1'50, y andanada una peseta. **DON INDALECIO**

## Los ataques a los periódicos

De algún tiempo a esta parte es costumbre en nuestra ciudad que en cualquier reunión o asamblea surja un señor "metiéndose" con los periódicos y achacando a éstos todas las culpas y todos los fracasos. Son los sustitutos honorarios de aquellos censores que nos colocó la Dictadura, y que echaban el lápiz rojo sobre las galeradas cuando no les gustaba lo que decíamos.

Claro es que así como llegaron a parecerse corrientes las arbitrariedades de aquellos censores también nos hemos habituado a las destemplanzas de los censores de ahora, a quienes, en medio de todo, tenemos que agradecerles que no nos impongan multas, como nos imponían los de antes. Pero, aun habituados como estamos a todos los desdenes, a todas las amarguras propias de la profesión —de las que ha hablado recientemente el señor Lerroux en su magnífico discurso de la Asociación de la Prensa de Madrid—sería natural que contestáramos a esos insólitos ataques que a la Prensa en general vienen haciéndose en nuestra población. En nuestra población que —ello es notorio en todas partes— los periódicos guardan una generosidad y una benevolencia para con todos como no se conoce en parte alguna. Acaso este mismo afán por estar desinteresadamente al servicio de cuantos requieren las columnas de los periódicos motive esos ataques; acaso también no sea si no una consecuencia más de este afán de discordia que acucia a muchas gentes.

Afán en el que, por suerte, no estamos incurso. Y ese es el motivo de que, en las actuales circunstancias, no queramos ni contestar, ni protestar siquiera, de los ataques que se dirigen a la Prensa. Por patriotismo, por la serenidad que nos hemos impuesto, porque conocemos la gran responsabilidad que en estos momentos tienen quienes, lejos de contribuir a pacificar los espíritus, se lanzan a echar leños en la hoguera de pasiones, de enconos y de odios que hay encendida, en estas circunstancias, decimos, no queremos rebatir alusiones ni cargos porque, irremediablemente, romperíamos la línea de conducta pacífica que nos hemos impuesto y no queremos quebrantarla ni siquiera en defensa propia.

Oportunamente, cuando encalmados los ánimos se pueda escribir sin el temor de contribuir al confusiónismo de hoy, diremos cuanto tenemos que decir acerca de estos insólitos ataques a la Prensa. Por ahora, hemos de seguir predicando la paz con el ejemplo. Anotamos y llamamos, para hablar en momento propicio.

## DR. ALONSO LEJ

Protector de la Facultad de Medicina  
**GARGANTA - NARIZ - OIDO**  
Alfonso I, 21, pral.  
entrada Torre Nueva, 44

## TAXIS

para viajes y población. **4050**  
llame al teléfono

Servicio permanente día y noche

## Doctor LANA

Profesor de la facultad de Medicina  
**Enfermedades de la piel**  
Rayos X. - Radium  
**INDEPENDENCIA, 14, entl.**  
Horas: 10 a 1, 5 a 9

### EN LA PARADA

En la varia y ya aventajada labor de Edmundo de Amicis hay un cuento, casi novela, que titula (vamos a decirlo en español) "La carroza de todos". Lírico hasta empalagar, llamo "eso" al viejo tranvía de mulas, mayores y encuarteros.

"De todos", pase; pero, ¿carroza? Cuantos carecemos de billetes bastantes a pasear en auto sabemos que el tranvía—aquél más que éste—es un sitio sucio que huele. ¡uff!, a demasiada humanidad, sobre todo cuando afora cincuenta viajeros y acoge sesenta y... demasiados guardias.

Claro que para el observador la carroza de Amicis es un movido escaparate en el cual se hallan tipos pintorescos; se escuchan dicharachos graciosos y se aprende, no diremos qué alta filosofía, pero sí un poco de fraternidad y unos pocos de resignación...

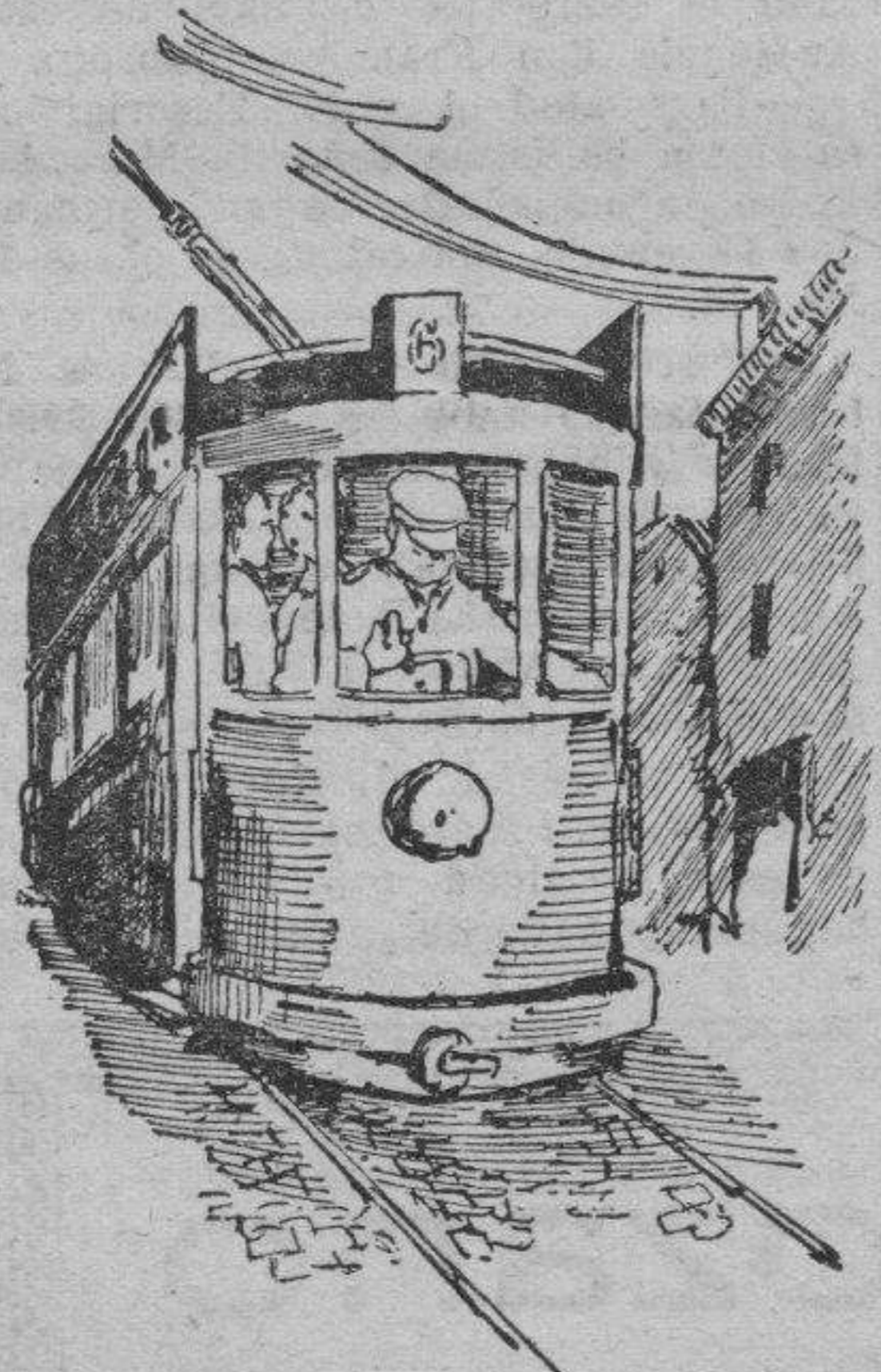
Creuyendo eso, el amigo cronista que nada tiene que hacer hoy, va a subir a unos cuantos tranvías de Zaragoza y lo que vea lo dirá del modo menos pesado posible.

No hará—sería sacrilegio—otra novela como la de don Benito, ni deducciones filosóficas como aquellas de France; su misión—más modesta—tiende sólo a ver si lo colorista le sale al paso y, si le sale, decirlo; además...

¡Pero no, que ya está aquí el tranvía que esperaba!

### EL DE LA "MALENA"

Este tranvía tiene dos caras, la de los estudiantes que van a por calabazas casi seguras y—a la vuelta—la de la buena ama de casa que las compró con sus dineros en el Mercado. Hay, además, otros aspectos: el diurno, con calles barridas deficientemente, y casas costrosas y niños sin



lavar; el de la noche, con la ribera iluminada y el gran río con aspecto de bahía, donde los reflejos de las luces tiemblan en el agua.

Junto a mí, en uno de los viajes, un pollo hojea unas hojas impresas. ¿Qué dice?

Habla de leyes. Dice de Justiniano. El Fuero Juzgo también es recordado por su lengua y quizá las Siete Partidas dancen en su cerebro, abarrotado de citas, que si quiere ser buen jurisperito tendrá que ir olvidando. Frente a él, otro lee y cuchichea.

La letra de cambio es un documento comercial que, según pragmáticas del rey don Jaime I, se utilizó en Barcelona. Los judíos italianos la trajeron, y fué como la puerta por donde España entró en las costumbres de la Europa culta. "También en Castilla los reyes Católicos..."

La presencia de una buena moza hace que el estudiante se olvide de la letra de cambio; pero, en cambio, sabe decir a la guapa cosas que si las oye su profesor le da sobresaliente.

—¿Aprobado?—preguntóla él. Con la cabeza, ella, dijo que sí. Aquella tarde, al otro lado del río, esperaba él. Ella, ¿cómo no?, al otro lado iría.

Para la cultura, las calabazas del mozo son algo, ciertamente, triste; para la vida alegre de los veinte años, el que ella no se las diera, placer inmenso.

El tranvía de la "Malena" se llenó entonces de sonrisas y de esperanzas. Justiniano, las leyes de Toro, las partidas del rey Sabio no fueron ya nada; todo lo fué una sonrisa de muchacha hermosa y el gozo "candente" de un estudiante que, olvidado de su obligación, fué hasta la Lonja.

Las palomas, ajenas a los judíos mediterráneos que trajeron a Barcino los documentos comerciales que ahora se protestan por cientos, se arrullaban amorosamente.

Por bajo los arcos del de Piedra iba el Ebro murmurando...

### ¿VAMOS AL ARRABAL?

Si los coches destaralados, amenazando deshacerse en el camino, no se desbaratan, al Arrabal hemos de ir. Todas las mañanas vamos a él. Todas



las mañanas nos encontramos los mismos viajeros. Ferroviarios, periodistas, una maestría modosa y agradable y dos encantadoras "petroleras".

—¿Como ayer?  
—Como ayer y como mañana. Trabajo, paciencia y suciedad en el camino. Nada más puerco que este zaragozano tranvía.

El coche se ha parado. ¿Qué pasa? Un camión que se atasca y no deja que lleguemos a nuestro hora, es decir, a la hora que nos ha marcado aquel que nos da un sueldo.

¡Cuánto polvo! Es una piara que va al Matadero.

¡Qué ruido! Es un carro lleno, hasta matar a las mulas que de él tiran, de vigas horribonas que luego serán esqueletos de casas.

En las márgenes del río los pescadores, seguramente pagados para recreo de los turistas, lanzan a la corriente látigos asesinos de barbos que saben a barrizal.

El cobrador—amigo—nos habla de política. No es este cobrador, ¿para qué?, el pulcro dependiente de Torre-ro. Lleva alpargatas; no se cepilla; tiene para las quejas viajeras de los tranvías malos sonrisas que son votos. Cuando este buen hombre—proletario de la perra chica—nos da un capicúa, él, que nunca saldrá de servidumbre, se contenta; cree entonces —¡alma sana y buena!—que un número en un billete pequeñito, tal que el 15.451, es, o puede ser, la felicidad.

Nosotros, que del sino de los hombres tenemos nuestra creencia, y de la fortuna el concepto de la fábula "El asno cargado de reliquias", sonreímos, pero no para burlarnos, sino para agradecer al trabajador su deseo. Y sin que lo note tiramos el papel. Nuestra buena amiga, la petrolera de pelo rubio, lo coge al vuelo.

Su amiga deja indiferente que lo coja. La maestría simpática—sonriendo disculpadora—me mira... Yo sonrío con ella.

### EL QUE VA AL GALLEGO

Tiene tres horas bien definidas. La primera, muy de mañana, es asaltado por unas vendedoras de pescado no bien oliente, que deja en el



recuerdo de los que hemos vivido en puerto de mar el "aroma" pesado de las sucias marismas.

Pero no sólo huele a puerto poco limpio la mercancía, sino las ropas de las buenas mujeres, que seguramente no saben que la sardina de Santurce y Laredo es la mejor del Cantábrico y recuerda, por lo salitrosa, a las indumentarias que en el viejo San Sebastián, el Puerto Chico de Santander y la parte "afuera" del puente colgante de Bilbao, se secan,

colgada en viejos corredores, entre panojos de oro y aparejos bañados en tanino.

La segunda hora es más pintoresca. Es la hora de los viajeros que nunca saben, ciertamente, a qué hora sale "su" tren, y temiendo llegar tarde refunfuñan en los cruces, echan pestes en los cambios de vía y llegan con una hora sobrada a "sus" vagones.

Claro que el madrugar para tomar el tren gusta de la satisfacción inenarrable de haber conquistado ¡¡¡ventanilla!!!

¿Qué es la ventanilla? El lienzo por donde pasa lo que al principio parece interesarnos, luego nos sabe a indiferente y a la postre nos marea.

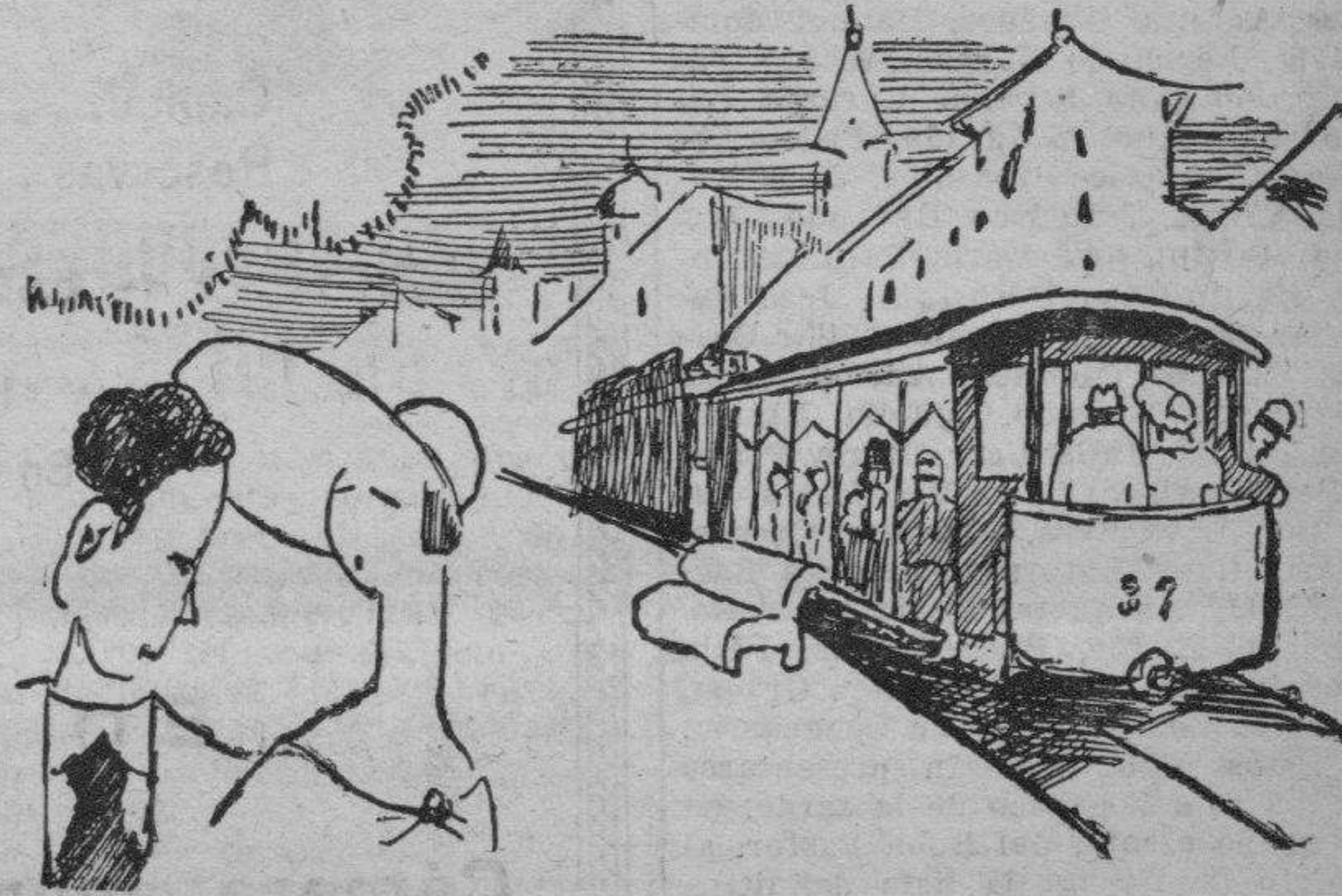
El marco, siempre con el cristal sucio, es, sobre todo con sol, algo de purgatorio y si viajamos con un acatarrado que no permite bajarle el infierno.

Y la tercera hora, la más simpática, es aquella en que los obreros o empleados la utilizan para, recobrada su personalidad de hombre—luego de haber sido cosa con sueldo—sonreír gozando de la Libertad que hubieron de vender por unas monedas.

Entonces el tranvía del Gallego es alegre como el agua de ese río que viene saltando desde la montaña y que Zaragoza, de espaldas a su conveniencia, no utiliza para, alguna vez, beber agua limpia...

### EL QUE SUBE A TORRERO

Un poco aristocrático es el tranvía que se para en más sitios y más ve-



ces. Alguien supone que para ver con detenimiento las bellas casas de la rúa; otros, que para admirar sus árboles, a los que se abrazan los rosales de flor roja, y alguno para retardar un minuto el viaje doloroso a la casa de los muertos.

El público de este tranvía es—¿cómo lo diré yo?—extraño.

Nadie habla. Las parejas que van en busca del Cabezó, si lo hacen, es de modo que nadie se entera. Otra calidad—por lo menos de apariencia—cree poco fino cambiar la conversación con los que con ellos viajan. Los otros, los que al Cementerio van, ahorran la conversación. Ante la sepultura del ser amado ya tendrá carataratas su decir, o recordando o rezando.

Este tranvía, el lujoso, el limpio, el de servicio sin interrupciones, es bello, es confortable, pero es tan antipático como un vagón de primera donde sólo viajaran príncipes.

Claro que a fuerza de querer ser lo que no se es, resulta cursi.

Por eso yo, y no pocos, viajamos en sus plataformas.

EL QUE VA A LAS DELICIAS

¡Si regalaran los billetes no iría más lleno!

Este tranvía tiene horas en que si se hiciera concurso de guapas se pararía—para piropear—hasta el trole. A la hora de comer hay que ganarlo por riñones.

¡Cuánto arroz pasado ha tenido que comerse por estar escasamente servido este barrio!

Tiene este tranvía, en contra del de Madrid, lleno de maletas, la ventaja de que sin ir de viaje, los que en el barrio viven, calculan, por lo que tardan en llegar, que viajan también; claro, y de ahí el beneficio, que por mucho menos dinero.

En este tranvía, más que en otros,



abunda el señor que, olvidadizo, se halla a la hora de cotizar con que no lleva perras. Pero esto no es conflicto grave; cualquiera, al ver su sofoco, naturalmente, paga lo que él no pudo, y campechano dice:

—¡Hoy por tí y mañana por mí!

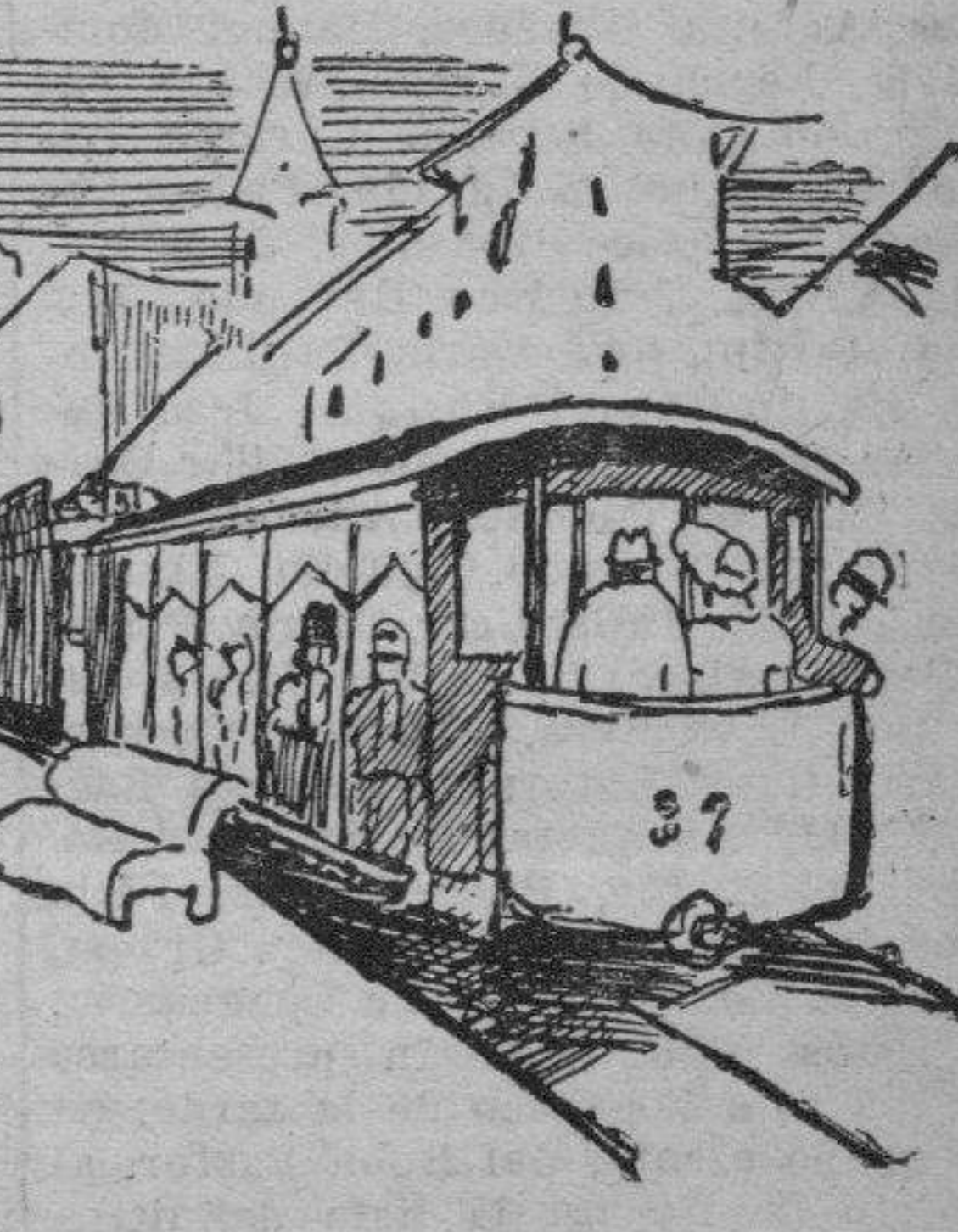
He de hacer una observación y un ruego:

La observación va dirigida a aquellos que sin darse cuenta de que hacen mal utilizan el asiento de enfrente... con sus alpargatas.

El ruego, sin herir, va a los que, con buenos modos, consigán de cuantos eso hacen que no lo hagan...

### EL QUE PASA POR EL AYUNTAMIENTO

Ha terminado la sesión que—por los anuncios—atrajo a los partidarios del "hule".



Pero no pasa nada.

La mano izquierda del lidiador a quien querían escabecer tuvo momentos de maestría suprema. El "pregonao" remató en tablas. El "buen" público, atropelladamente, sale a la calle y—claro—asalta el primer tranvía.

¡¡¡Sardinas en banasta? Más que eso. ¡¡¡Veinte en la plataforma!!!

Y, como es natural, todos protestando.

—¡Esto es un abuso!

—¡El cartel dice catorce viajeros!

¡Que se bajen los que sobran!

Pero nadie se mueve.

Uno, el más exaltado, habla por los codos.

—¡Intolerable! ¡Atropellador! La Empresa abusa—dice un tribuno—y la

autoridad lo tofera. ¡Hay que velar por los derechos! ¡No hay que dejar que nadie explote al pueblo pagano!

Un guardia que va entre los seis... que sobran sonríe.

El orador lo advierte y ceñudo se lo reprocha. —¡Usted, que no es pueblo y si servidor del pueblo, pues con lo que él paga usted cobra, debe descender y no molestar a sus señores, que somos nosotros!

Una viajera que venía de más "allá" dice, debatiéndose entre un sobón gordo y un viejo que aún aspira a ser creído...

—¡A ver si no "arrempujan" ustedes! ¡Nos ha "amolao" el tío calcomanía!

La algarazara es fastuosa. El orador, que había cogido la "carrilla", se incomoda más y el guardia es el pagano de su mal humor.

Al fin, por "pesao", tiene que entenderse con el "uniforme" que, dándose cata de que para algo lo lleva, se pone "furo", lo hace descender y caminito de la Comisaría marchan.

Con dos menos ya vamos menos mal.

Un viajero que nada dijo durante el viaje, exclama de pronto:

—¡Me han robado la cartera!! Todos nos miramos.

Quien más, quien menos, teme que le crean el ladrón.

En la parada del Mercado se debate el asunto.

Unos piensan en que la mujer que iba a su vera...

Alguien mira a un jovencuelo que, temeroso de verse complicado, salta y se pierde por la del secretario de Felipe II.

No falta—claro en voz chita—quien señale al guardia.

El de la cartera, que da un respiro a todos cuando dice que no llevaba dinero, no piensa como sus compañeros de apreturas.

Pausadamente lo dice:

—¿Saben ustedes quién me la ha debido de quitar?

—¿Quién?

—¿Quién...?

—¡El que hablaba tanto! ¡En España el que más habla es siempre, siempre, el que se lleva las carteras...!

El cobrador, que es un mozo creyente de la virtud cívica del momento, no pudo callarse y con firmeza, dijo:

—¡Eso era antes...!

FERNANDO MORA

EXCURSION DOMINGUERA

Irán los montañeros al pantano de Arguis

Siguiendo el curso de excursiones, los "Montañeros de Aragón" preparan, para el domingo, una excursión colectiva al pantano de Arguis, bello lugar de la provincia de Huesca, donde los excursionistas pasarán el día entregados a admirar las bellezas naturales y recorrerán el pintoresco pantano.

Saldrá el grupo a las cinco de la mañana, en autocar, regresando al anochecer. Los socios de Montañeros que deseen inscribirse deben hacerlo cuanto antes en los locales sociales abonando el importe del viaje, que es de 8'50 pesetas.

La actividad de nuestros montañeros en la temporada de verano sigue en aumento, y hay en cartera todavía una serie de excursiones a realizar antes de que las nieves exijan la práctica del "ski".

Una nota de la Asociación de Labradores sobre los Jurados mixtos

Recibimos de la Asociación de Labradores esta nota:

"El decreto publicado por el Gobierno provisional de la República en 6 de mayo último establece una institución nueva que, por las atribuciones que le son conferidas, ha de ser el eje sobre el que en lo futuro ha de girar la estructuración de la vida jurídica de la agricultura en España, tanto en lo que se refiere a la reglamentación del trabajo rural y cumplimiento de las leyes sociales referentes al mismo, como en lo que respecta a las bases y precio de los contratos de arriendos de predios rústicos, subarriendos, interpretación de los mismos, conflictos entre propietarios y arrendatarios, tramitación y fallo de los desahucios de fincas rústicas no basados en la falta de pago. Nos referimos a los Jurados mixtos de la propiedad rústica y a los del trabajo rural, que con carácter local o comarcal van a establecerse en España.

Como su nombre indica, de ellos formarán parte representantes de las clases patronal y obrera dedicadas con tal carácter a la agricultura y cuya elección corresponderá a las Asociaciones de una y otra clase que, legalmente constituidas, se hallen inscritas en el censo electoral

y a cada una de las cuales se otorgará un voto por cada cien obreros que acrediten emplear sus asociados.

Nadie puede dudar de la trascendencia que para el agricultor tiene esta institución y la importancia de que se organice bien.

La Asociación de Labradores se ha dirigido a sus delegados recomendándoles con todo interés celebren una reunión a los efectos del decreto.

Por esta nota nuestra entidad se dirige a los agricultores en general, estimulándoles a que en sus lo-

calidades respectivas, se agrupen en una entidad de carácter patronal los propietarios y cultivadores directos, y en otra asociación los arrendatarios para que así puedan defender sus respectivos intereses dentro de los organismos paritarios recientemente creados por el Ministerio de Trabajo y que en plazo no lejano han de comenzar a funcionar.

La secretaria de la Asociación de Labradores facilitará los antecedentes que se soliciten y resolverá las consultas que, relacionadas con este asunto, se formulen".

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

—Ha salido para San Sebastián, con su encantadora hija Elena, nuestro buen amigo el profesor de música don José Híjar.

—Han llegado: De Sobrón, don Miguel Martín; de Aguas, don Emilio Vila, y de Jaca, don José Calavia.

—Han salido: Don Serafín Yagüe, para Navaleno (Soria); doña María Calamita, para Poba de Mesaluca (Tarragona); doña Julia Paraiso, para San Sebastián; don Cándido de Pablo, para Borja; don Emilio Lasarte, para Quinto; doctor Moisés Martín Clavería, para Orihuela del Tremedal; doctor Carlos Rey Stolle, para Santiago (La Coruña); don Nicasio Gracia, para Sallent de Gállego; don Vicente Piazuelo, para Madrid; doña María Pérez, en compañía de su hija, para San Sebastián.

—Salió para San Sebastián la distinguida señora doña María Redondo, esposa del magistrado de esta Audiencia don Mariano Quintana, con sus hijos y hermana Concha.

—Para su casa de La Bisbal ha salido el secretario de Sala de esta Audiencia don José María Gali y su distinguida señora, Dolores Pina.

—De su casa de Porcuna ha regresado el secretario de Sala de esta Audiencia don Francisco Cabrero.

—Para Madrid y El Escorial ha salido la bellísima señorita Mercedes Force, acompañada de su hermano don Fernando, contratista de obras de Madrid.

—Procedente de Blesa, después de haber pasado unos días al lado de su familia y haber rendido homenaje a su paisano don Miguel J. Artigas, bibliotecario nacional, ha regresado a Alpeñés, acompañado de sus bellas hijas Pura y Anita, el culto maestro nacional don Jorge Pérez.

—Ha regresado de Jaraba y Monasterio de Piedra el farmacéutico de esta localidad don Enrique Aubá, acompañado de su distinguida es-

posa, Magdalena Forcada, y monísima hija Pilarín.

—De San Sebastián ha regresado nuestro querido compañero en la Prensa don Orencio Ortega.

—Hoy sale para San Sebastián, donde pasará una temporada, la distinguida señora doña María Blamonte, acompañada de sus bellísimas hijas Carmen y Pilar.

—Ha salido para Madrid y Gijón, donde pasará una larga temporada, la bellísima señorita Consuelo Giménez.

—Después de su viaje de novios, han regresado a Madrid, donde residen, don Angel Esteve y bella esposa.

—Ha salido para San Sebastián el profesor de Música y Canto don José Híjar Marco, acompañado de su bellísima hija Elena.

—Ha marchado a Huesca la señorita Teresita Lanzón de Castro.

—Después de pasar unos días en Zaragoza al lado de su distinguida familia los señores de Montalvo y Casaus, han regresado a su casa de Calatayud nuestro particular amigo don Matías Cortés y su distinguida esposa, doña Angelita Montalvo, acompañados de su sobrina, la bellísima señorita Teresita Lorenzo.

—Para San Sebastián ha salido la distinguida y bella señorita Pilar Castro, acompañada de sus encantadoras amigas las señoritas de Terrer y González.

—Con objeto de pasar la temporada estival ha llegado a Broto nuestro activo corresponsal en Pueyo de Santa Cruz don Eduardo Granell.

—Han salido para su casa de Brincola don Manuel Terrer y señora.

—Regresó de Zarauz don José Puyol.

—Han salido: para Altorrición, don Manuel Nivelá; para el balneario de Sobrón, don Wenceslao Egido; para La Bisbal (Gerona), don José María Gali; para Jaraba, don Alejo Domínguez; para Villafranca del Cid (Castellón), doña Pilar Jiménez; para Calanda, don Primitivo Rodríguez; para Borja, don Luis Agreda; para San Sebastián, don José Híjar e hija Elena.

—Procedente de Huesca pasaron el día de ayer en nuestra ciudad los señores de Pie, acompañados de su bellísima hija Josefina.

—En compañía de su bella esposa llegó de su excursión por Barcelona, Baleares y Valencia don Luis E. Ferrer, culto profesor del Instituto de Zaragoza.

—Marcharon a San Sebastián los señores de Baselga.

—Llegaron a San Sebastián: procedente de Extremadura, el duque de la Victoria; de Madrid, los marqueses de Falces y la marquesa de Valle Umbroso; de Normandía, la señorita Luisa Rich; de Sevilla, el marqués de la Torre de la Presa; de París, la señora del embajador de Méjico, don J. Pani, e hijos.

—Para Jaraba y algunas poblaciones del Norte ha salido nuestro particular amigo el doctor don Emiliano Echevarría, acompañado de su esposa, Pilar de Vicente, e hijo Paquito.

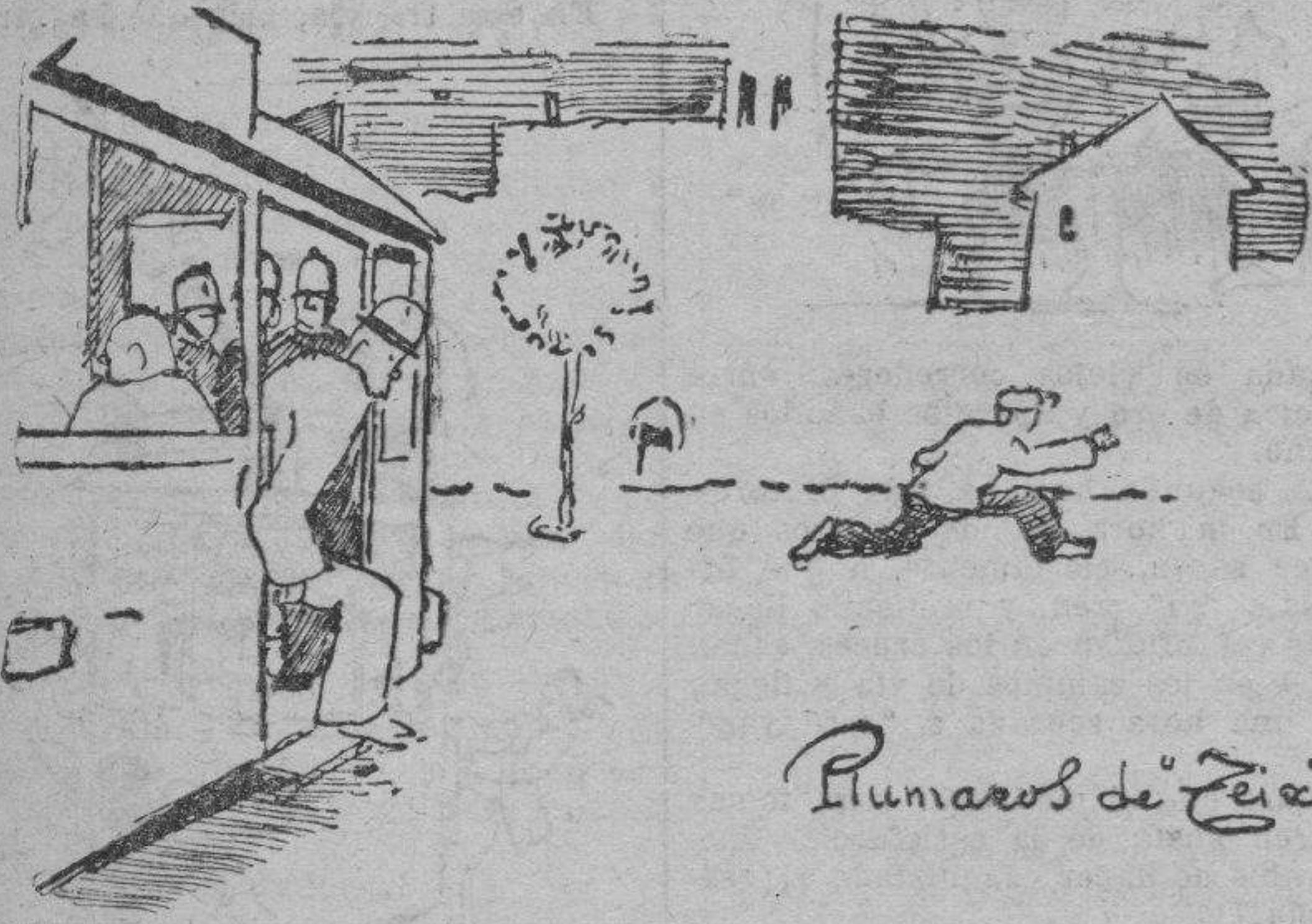
—Ha salido para el Santuario de El Pueyo la bella señorita Asunción García Porta, auxiliar del Gobierno civil.

—Después de pasar unos días con su familia ha llegado a su pueblo de Calanda la bellísima señorita Isabelita Celma.

MUY HUMANITARIO

El sacerdote don Pablo López, que se ha curado del padecimiento de hemorroides crónicas, ofrece comunicar gratuitamente a cuantos sufran esta enfermedad el remedio que le ha devuelto la salud completa.

Escribid a P. L. Presbítero. Calle Abades, núm. 24 y 26, Madrid.



Pumavos de Zeici.

DEL GOBIERNO CIVIL

COMPETENCIA MUNICIPAL

Al alcalde de Paracuellos de Jiloca se le comunica ser de la competencia municipal sancionar las faltas que se cometan en un caso que consulta.

INSTANCIA DESESTIMADA

Al alcalde de Quinto de Ebro se le remite la instancia desestimada de un vecino sobre destitución, por ser de la competencia municipal.

Las colonias escolares

LA SEGUNDA COLONIA PARA BIESCAS

En la Casa Consistorial se nos facilitó ayer la siguiente nota:

"Segunda colonia para Biescas.— Los niños y niñas que la forman son los que a continuación se expresan: Julio Villuendas, Fernando Benavides, Antonio Giménez, Manuel Mombiela, Fernando Vargas, Waldo Valero, Mariano Sopeña, Enrique Laborda, Miguel Cuadrado, Pedro Lozano, Francisco González, José María Vives, Francisco Redondo, Mateo Martín, José María Pardiña, José Martín, Angel Enrique, José Esteban, Francisco Cogollos, Pilar García Sánchez, Manuela Anhelegues, Margarita Serrano, Amelia Miguel, Rosa Ruiz, Julia Ucar, María Pérez, Pilar Martínez, Lucía Val Cortés, Josefina Lavandera, Carmen Crespo, María Luisa Latorre, Francisca Barco, Pilar Marqueta, María C. Ayala, Concha Pastor, Pilar Muñoz, Félix Terrén, José Ferruz, Carmen Gracia, Carmen Leal y Ascensión Echevarría.

Estos niños deberán presentarse el día 6, a las cinco de la tarde, en el grupo escolar del Buen Pastor, al objeto de formar la lista definitiva de los que la hayan de integrar.

Los que no asistan a este alistamiento se sobreentiende que desisten de formar parte de la colonia y, por lo tanto, serán cubiertas sus vacantes por los suplentes.

A este objeto se citan como suplentes a las niñas Jerusalén Muruzábal y Guadalupe Vicente, al sólo objeto de cubrir plazas si así resultasen.

El equipo de vestir que han de llevar los colonos es igual que el publicado para la primera colonia.

Los niños y niñas que la compongan deberán presentarse en la estación del Arrabal el día 10, a las siete en punto de la mañana, dispuestos para emprender su marcha a Biescas".

LA VIDA OBRERA

SINDICATO DE CONSTRUCCION

Recibimos para su inserción esta convocatoria:

"Se convoca a todos los trabajadores del cemento y yeso a una junta general que se celebrará en nuestro domicilio social (plaza de San Miguel, 14, bajo) el día 7 de agosto, a las seis y media de la tarde, para tratar asuntos de interés.—El Comité".

Advertisement for Banco Zaragozano, FUNDADO EN 1910. Capital 20.000.000'00, Reservas 3.200.000'00. Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información. Intereses que abona: En cuenta corriente, a la vista 2'50 %, a tres meses 3'50 %, a seis meses 4'00 %, a un año 4'50 %. En Caja de Ahorros 4 % anual. Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año. SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6. Agencia urbana en el barrio de las Delicias. Casa Central: Zaragoza COSO, 47 (Edificio propiedad).

**Los ladrones "laboran" sin descanso**

**EN LA CALLE DE OSSAU SON SORPRENDIDOS UNOS "CACOS" CUANDO EMPEZABAN SU TAREA**

En la calle de Ossau, 3, principal, habitación de don Cayetano Laborda Lara, comerciante, se descubrió un robo durante la pasada madrugada.

Al retirarse el señor Laborda a su domicilio y tratar de abrir la puerta creyó que había ocurrido el cerrojo, porque halló dificultades. Tocó el timbre; le abrieron sus hermanas, comprobando que habían penetrado unos "cacos" que, al huir para no ser sorprendidos, abandonaron una palanqueta, una barrena y una cuerda.

Notaron la falta de un reloj, una cadena con colgante de oro y brillantes, valorado en 300 pesetas.

Al parecer los ladrones debieron saltar a la vivienda del señor Laborda desde la casa núm. 21 de la calle de Estébanes.

El robo fué denunciado en la Comisaría de Vigilancia.

**DE UNA FABRICA DESAPARECEN EFECTOS DE VALOR**

En la fábrica de muebles de don Jesús Alloza, instalada en la calle del Asalto, núm. 15, los síndicos de la quiebra de dicho industrial, por confidencias recibidas, pudieron comprobar la sustracción de herramientas, elementos decorativos para la fabricación de muebles y una máquina de escribir.

Valían los objetos sustraídos pesetas 4.000.

Los autores ignorados penetraron en la fábrica por la puerta principal, valiéndose de una llave falsa.

**EN LA CALLE DE PIGNATELLI**

**Son sorprendidos unos ladrones que robaban en una casa**

**TRAS ACCIDENTADA PERSECUCION, SE LES CAPTURA**

En la calle de Pignatelli, núm. 28, primero, penetraron ayer tarde, rompiendo la cerradura de la puerta, Julio García Pérez y Francisco Martínez Gea.

Cuando comenzaban su faena fueron sorprendidos por Matilde López Gracia, de 29 años, esposa del sargento de Artillería Sixto Allué López, inquilinos del mencionado piso.

Los "cacos", sorprendidos, agredieron y lesionaron a Matilde, que solicitó auxilio.

Acudió en su socorro su esposo, Sixto Allué, varios vecinos y transeúntes, que salieron en persecución de los fugitivos.

Con ayuda del delegado de la Guardia municipal Francisco Guillén y guardia municipal Gregorio Mellado, capturaron a los "cacos" y los condujeron a la Comisaría de Vigilancia.

La captura fué accidentada y tuvo lugar en la calle del Caballo, cerca de la de Agustina de Aragón.

Al cachearlos en las Oficinas de Vigilancia se les encontró un par de pendientes, tres abridores de oro, otro par de pendientes y 10'75 pesetas en metálico.

También llevaban un cortafíos y una ganzúa.

Después de prestar declaración, convictos y confesos, quedaron detenidos a disposición del Juzgado de guardia.

**EXCURSIONISTAS**

Con motivo de las fiestas de San Lorenzo se organizan viajes a los toros, a Huesca, los días 9 y 10, a precios muy económicos, en autobuses modernos y muy cómodos.

También salen todos los domingos para el Moncayo, Arañones y Monasterio da Piedra, disponiendo para ello de ocho magníficos autobuses.

SEGURIDAD, RAPIDEZ y SEGURIDAD EN LOS SERVICIOS. (Salida si hay completo).

¡No confundirse!

**AUTOBUSES CAMPOS FUENCLARA, 2 (esquina)**

**LOS TEATROS Y LOS CINES**

**ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES**

El joven e inteligente empresario del Poliorama, de Barcelona, nos ha dado detalles de la nueva formación que ha de debutar el 6 del próximo octubre en ese teatro para hacer una campaña de más de tres meses.

Se trata de la Compañía recientemente constituida por el culto periodista Paco Madrid, y que lleva de primera actriz a su mujer, María Luisa Rodríguez.

Entre otros elementos de valía figuran en aquélla las notables actrices Elena Cortesina, Cristina Ortega, Consuelo Badillo, Julia Quirós, Carmen Robles y Carmencita Illescas, y los excelentes actores Fernando Fresno, Manuel Díaz, Francisco Pereda, De la Riva, etc.

Los decorados serán de Fontanals, Paúl Colin y César Bulbena. El vestuario de Ma. Weldy y Casa Rodríguez, de Barcelona.

Se presentará la Compañía con una comedia en verso de Marquina y Sagarra titulada "El llanto de Angelina". Seguirá una traducción de Cadenas y Gutiérrez Roig, "Las del sombrero verde". Y después una comedia de Paco Madrid titulada "De nueve a siete", que tiene la particularidad de intervenir en ella tan sólo personajes femeninos.

Auguramos una bonita campaña en el teatro Poliorama, y muchos éxitos artísticos a la Compañía de Paco Madrid.

El domingo próximo, día 9, se celebrará en la plaza de toros de Huesca, con motivo de las tradicionales fiestas de San Lorenzo, una fiesta de homenaje a la Jota aragonesa, organizada por Pepe Esteso.

El programa, dividido en cuatro partes, es como sigue:

**Primera parte.** — Grandioso concierto por la rondalla que dirige don Florencio Santamaría.

**Segunda parte.** — Canto a la Jota por los divos de este canto regional Angel Sanz, "el Zagal", de Mediana de Aragón; Pilar Abad, de Epila; Manuela Liarte, de Zaragoza, y Juan Antonio Gracia, de Nuez de Ebro.

Tomando parte los "ases" de este canto, presentados por el estilista y profesor Fidel Seral, de Huesca, Gregorio Ciprés, de Huesca; Ramón Barreche, de Huesca, y la campeona, "as" de los "ases", Camila Gracia, de Huesca.

Jotas cantadas a dúo por la pareja de cantadores Pilar Abad y Juan Antonio Gracia.

**Tercera parte.** — Baile de Jota por las parejas de los pueblos más típicos de Aragón, primeros premios en certámenes oficiales de Jota, Angel y Felicidad Esteso (Jota de Alcañiz); José Aznar y María Carmona, (Jota de Zaragoza); Santos Fernández y Pascuala Sancho, (Jota de Albalate); Lazarito y Maruja Esteso, niños, (Jota de Calanda).

Grandiosa Jota de baile por todas las parejas y cantadores.

**Cuarta parte.** — Interesante concurso de cantadores, en el cual, bajo un Jurado competente, será adjudicado como premio de honor a la Jota una valiosísima copa de plata al cantador que, a juicio del Jurado, cante mejor los tres estilos diferentes de Jota aragonesa.

En este concurso podrá tomar parte todo el cantador que no sea profesional, debiendo hacer la inscripción en las taquillas de la plaza de toros.

**GACETILLAS**

**Teatro Parisiana.** — Por fin, Zaragoza va a presenciar en este coliseo el mejor espectáculo de cuantos se han formado hasta la fecha de costumbres andaluzas y los mejores cantadores que en la actualidad cuenta este arte.

Este elenco ha actuado con grandioso éxito en el recinto del Pueblo Español de la Exposición de Barcelona durante 8 días consecutivos, habiendo obtenido la sanción unánime de la Ciudad Condal.

El elenco está formado por 40 notabilísimos artistas, formando parte de él "Los caballistas del Rocío-Los campanilleros de Utrera", famoso coro compuesto de mozos y mozas de los cortijos de la campiña andaluza, vistiendo traje típico los camperos, y ejecutando los cuadros "Carcelera", "Gitana" y "Una fiesta en el corral de los Chicharros", atracción nunca vista en Zaragoza.

También presentarán el pasillo flamenco típico campero titulado "Amores en la serranía", desempeñado por los artistas de mayor popularidad de España en refida competencia.

Lo inesperado en Zaragoza, la grandiosa zambra gitana de Sacromonte de Granada, imponente espectáculo de costumbres y bailes gitanos, La tribu del Albaicín, Los emperadores de sierra Nevada, los artistas gitanos de más prestigio de España, del cual forma parte Dolores Amaya, "La capitana", y las famosas bailarinas típicas Hermanas Gazpachas.

Y como corolario de este espectáculo sin par, las famosas cantadoras Angustias "La Mejorana", María "La Gazpacha", la formidable cantadora "La niña de Linares", sin rival en las medias granadinas. Los cantadores Francisco Gallardo "Niño de la huerta de barrios de Cádiz", el cantador típico campero "Niño de Utrera", y el más formidable de los "ases", "Guerri", el divo de divos, el verdadero ruiseñor humano, el predilecto de todos los públicos.

Todos estos cantadores serán acompañados por los famosos guitarristas Manolo Hidalgo, Manolo Bulerías y Pepe Hurtado.

Indudablemente que el Parisiana se verá lleno durante la actuación de los portadores del ama andaluza.

Felicitamos a la Empresa por el acierto que tiene en organizar sus es-

pectáculos y ofrecer al público zaragozano agrupación tan formidable.

**CARTELERA**

**Teatro Circo.** — Compañía de grandes espectáculos Velasco. Noche, a las diez y media: "Flores de lujo".

**Iris París.** — Cine al aire libre. La superproducción "El abanico de lady Windermere", el mayor éxito artístico y literario de Oscar Wilde. Sesión continua desde las ocho de la noche.

**Ruiseñores.** — Todos los días grandes conciertos por la notable orquesta "FELIXK'S". Cubiertos a 6 pesetas y a 9 (especial).

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido. "La última aventura de Mr. Cheney", por Norma Shearer. "Tiembala y titubea", en español, por Stan Laurel y Oliver Hardy. Sesión continua desde las cinco. Butaca, 1 peseta.

**Café-Restaurant - Salduba.** — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas. "Oriente", por Lon Chaney y Lupe Vélez. "Un tipo bien", por Villiam Haynes. Sesión continua desde las cinco. Butaca, 0'75 pesetas.

**PEQUEÑOS SUCESOS**

**ENTRE VECINAS**

En la calle de Nuestra Señora del Carmen, 1, tuvieron unas diferencias Dolores Sánchez Egea, de cuarenta y tres años, y otra vecina.

Dolores fué agredida, sufriendo lesiones de pronóstico reservado en la cara y mano, que le produjo su contrincante.

Fuó curada en la Casa de Socorro por los facultativos de servicio.

**UN NIÑO LESIONADO**

En la calle del Río Joaquín Domingo Yagüe, de 7 años, fué lesionado por Juan Alcañe, de 9.

Le produjo, con un cuchillo, una herida leve en el ple derecho. Fué curado en la Casa de Socorro.



**Ninguno me quería, pero al fin me casé**

En espectáculos y reuniones veía con pena que otras menos agraciadas lograban pretendientes; a mí, si acaso, breves palabras de cortesía, alejándose a escape. Y es que, sin ser fea, yo tenía un defecto y un vicio deplorables: la cara cubierta de pecas y la obsesión de embadurnarme con productos grasientos para disimularlas.

Las grasas reblandecían mi piel, envejeciéndola, y cuando más tarde se derretían con el calor me dejaban tal aspecto que ni uno se acercaba a mí por temor a que se criticase su mal gusto.

Estaba desesperada, hasta que una persona compasiva y culta me indicó lo ridículo, anticuado y malo de aquellos potingues, recomendándome sólo Jugo de Loto Intea, un maravilloso extracto lechoso de flores de loto que en poco tiempo borró mis pecas, dejándome el cutis terso, fino, transparente y rejuvenecido.

Satisfecha, tranquila, me ví asediada por los hombres y, a placer, pude elegir novio de mi gusto. Las tristes y no solicitadas, las que no se cuidan de realzar su belleza, no han de olvidar que Jugo de Loto es la llave secreta de la felicidad. En Perfumerías y Droguerías.

**La prolongación de la calle de Hospitalito**

Al fin, parece ser que va a constituir una realidad la prolongación de la calle del Hospitalito.

En esta misma semana se procederá al derribo de las tapias del convento de las Agustinas de Santa Mónica, a la vez que por obreros eventuales se comienza la apertura de la calle y explanación del terreno.

**LA VIDA RELIGIOSA**

**Santos de hoy.** — Nuestra Señora de las Nieves, en Roma. Nuestra Señora del Pópulo, en Zaragoza. Santos Casiano y Emigdio, obispos.

**Cultos.** — En la iglesia parroquial de Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia.

En la iglesia de San Pablo y su antigua capilla del Pópulo, a las nueve, solemne misa cantada en honor de la titular, y a las diez y media, en el Altar Mayor, la fiesta principal, con claustro y sermón; a las siete de la tarde, principia el Novenario.

En la catedral de la Seo, por la tarde, a las cuatro, vísperas y oficio solemne por la fiesta de la Transfiguración del Señor.

Cuarenta Horas. — En la iglesia de las Dominicas de Santa Rosa.

**LA FESTIVIDAD DE SAN LORENZO**

Todos los años se han celebrado fiestas religiosas los días correspondientes a la festividad de San Lorenzo organizadas por la Confraternidad que tiene como Patrono al glorioso mártir aragonés.

Este año don Gregorio Enciso Vivas, mayordomo-presidente de aquella Confraternidad invita a los fieles a los siguientes cultos:

Día 8. — Por la tarde, a las seis, dará comienzo el Triduo con exposición de S. D. M., Estación, Rosario, ejercicio del día, sermón, Motetes al Santísimo, Gozos y reserva, cantándose finalmente el himno a San Lorenzo.

Día 9. — Los mismos cultos y a la misma hora que el día anterior.

Día 10, festividad de San Lorenzo. — Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general, que celebrará el dignísimo director espiritual de la Confraternidad de San Lorenzo, en la que se cantarán motetes en honor del Santo.

A las diez y media, solemne función religiosa en honor de San Lorenzo, en la que oficiará el celosísimo coadjutor de la iglesia de San Juan y San Pedro don Manuel Alvarez Bardaviu, ayudado de reverendos sacerdotes del clero de la parroquia, cantándose por la capilla de música dirigida por el maestro organista de San Miguel de los Navarros, don Francisco Tolosa, la misa del maestro Perossi y el Ofertorio de Goicoechea.

Enaltecerá las glorias del ínclito mártir aragonés, Patrono del barrio de San Lorenzo, el esclarecido orador sagrado don José Arenaz Marco, presbítero, beneficiado de San Lorenzo en la catedral metropolitana de Nuestra Señora del Pilar.

Por la tarde, a las seis, se celebrarán los mismos cultos del Triduo que los días anteriores, interpretándose la reserva de Goicoechea y terminando con el himno a San Lorenzo.

—El excelentísimo señor arzobispo de esta diócesis ha concedido cien días de indulgencia.

—Los sermones del Triduo estarán a cargo del reverendo Padre Mariano Brossa, misionero del Inmaculado Corazón de María.

—La misa solemne en honor del Santo, que tendrá lugar el día 10, será a intención de la Confraternidad de San Lorenzo.

—La misa de comunión del mismo día se aplicará a la memoria de don Francisco Pérez, presbítero y director de la Confraternidad, fallecido en el año último.

—Las personas que tuvieren devoción de hacer aplicar los cultos del Triduo por sus intenciones particulares, darán aviso de ello en la sacristía.

—El excelentísimo señor cardenal (g. e. g. e.) se dignó conceder cien días de indulgencia a todos los fieles que rezaren ante la imagen de San Lorenzo que se venera en la iglesia de San Juan y San Pedro, un Padre nuestro, Avemaría o cualquiera otra oración aprobada por la Iglesia.

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## La comisión parlamentaria guarda el mayor secreto, aunque ha terminado lo más esencial de su misión

**El señor Maciá llegará el lunes a Madrid para entregar el Estatuto. Qué puede motivar el regreso de los parlamentarios que hay en Sevilla. Están en libertad todos los huelguistas de la Telefónica, excepto uno.-Pueblo amotinado**

### OTRO PLANTE EN LA CARCEL MODELO

MADRID. — Se ha repetido el plante en la Cárcel Modelo, pero esta vez ajeno a los huelguistas de la Telefónica.

Han sido otros presos, los llevados a la galería segunda. El suceso ha carecido de importancia.

### CONTINUA LA ASAMBLEA DE LA DERECHA REPUBLICANA

MADRID. — La Derecha republicana continúa sus deliberaciones. Hoy estuvo dedicada, hasta muy avanzada la noche, a los temas agrarios.

### DECLARACIONES DEL SEÑOR GALARZA

MADRID. — El director general de Seguridad dijo a los periodistas que había conferenciado, muy de madrugada, con el gobernador de Sevilla, el cual negó que se hubiesen producido sucesos de los cuales hubieran resultado un muerto y algunos heridos.

La noticia carece de fundamento, pues el día transcurrió tranquilamente.

También negó el señor Galarza que haya divergencias entre él y los gobernadores civiles de Granada, Orense y Cáceres.

—El hecho no tiene fundamento de ningún género, como se demuestra—decía el señor Galarza—con la afirmación de que yo no tengo jurisdicción sobre ellos, ya que sólo me compete lo que ocurre en Madrid y Sevilla.

### NO HAY HUELGUISTAS DE LA TELEFONICA DETENIDOS

MADRID. — Al hablar con los periodistas dijo el señor Galarza que estaban en libertad todos los huelguistas de la Telefónica detenidos con motivo de los recientes hechos. Sólo hay una excepción: la del presidente del Sindicato, don Francisco Becerra.

### LABOR INTERESANTISIMA DE LA COMISION PARLAMENTARIA

SEVILLA. — La Comisión parlamentaria ha terminado hoy su labor a las nueve de la noche.

Facilitó una nota oficiosa dando cuenta de que ha realizado nueva inspección ocular en la plaza de España, acompañada de los guardias que intervinieron en el suceso que motiva la intervención de los diputados.

También dice que ha tomado declaración a numerosas personas. A esto se reduce la nota.

Los periodistas trataron de obtener información, pero los parlamentarios se mostraron reservadísimos. Sólo han dicho que hoy adelantaron mucho en el esclarecimiento de los sucesos.

Como la frase es tan significativa se procuró obtener de los diputados aclaración concreta, pero se negaron a facilitar referencia de en qué sentido han logrado esclarecer el suceso.

Dijeron también que dentro de cuatro o cinco días terminarán su labor y que regresarán a Madrid para redactar la Memoria que han de presentar a las Cortes.

### TRANQUILIDAD EN MALAGA. — REGRESA EL SEÑOR ESPLÁ. — POR LA SITUACION EN SEVILLA

MADRID. — El ministro de la Gobernación dijo que había hablado con el gobernador de Málaga, quien le comunicó que reinaba tranquilidad absoluta.

Interrogado acerca del nombramiento de sustituto del Sr. Esplá en Barcelona dijo el ministro que todavía no había sido designado y que interinamente seguirá ejerciendo tales funciones el presidente de la Audiencia, señor Anguera de Sojo.

—Mañana —añadió el ministro— llega a Madrid el señor Esplá, con quien celebrará una conferencia, y el domingo saldrán de Barcelona Maciá y todos los parlamentarios catalanes para entregar al Gobierno el Estatuto.

Un periodista preguntó al señor Maura cuándo regresaría de Sevilla la Comisión de responsabilidades y contestó:

—Mañana deponen ante dicha Comisión el general Ruiz Trillo y el gobernador civil, señor Bastos.

—Si la huelga general—agregó— se declara el jueves, la Comisión precipitará su viaje a Madrid para que su presencia no pueda coaccionar a las autoridades y éstas actúen con la debida eficacia.

Cuando los periodistas abandonaron el Ministerio de la Gobernación llegaban el ministro de Marina y el señor Sánchez Román, los cuales dijeron que iban a visitar al señor Maura para interesarse por las últimas noticias.

### PUEBLO AMOTINADO

ALMERIA. — En el pueblo de Fiñana hubo sesión extraordinaria

del Ayuntamiento y se promovió fenomenal escándalo porque el alcalde negó a un concejal el uso de la palabra.

El público intervino de tal forma que se requirió la presencia de la Guardia civil, hecho que exacerbó todavía más los ánimos.

La fuerza pública estaba preparada porque el alcalde sabía que el escándalo había de producirse. Hubo varias colisiones.

Las últimas noticias son de que la tranquilidad se ha impuesto y de que varios vecinos han sido detenidos.

### LINDBERGH HA REALIZADO LA TERCERA ETAPA

NUEVA YORK. — El coronel Lindbergh y su esposa han llegado a Hudson, cubriendo la tercera etapa de su viaje aéreo al Japón.

## En que forma será estructurado el campeonato nacional de fútbol

**Y cómo se jugarán los partidos de Liga. Una división que desaparece a determinados efectos. Serán tres los clubs que desciendan a la categoría inferior. La fórmula es de los señores Cabot y Fernández Coronado**

MADRID. — Con motivo de la nueva estructuración futbolística nacional, se jugará el campeonato mancomunadamente por regiones en esta forma:

Galicia, Vizcaya y Cataluña, como ahora.

Andalucía, Centro y Extremadura, formarán un grupo.

Otro será formado por Murcia y Valencia.

Otro por Guipúzcoa, Navarra y Aragón.

Otro por Asturias, Cantabria, Castilla y León.

En estos grupos se clasificarán varios clubs con derecho indiscutible. Los demás jugarán dos torneos preparatorios y sólo saldrán de ellos dos clubs clasificados para el campeonato.

Cada grupo de dos campeones podrá jugar por eliminatoria en campeonato de España.

Los partidos de Liga de primera y segunda división se jugarán como la pasada temporada.

Desaparecerá la tercera división.

La novedad mayor es que los tres últimos clasificados pasarán automáticamente de la primera a la segunda categoría y los de la segunda a la tercera y los vencedores de la tercera y segunda divisiones pasarán, tam-

bién automáticamente, a la categoría superior.

Así quedará reducida la primera

ha terminado el examen de las conclusiones del Comité plenario sobre la cuestión general de la adaptación del plan Hoover al plan Young en materia de reparaciones, así como la de los Subcomités ferroviarios, reparaciones orientales y préstamos en especie.

El proyecto, al cual han aportado sus últimas apreciaciones los juristas-consultos, será sometido por medio de los jefes de las delegaciones a sus Gobiernos respectivos y se confirma que la fecha del 11 de agosto será la fijada para realizar un último cambio de impresiones y la firma del acuerdo.

### UNA SOLUCION Y OTRO CONFLICTO MINEROS

LONDRES. — Como consecuencia de las negociaciones que han durado varios meses, los representantes de los propietarios de minas de carbón y los de los mineros han llegado a un acuerdo hoy, en Glasgow.

Se cree que los mineros se han pronunciado por una mayoría de 13.000 votos a favor de dicho acuerdo.

El salario mínimo será de ocho chelines por día y la jornada de trabajo de siete horas y media.

LONDRES. — La Dirección de las minas de Hach, país de Gales, anuncia que cerrará los pozos el día 19 del corriente. A consecuencia de esta medida quedarán sin trabajo más de 2.000 obreros.

### PROEZAS AEREAS

**El "record" de vuelo planeado lo ha obtenido un inglés**

### SOBERBIO VUELO

LONDRES. — El oficial aviador Mole ha batido el "record" de vuelo planeado al conseguir volar durante 6 horas, 10 minutos y 33 segundos.

## NOTICIAS GENERALES

**EJERCICIOS DE TIRO.** — Los regimientos de Infantería números 22 y 5, respectivamente, efectuarán ejercicios de tiro con fuego real el viernes y sábado de la presente semana, desde las seis, a las nueve horas, en el campo de San Gregorio y Zona de terreno comprendida entre la paridera de Gil y Sanganés.

**OCULISTA** Dr. G. P. REZ ALBERT  
Hítopse, 28-Tel. 2625  
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.  
De 11 a 1 y de 3 a 5



Donde pasa la mosca deja enfermedades y muerte.

## FLY-TOX

Suprime esta plaga.

Es un producto científico famoso en todo el mundo. Es la nube destructora de toda clase de insectos. Huele bien. No se inflama. No mancha.

LATA AZUL

**A. GRASA SANCHO**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA, 3, PRAL.

## SEÑOS



Desarrollados, Reconstituidos, Hermosados, Fortificados con las **Pilules Orientales** el único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas.

J. RATTÉ, pharmacien, 45 rue de l'Échiquier, PARIS

El frasco con folleto plus 9. — Depósito general para España: RAMON SALLA, c. París, 174, Barcelona. — Venta en Madrid: Gayoso, Arsenal 2. En Barcelona: Segala. — Y todas farmacias.

## EL VERATOCO

nos obliga a cambiar de residencia, y es muy frecuente que el cambio de aguas, de clima y alimentación nos produzca trastornos intestinales. Muchos veraneantes conocen los sorprendentes efectos que en estos casos produce el Elixir Saiz de Carlos, y no olvidan colocar en su equipaje un frasco de este famoso producto

ELIXIR ESTOMACAL

# SAIZ DE CARLOS

Venta en farmacias

Precio 5,75 ptas. Includido timbres.

Liga a ocho clubs, que formarán el Grupo de Honor.

Los demás equipos deberán jugar los partidos de Liga en la forma hasta ahora conocida, por regiones.

El campeonato regional y de España se jugarán como el de Liga.

La idea de esta estructuración es de los señores Cabot y Hernández Coronado.

### EN RUBIELOS DE LA CERIDA

## Un niño mata a su hermano cuando se hallaban jugando con una escopeta

TERUEL. — En el pueblo de Rubielos de la Cérida ha ocurrido un sangriento suceso, del que han sido protagonistas dos muchachos de pocos años.

Los hermanos Antonio y Miguel Pérez Ramos, de 11 y 8 años de edad, respectivamente, se hallaban en el campo jugando con una escopeta cargada, poniendo en sus juegos el atolondramiento propio de la edad.

Inopinadamente, y sin que por ahora se hayan precisado las causas, se le disparó a Miguel el arma, teniendo la desgracia de dar el tiro a su hermano Antonio, el cual quedó muerto en el acto.

El impremeditado autor de la muerte huyó desparovido a campo traviesa, pero poco después se presentó llorando a las autoridades del pueblo.

El suceso ha causado gran consternación en el vecindario. —CANO.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, sin ligadura alguna con partidos políticos. Esta imparcialidad le permite enjuiciar serenamente los hechos sin tener que tamizarlos por ningún criterio partidista.

### EXCURSION INSTRUCTIVA

## Llegaron a Bilbao los asilados del Hospicio de Zaragoza que van a visitar la zona fabril

BILBAO. — Ha llegado, a las cinco y media de la tarde, el grupo de asilados del Hospicio de Zaragoza, con objeto de visitar las fábricas más importantes de la provincia.

Acompañan a los excursionistas el jefe del Negociado de Beneficencia, señor Bastero; el inspector de talleres, señor Dea, y el maestro herrero, don Liborio Domeque.

En la estación fueron recibidos cariñosamente por una representación del Ayuntamiento, directiva del Centro Aragonés y numerosos socios, periodistas y comisiones.

Los excursionistas recorrieron la ciudad acompañados de la directiva del Centro Aragonés, que les ha colmado de atenciones.

Mañana visitarán Begoña, fábrica de calzados de Cotorrueco, plaza del

Mercado, Museo de Pinturas, Altos Hornos y Sociedad Española de Construcción Naval.

## NOTAS DE HACIENDA

### LAS MERCANCIAS DE LOS DEPOSITOS FRANCOS

Se ha dispuesto por el Ministerio de Hacienda que la exención determinada por el artículo cuarto del texto refundido de la ley de Transportes aprobado por real decreto fecha 28 de julio de 1920 se aplique a las mercancías que estén en depósitos francos.

Siempre que se cumplan las condiciones expresadas en el artículo cuarto que determina respecto a la justificación del viaje redondo en que las conduzcan.

## Cinema Alhambra

Ultimo día de

## La última aventura de Mr. Cheney

por NORMA SHEARER.

## TIEMBLA Y TITUBEA

En español, por STAN LAUREL y OLIVER HARDY.

Mañana, LA ISLA MISTERIOSA, en tecnicolor, por John Barrymore

## Cinema Aragón

Programa doble. Ultimo día de

## ORIENTE

Por LON CHANEY y LUPE VELEZ.

## Un tipo bien

Por WILLIAM HAINES

# CRONICAS REGIONALES

## Torrallba de Ribota

**FIESTAS DE SAN FELIX Y DE LA VIRGEN DEL ROSARIO.**—Los días 31 de julio y 1 y 2 del actual, se han celebrado en este pueblo los festejos que con tanta devoción se dedican a nuestro Patrono, San Félix.

Los cultos, muy solemnes y concurridos. Los servicios de los días primero y segundo, a cargo del elocuente orador sagrado don Luis Santos, beneficiado de la Colegiata del Santo Sepulcro de Calatayud. Tanto los actos religiosos como profanos han sido amenizados por la renombrada banda de música de Mañueta que dirige don Felipe de la Flor.

Los bailes públicos, como asimismo los de sociedad, muy animados. El día 2, como festejo final, se celebró una corrida de pollos, habiendo sido campeones los jóvenes de la localidad, por este orden: Manuel Palacín, Babil Ibáñez y Antonio García.

Las autoridades, muy oportunas en sus medidas y en previsión de algún amago de desorden, cosa no frecuente, por la cultura que posee la generalidad de los habitantes de este vecindario.—CORRESPONSAL.

## Torrecilla del Rebollar

**EXPOSICION ESCOLAR.**—Con inusitada brillantez y júbilo indescriptible se han celebrado las Exposiciones escolares en ambas escuelas de la localidad.

Primeramente en la escuela de niños (previa invitación de los señores maestros al Ayuntamiento de este pueblo) se congregaron Ayuntamiento y pueblo en masa, deseosos de oír hablar a aquellos que tenían anunciado en su programa y admirar los trabajos ejecutados por los escolares.

Comienza el acto con un discurso del culto y digno alcalde de esta Corporación municipal, don Juan José Simón, quien con su peculiar oratoria que le distingue habló al pueblo en términos verdaderamente elocuentes. Puso de relieve la ardua y dura labor de los señores maestros, las anomalías y obstáculos con que tropiezan los profesores de la enseñanza para obtener resultados positivos y la manera

de combatir todo esto para llegar a alcanzar el ideal pedagógico preconcebido.

Termina invitando al pueblo a visitar los trabajos realizados por los niños y niñas de la localidad y exhortando a los padres de familia para que envíen a la escuela a sus hijos, estimulando a los señores maestros diciéndoles que estará siempre a su lado dispuesto a evitar estas irregularidades de la asistencia y castigar a aquellos que directa e indirectamente vayan en contra de la escuela y del maestro. (Aplausos.)

El señor maestro se levanta en medio de gran expectación y después de saludar a las autoridades y al pueblo en general comienza su elocuente discurso atacando duramente a los detractores y enemigos de la escuela, del niño, del maestro y de todo aquello que significa y representa innovación y progreso, porque así conviene a los eternos caciques para sus andanzas y fines de mala fe.

Sigue leyendo una circular de la Dirección General de Primera Enseñanza, en donde se basa y pone de manifiesto el derecho que cabe a los señores maestros de enseñar o no enseñar la religión católica, así como también que los símbolos de la religión cristiana presiden o no presiden las tareas escolares.

Se lamenta de que algunos ignorantes de mala fe hayan propalado frases que redundan en perjuicio del nuevo régimen, de la escuela y del maestro, demostrando palpablemente cuán confundidos están, toda vez que siempre se ha obrado con arreglo a derecho.

Hace una breve síntesis de la situación política actual de España e indica que el maestro es un ciudadano como los demás, que puede y debe de intervenir en política, sea local, sea general, que de lo pequeño se va a lo mayor y no se puede prescindir de lo local en la obra de renovación social.

Hay que hacer pedagogía política. En la escuela, cumpliendo íntegra y honradamente nuestra misión profesional, y en la calle enseñando a todos con el ejemplo, la ciudadanía y honradez política que debe el prestigio a nuestra profesión.

Es partidario de una escuela que haga conciencias libres. Para ello, pri-

mero hay que libertar la conciencia del propio maestro; si no hemos libertado la nuestra, mal vamos a libertar la del niño. La escuela tiene que ser para el niño la prolongación de su casa. Si alguna misión tiene la pedagogía es la de fomentar la infancia del niño. Sólo cuando el niño sea auténticamente niño podrá llegar a ser auténticamente hombre. Esa es la misión del maestro en la escuela: hacer conciencias libres, no influenciadas por ningún dogmatismo.

Una vez expuesta su ideología como ciudadano y como maestro, habla del caciquismo, señalando sus graves males con sus actuaciones, atacando de lleno a aquellas Juntas locales verdaderamente inmorales, que sólo se preocuparon de la escuela desde el punto de vista policíaco, habiendo dejado completamente olvidada su misión principal, cual es prestar su apoyo, su cooperación directa e intensiva a la escuela, tanto moral como material.

Aconseja y estimula cariñosamente a los padres de familia para que en-

vien diariamente a sus hijos a la escuela, haciéndoles ver el perjuicio inmenso que les causan impidiéndoles la asistencia a clase, para dedicarles a trabajos impropios de su edad.

Esto es un cruel atentado a los derechos de la infancia; por eso hay que tenerlo en cuenta, para evitar la cuanto antes este gravísimo e irreparable mal y evitar que nunca, en ningún momento, puedan decir los hijos que sus padres no supieron cumplir con un deber.

Termina su documentado discurso recabando de las dignas autoridades se preocupen cuanto más mejor del problema escolar. De esa manera las autoridades, de acuerdo con los padres de familia y con los maestros, cooperaremos a extinguir la mancha del analfabetismo que oscurece nuestro mapa y contribuiremos a hacer una España grande, rica y próspera, que pueda figurar a la cabeza de la civilización. (Grandes aplausos.)

A continuación se reparten unos dulces entre los pequeños que, llenos de júbilo y de alegría, van desalojando los locales para entregarse a las delicias que proporciona el desenvolver y chupar los caramelos.—ANTONINO HERVAS.

ñas Josefina, 5; doña Carmen Canales, 5; parroquia de Palafrugel, 80; párroco de Serriña, 5; idem de Pont de Molins, 5; parroquia de Viladomar, 5; Rvdos. párrocos de Pujarnol y Fon Clara, 10; idem de San Pedro Cercada, 7; idem de Parlabá, 5; un sacerdote devoto, 25.

Parroquia de Figueras, 474; don Francisco Lobaco y señora, 250; don Jorge Lobaco, 100; doña Isabel Ledesma, 50; don Francisco Lobaco, 20; don Manuel Minguéz, 25; don Rafael Torrent, 25; don José Martínez, 5; familia Perchas, 30; Hermanos de las Escuelas Cristianas, 100; en cantidades menores de 5 pesetas, 19.

**Junta de Teruel.**—Parroquia de Rodenas, 15 pesetas; idem de El Cuervo, 43'10; idem de Villar del Cobo, 27'50; señor cura párroco de idem, 10; doña Pilar Tobajas, de idem, 10; don Juan González y don Antonio Soriano, 10; parroquia de Villalba Baja, 6'25; idem de Rillo, 47'95; don Juan Pumareta, de Fuentes Calientes, 5; parroquia de idem, 13; don Jorge Loras, 7; don M. S. H. y don Joaquín Silvestre, de Lidón, 10; doña María Hernández e Isabel Silvestre, 10; parroquia de El Pobo, 33; idem de Arroyo Frío, 5; don Antonio Belenguer, de Hinojosa, 25; doña Amparo Escorihuela, de idem, 25; doña Teresa Sancho, de idem, 5; doña Leonisa Benso, de idem, 10; don Manuel Domingo de idem, 5; varios devotos, de idem, 10'85; parroquia de Villel, 118'50 idem de Cobatillas, 10; una familia piadosa, 10; niñas de la escuela de Sarrión, 8; Ayuntamiento de Valdeuena, 25; don Leoncio Martínez, cura de idem, 10; don Manuel Romero, de idem, 5; minas de azufre de Libros, 280; parroquia de Torrijas, 13; idem de Villastar, 15; idem de Formiche Alto, 7'50; idem de Formiche Bajo, 5; idem de Villarquemado, 78'05; idem de Argente, 10; don Teodoro Oquendo, de Frías, 6; don Samuel García, párroco, 10; doña María del Pilar Herrera, 5; doña Blasa Guillén, 25; doña María Antonia Gómez, 5; Victoriana Hernández y Erolina Guillén, 10; varios fieles, 6'10; una familia devota, 5; don José María Gómez, canónigo, 100; don Roque Escudero, idem, 25; don Andrés Sáez, idem, 25; una devota, 5; don Julián Ferrer y don José Luis, 10; Marcelina Moreno y Flora Juan, 10; don Mariano Faudó, cura, 30; varios devotos, 69'25; varias devotas, 149; otros donantes, 88'80.

## Suscripción para las obras del templo del Pilar

Don Florentín Azpeitia, 3.000 pesetas.

**Junta de Teruel.**—Excelentísima señora doña Dolores Padilla López, viuda del excelentísimo señor don Leopoldo Igual, en nombre propio y de sus hijos don Antonio, don Joaquín, don Leopoldo y señorita Carmen, 5.000 pesetas; un sacerdote, 10; don Pablo Galindo, párroco de Camarillas, 20; doña Josefa Guillén, de idem, 5; doña Pilar Corbatón, de idem, 5; señor cura ecónomo de Saldón, 10; parroquia de idem, 35; idem de Peralejos, 25; don Miguel Lorente, de Noguera, 10; don Victoriano Basuet, de idem, 5; don Joaquín Redón, de idem, 5; don Eladio Puerto, de idem, 5; señora Trinidad Villarroya, de idem, 5; doña Visitación Royo, de idem, 5; doña Rosa Herrero, de idem, 3; colecta en la iglesia, de idem, 2'20; reverendo clero y colecta popular de Rubielos de Mora, 356'25; don Hermelando Bayo, de Rubielos de Mora, 25; seño-

ra maestra, de idem, 5; don Carmelo Redón, de idem, 2; Ayuntamiento, de idem, 25; parroquia de Calomarde, 65; idem de Cubla, 46'75; otros donantes, 36.

**Diócesis de Gerona.**—Rvdo. don Juan Corominas, 10 pesetas; canónigo penitenciario, 25; parroquia de Cassa de Pelras, 5; párroco de San Gregorio, 5; don Juan J. Alonso, 25; don Salvador y don Juan Fábregas, 10; don Esteban Conil y don Juan Bosch, 10; Rvdo. don Juan Villalta, 5; párroco de Canet de Adrit, 5; idem de Castañet, 5; parroquia de las Ansias, 5; canónigo maestrescuela, 10; Rvdo. don Juan Teixidor, 5; don Calixto Mas, canónigo, 10; párroco de Palau Sator, 5; idem de Puigpardinas, 10; parroquia de Quart, 5; Rvdos. don José Corcoy y don Yuiés Besalú, 10; idem de Romanya de Ampurdá, 5; idem de San José, 10; idem de Blazrasat, 5; Rvdo. don José Porcalla, 5; Ni-

sin retirar la pipa, soldada a sus labios.—Sabido es que soy demasiado tonto para eso... pero el señor Lecoq podrá enteraros de algo con que no habéis contado.

Ese título de "señor" con que el viejo agente designaba a su compañero desagradó a Gevrol, que no quiso comprender.

—¿Quién es?—dijo—. ¿De quién hablas?

—De mi compañero, ¡pardiez!, que está concluyendo de redactar su informe; del señor Lecoq, en fin.

Sin intención alguna, seguramente, el buen hombre acababa de ser padrino del joven agente. Desde aquel día para sus amigos, como para sus enemigos, no dejó de ser el señor Lecoq. Señor con todas sus letras.

—¡Ah, ah...!—hizo el inspector, que visiblemente se temía algo.—Ha descubierto algo...

—El tiesto de las rosas que los demás no habían olido siquiera... sí, "General", eso mismo.

Con esta sola frase, el tío Ajenjo se creó un enemigo en su jefe; pero Lecoq le había seducido y era del partido de Lecoq contra el mundo entero, resuelto a unirse a él y a dividir con él su buena o mala suerte.

—¡Ya lo veremos!—murmuró el inspector, que en su interior se juraba vigilar al joven agente, que un sólo éxito podía convertir en rival. Callóse y como el grupo a que precedía llegaba a la taberna, se apartó para dejar el paso libre al comisario de Policía.

Este no era un debutante, ni mucho menos. Había sido oficial de "paix" en el barrio del Faubourg du Temple, en los buenos tiempos de "l'E pi Scié" y de las "Quatre Billars", y sin embargo, no pudo dominar un movimiento de horror al penetrar en la sala de la "Pimentera".

El sargento mayor del 53 que le seguía, un viejo curtido y cubierto de medallas, se impresionó todavía más, quedándose tan pálido como los cadáveres que estaban allí tendidos en el suelo y tuvo que apoyarse en la pared para no caer.

Únicamente los dos médicos permanecieron impasibles.

Lecoq se había levantado, con su informe en la mano y tomando una actitud respetuosa esperó a que le interrogasen.

—Habéis debido pasar una noche horrible—le dijo el comisario con bondad—y lo peor es que sin utilidad para la justicia, puesto que toda clase de investigaciones eran supérfluas...

—Sin embargo—repuso el joven agente con mucha diplomacia—, creo que no he perdido el tiempo. Tenía empeño en conformarme con las instrucciones de mi jefe y he buscado y hallado muchas cosas... Entre ellas he adquirido la convicción de que el homicida tenía un amigo, si no era cómplice, del que casi podría dar señas exactas... Debe ser

después el delantal de la tía Chupín con los bolsillos vueltos del revés.)

F Chimenea.

H, H, H Mesas.

(Las señales de la ensaladera y los cinco vasos se distinguen perfectamente, en la que se halla entre los puntos F y B.)

T Puerta de comunicación con la segunda pieza de la taberna, delante de la cual estaba de pie y armado el homicida.

K Segunda puerta de la taberna que da al jardín y por donde penetró el agente a quien se le ocurrió cortar la retirada al homicida.

L Postiguillo del jardín que da a los solares.

M M Huellas de pasos sobre la nieve, descubiertas por los agentes que permanecieron en la "Pimentera", después de marcharse con los detenidos el inspector Gevrol.

En esta nota explicativa Lecoq no puso ni una sola vez su nombre. Al exponer las cosas que había imaginado o hecho, no se permitía indicar sino "un agente".

No era modestia, era cálculo. Ocultándose a propósito, se gana mucha más gloria cuando se sale de la oscuridad.

También por cálculo nombraba siempre a Gevrol.

Esa táctica, un poco sutil, pero de buena ley, debía, a su entender, llamar la atención sobre el agente que había sabido buscar y obrar, cuando todo el trabajo del jefe había consistido en hundir una puerta.

Lo que él redactaba no era un proceso verbal, reservado únicamente para los oficiales de la Policía judicial, sino un sencillo informe, que no debía servir más que simplemente como dato para ilustrar al juez, y no obstante, lo cuidaba como un general joven guarda el boletín de su primera victoria.

Mientras que él dibujaba y escribía, el tío Ajenjo miraba inclinado sobre su hombro.

El plano, particularmente, era lo que maravillaba al pobre hombre. Había visto muchos en su vida, pero siempre se figuró que era preciso ser ingeniero, arquitecto, o agrimensor por lo menos, para ejecutar un trabajo semejante, y no era así, porque con un metro para tomar algunas medidas y un pedazo de tabla a guisa de regla, su colega salía del paso.

De modo que su consideración hacia Lecoq se aumentó de un modo prodigioso.

Verdad es que el digno veterano de la calle de Jerusalén no había notado ni la explosión de la vanidad satisfecha del joven agente, ni su nueva actitud modesta. No había visto ni sus inquietudes ni sus vacilaciones, ni los defectos de su penetración.

**LAS PLAYAS DE MODA**



exigen la elegancia hasta en el traje de baño y, claro está, un maillot que ajusta el talle en un cuerpo desgarbado pierde esa armonía femenina que por todos los medios hay que procurar conservar. Añada usted eso a que las fajas, única medida para sujetar la figura, son de recias telas y, por consiguiente, se notaría que, tras el maillot, aprisionaba una taja.

Esto se ha evitado con la faja de seda lavable, insuperable única que confecciona esta Casa.

Tenemos verdaderas existencias en toda clase de tajas para vientres y estómagos caídos, embarazadas, etc., además un extenso surtido en sostenes, portaliqas, y, en fin, cuanto usted desee y a precios que, por lo razonables, nos acreditan nuestros innumerables clientes. Nuestra base de negocio es ECONOMIA.

NOTA. = Esta Casa está atendida por señoritas solamente.

**Suprema**  
Cerdan, 34  
Zaragoza

**J. ORTIZ LUZON**

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Antonio Pérez, 1 (Mercado)

**ARAGONESES!!!**

Utilizad y recomendad siempre de Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.

**CLINICA MURO**

Sífilis - Venéreo - Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 16, pral. ARCO DE CINEGIO ZARAGOZA

No viaje usted sin ONDOIBIL; excelente contra el mareo. Farmacia Chóliz

GRANOS, HERIDAS, TUMORES, LLAGAS, GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL -  
**UNGUENTO ALMANSA**  
CALMA EL DOLOR, NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN FALSO  
2.75 ptas  
FARMACIA CHOLIZ - ZARAGOZA

**Dinero sobre valores españoles cotizables**

Se anticipa rápidamente y por cantidad mayor a la pignoración corriente

INTERES LEGAL

Pida usted informes a los señores **ARMISEN Y GRACIA**

AGENCIA DE PRESEAMOS

Alfonso I, 12, entlo. dcha. ZARAGOZA

HORAS: De diez a una y de cinco a siete

**Baños de Fitero**

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre el llamado NUEVO y de 15 de junio a 10 de septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas. Duchas, todos, etcétera, etcétera.

Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.

Correo, telégrafo y teléfono.

Automóviles a Castejón a los correos y mixtos de la mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 5'30 de la tarde.

**MEDICOS DIRECTORES**

Establecimiento Nuevo: Doctor D. Saturnino Mozota.

Establecimiento Viejo: Doctor D. Eduardo López M. Carrasco.

Para Memorias y detalles dirigirse a los administradores de los Establecimientos - FITERO - (Navarra).

**Gran Balneario de Tiermas (provincia de Zaragoza)**

AGUAS CLORURADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente. Su temperatura de 41 grados es el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario calefactarlas ni enturbiarlas, y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Terminada oficialmente del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes co-reos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la Peluquería de D. Joaquín Mayor, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

**LANA DE CORCHO PARA COLCHONES**

Fábrica de tapones de corcho

Alfombras de corcho para cuartos de baño. Serrín y planchas para neveras.

Teléfono 2458 VIUA DE SALDANA Valenzuela, 14

Al cabo de un buen rato el tío Ajenjo se cansó de mirar correr la pluma sobre el papel. Experimentaba el malestar de una noche sin sueño, sentíase la cabeza ardorosa, y sin embargo, tiritaba. Quizás, aunque inconscientemente, experimentaba también una impresión muy desagradable en aquella sala de taberna, que a la pálida luz del amanecer parecía aún más siniestra.

Ello es que empezó a registrar todos los armarios y acabó por descubrir, ¡oh, dicha!, una botella de aguardiente casi intacta. Vaciló un momento, pero luego se echó un vaso grande y de un tirón se lo bebió.

—¿Queréis un poco?—preguntó después a su compañero—. Como bueno, la verdad, no lo es... pero no importa, desentumece y despeja la inteligencia.

Lecoq rehusó; no necesitaba despejarse, porque todas las facultades de su inteligencia estaban en juego. Se trataba de que a la sola lectura de su informe el juez de Instrucción dijera: "Que vayan en busca del que ha redactado esto". Todo su porvenir de agente de Vigilancia dependía de aquella orden.

Procuraba ser claro, breve y exacto, indicando bien cómo se le habían ocurrido, creído y afirmado sus sospechas respecto al homicida.

Explicaba por qué serie de deducciones había llegado a establecer una verdad que, si no era completa, era, por lo menos, bastante probable para servir de base al sumario.

Luego detallaba las piezas de convicción colocadas en aquel momento delante de él.

Estas eran los copitos de lana color marrón recogidos en el madero, el pendiente, los "clichés" de las diferentes huellas del jardín, el delantal con los bolsillos al revés de la tía Chupín y el revólver del homicida, que aún estaba cargado con tres de los cinco tiros que tenía.

Esta arma, aunque sin adornos, era notablemente hermosa y cuidada, y en la culata llevaba el nombre de uno de los primeros armeros de Londres: Stephen, 14.—Skinner-street.

Lecoq comprendía que registrando a las víctimas pudiera reunir otros indicios, importantes tal vez, pero eso no se permitía hacerlo. Era demasiado joven todavía para atreverse a semejante paso. Además, presentía que al arriesgarse a ello, Gevrol, furioso por haberse equivocado, no dejaría de hacer notar que, cambiando la actitud de los cuerpos, había hecho imposible las investigaciones de los médicos.

Consolóse, sin embargo, leyendo su informe y modificando algunas de sus expresiones. De repente, el tío Ajenjo, que se había ido a fumar su pipa en el quicio de la puerta, le llamó.

—¿Qué hay de nuevo?—repuso Lecoq.

—Ahí viene Gevrol con dos de nuestros compañeros, el comisario de Policía y dos señores muy bien vestidos.

Era, efectivamente, el comisario de Policía quien llegaba, muy preocupado por aquel triple homicidio que ensangrentaba su distrito, pero medianamente inquieto nada más.

¿A qué había de conmoverse?

Gevrol, cuya opinión en semejante materia era escuchada siempre con fe, tuvo buen cuidado de tranquilizarle cuando le fué a despertar.

—No se trata—le había dicho—más que de una algarada entre clientes nuestros, parroquianos de la "Pimentera". Si todos esos bribones se matasen entre sí, ¡cuánto más tranquilos estaríamos!

Añadía que el homicida estaba preso y que, por consiguiente, aquel asunto no presentaba ningún carácter de urgencia.

Además, el crimen no había podido tener por móvil el robo y eso era capital. La Policía se interesa y preocupa quizás más por los atentados contra la propiedad que contra las personas, y es natural en una época en que las astucias de la codicia sustituyen a la energía de la pasión, y en que los asesinos audaces van siendo escasos, mientras que pululan extraordinariamente los cobardes ladrones.

Por eso el comisario no tuvo inconveniente en esperar a que fuese de día para proceder a las diligencias sumariales.

Había visto al homicida, avisado al juez, y en aquel momento llegaba acompañado de dos médicos forenses, delegados por el procurador imperial para las certificaciones médico-legales.

También iba con él un sargento mayor de Cazadores del 53 de Infantería de línea, para que reconociera, si era posible, al muerto que llevaba uniforme y que, según los botones de su capote, pertenecía al regimiento 53, de guarnición en los fuertes.

El inspector de Vigilancia estaba menos inquieto todavía que el comisario.

Caminaba silbando, haciendo molinetes con su bastón, del que no se apartaba jamás y regocijándose de antemano con el desencanto del presuntuoso que había querido quedarse a recolectar en donde él no había visto trigo alguno.

Por eso, en cuanto estuvo al alcance de la voz interrogó al tío Ajenjo, que después de haber avisado a Lecoq, había permanecido en el quicio de la puerta, apoyado en el marco y fumando inmóvil y tranquilo como una esfinge.

—¿Qué hay de nuevo... viejo?—gritó—. ¿Tenéis que contarnos algún buen melodrama, muy sombrío y misterioso?

—Por mi parte nada tengo que contaros—repuso el buen hombre

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre).  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

### LEY DEL TIMBRE

Segun dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:  
Hasta 10 pesetas... Ptas. 0'10  
De 10'01 a 100..... — 0'15  
De 100'01 a 250..... — 0'30  
De 250'01 a 750..... — 0'60  
De 750'01 a 1.200. — 1'20  
De más de 1.200... — 2'40  
El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la manutención que fija la vigente ley del Timbre.

### ARRIENDOS

**SE ARRIENDAN** amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos water, calefacción, cocina, dos waters, calefacción, de 25 a 30 duros. Vargas, 16, oficina.  
**ARRIENDO** principal espacioso, hermosa galería cristales, muy barato, en calle Cervantes, núm. 27. Informarán, en la portería.  
**SE ARRIENDA** tienda con trastienda, por 35 pesetas mensuales. Razón, Agustina de Aragón, úm. 44, segundo.  
**SE ARRIENDA** garage para un coche, con agua, foso, banco y tornillo. Cervantes, 38, entresuelo.  
**SE ARRIEND.** hermosa y amplia habitación, calefacción, baño, sol. Cervantes, 4, portería.  
**ARRIENDO** piso nuevo, próximo plaza Aragón, seis dormitorios, termostación, despensa, comedor, cuarto baño, galerías encristaladas, suelos mosaicos, timbres, lavadero, sol, 125 pesetas. Doctor Casas, 12, portería.  
**SE ARRIENDAN** segundo y principal, en Paz, 20, ciento diez y ciento quince pesetas: mosaico, lavadero, galería cristales, instalación eléctrica. Razón, San Pablo, 16. Cerería.  
**ARRIENDO**, en sitio céntrico, piso primero, con siete habitaciones. Razón, Rebojería, 3, despacho.

### COLOCACIONES

**SEÑORAS:** ¿Necesitáis muchachas? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que dispone de más de 1.000, y seréis servidas inmediatamente. Azoque 82, segundo. Teléf. 24-46.  
**MECANOGRAFA** se necesita. García Burriel, 15, cuarto izquierdo. Presentarse de diez a doce.  
**EMPLEADO** oficina Seguros, 25 años. Escribir, Ebro-Prensa.  
**NECESITO** dependiente barbero; ganará 22 pesetas, propias y manutención. Dirigirse o presentarse, Pedro Pérez Garrapinillos (Zaragoza).  
**SEÑORAS:** Las mejores sirvientas de todas clases colocamos. Agencia del Carmen. Colocaciones para sirvientas que colocamos en las mejores casas. Canfranc, 7, tercero. (Travesía plaza de Aragón). Teléfono 13-31.

## NEUMATICOS EL MAS BARATO GARAGE NACIONAL

**¡AUTOMOVILISTAS!** para trabajar a comisión hacen falta representantes en poblaciones importantes de Aragón, Rioja y Navarra, que conozcan bien las marcas más corrientes de automóviles. Sin estas condiciones excusado el escribir. Dirigirse a C. Pérez, Yebra, 7 y 9, tercero, Zaragoza.  
**SE NECESITA** muchacha para todo. Avenida de Madrid, núm. 8, principal izquierda.

**NECESITAMOS** empleados oficina seguros. Precísase estén prácticos en tramitación asuntos y trabajos oficina. Escribir a "Ebro-Prensa" indicando edad, pretensiones y referencias.

### COMADRONAS

**RAFAELA** Mustienes, exprotesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delli.

### ENSEÑANZAS

## 10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ  
CONTABILIDAD • COMERCIO • MECANOGRAFIA • BANCOS  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL  
COSO 11 3'

**ACADEMIA** de chófers matrículada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).  
**CLASES**, horas compatibles para obreros amos y señoras, preparaciones contabilidad, matemática, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor.

**ENSEÑANZA** comercial, orientación moderna: Contabilidad, Organización, Administración, etc. Oposiciones: Policía, Fomento, Hacienda, Secretarías Ayuntamientos, etc. Enseñanza oficial. Exámenes de septiembre. Solicite nuestra revista. Instituto Cerbuna, Don Jaime I, 54, principal.

**ACADEMIA** RODRIGO, Goso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

**ENSEÑANZA** moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquígrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Márquez, 1.

### HUESPEDES

**HUESPEDES.** En casa formal se desean dos huéspedes. Buenas habitaciones, limpieza esmerada, pensión económica. Informarán, calle Mayor, 35.

**VIAJEROS:** Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fillos, condiciones especiales. Habitaciones individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

**MATRIMONIO** desea habitación amueblada, con derecho cocina, en casa señora viuda o madre e hija. Posible sitio céntrico. Dirigir ofertas escrito a iniciales R. S., a este periódico.

**SE DESEAN** huéspedes fijos, habitación ventilada, con jardín. Precios económicos. Sáinz de Varanda, 10, Barrio Acacias.

### FINCAS

**NECESITAI**s dinero? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitéis, por un módico interés. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

**ADMINISTRACION** de fincas rústicas y urbanas. Se responde del obro de alquileres. Honorarios limitados. Garantía en metálico. La Informadora Española. Rufas, 8, teléfono 12-56.

**TENEIS** créditos incobrados? Acudid a la Agencia Orejón: recuperaréis el máximo de vuestro dinero. Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

**VENDO** casas mejor punto comercial y buena renta y parcelas buenos puntos, de sólida construcción, desde pesetas 4.000. La Informadora Española. Rufas, 8, teléf. 12-56.

**VENDO** pequeña huerta recreo, frutas, casita planta oaja, o se compromete tercera parte de su valor al seis por ciento. Sin corredores. Razón, en esta Administración.

**HIPOTECAS** primeras y segundas dentro y fuera de la capital. Se colocan capitales bien asegurados. Las consultas e informaciones son gratuitas para todos los asuntos. Reserva absoluta en las gestiones. La Informadora Española, Rufas, 8, teléf. 12-56.

### VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

**ALMACEN** de aceitunas y pepinillos. Ventas solo por mayor. Especialidad rellenas de anchoa. Precios sin competencia, para bares, cafés. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25. Teléfono 30-07.

**SEÑORA:** Casa Oliveros, Hospitalito, 10 y 12, teléfono 24-72, ofrece a usted la mejor patata del país, tanto en cochura como en calidad y tamaño. Sin disputa no hay género mejor en esta plaza. Sirvo a domicilio, a 4'70 pesetas los 12 kilogramos garantizados. Azúcar, a 1'50 kilogramo. Boliche Pilar, a 1'70 kilogramo. Judía pinta, a 1'20 kilogramo. Judía León, a 1'40 kilogramo. Arroz granito, a 1'15 saco. Jabón Lagarto, a 1'35 kilogramo. Chorizo primera, a 7'50 kilogramo.

**POR FALLECIMIENTO** del propietario se venden, en inmejorables condiciones, dos automóviles "Chenard" y "Renault" de cuatro y siete plazas. Razón, Epifanio Sanz, calle de Ronda. Tudela.

# Se vende

papel para envolver en la administración de este diario, a 3'00 ptas. arroba

**SE VENDE** casa con almacenes, propia para industria, en sitio céntrico, cerca de la estación de Madrid. Razón, Manifestación, 41, primero.

**VENDEMOS** casa taller, dos pisos, 27.000 pesetas; otra, 14.300; otra, 35.000; otra, 130.000; dos, Arrabal, 30.000 y 25.000, buenas rentas. Dos cahices tierra regadío, 10.000. Fincas Recreo. 500 metros en plaza. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**ESTOS ANUNCIOS** se admiten en la Administración de nuestro periódico, hasta las ocho de la noche.

### PERDIDAS

**EL DOMINGO** extravióse reloj oro señora, desde plaza Aragón, por Mártires hasta Méndez Núñez. Rogamos devolución Méndez Núñez, núm. 5, primero derecha. Gratificaremos.

### PELUQUERIAS

**SEÑORAS:** Visiten la peluquería más especializada en la ondulación permanente, a 10 pesetas. Ondulación al agua, 2 pesetas. Marcel, 1 peseta. Corte cabello, 0'50. Manicura, 2 pesetas, y tintes inofensivos, desde 10 pesetas. "El Capricho". Democracia, 16. Teléfono 23-95.

**VENTA** de gallinas seleccionadas, conejos raza Gigante, jaulas y alambradas. Cavia, 11 (frente a casas baratas).

**AMASADORAS,** amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundación Averly, S. A., paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**LOS "MUEBLES CASTILLA,"** dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

**COMPRA-VENTA** de fierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 31-21.

**OCASION.** Se venden las zonas del almacén de aceites de la Viuda Faustino Betrián, de 1.800 kilogramos de capacidad cada una, en inmejorable estado. Dirigirse a la misma, en Calatayud.

**BASCULAS** de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron. San Pablo 163. Teléfono 1713.

**EN MUY BUENAS** condiciones se vende lavabo, camas, mesillas, mesita de estudio y otros muebles. Razón, Camino de los Cubos, 284, tercero, centro.

**NOVIOS:** Armario tuna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario tuna, 110 pesetas. Jonde Aranda, 9.

**CASA EMBID,** Pilar, 17. Azúcar, 1'50 kilogramo. Café, 7'50. Chorizo, 6. Salchichón, 10. Donito, 5. Sopa, 0'95. Garbanzos, 1'20. Arroz, 0'65. Jabón Lagarto, 1'30. Tapioca, 2'50. Bujías, 2'25. Almendras, 5'50. Gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45. Sidral, lata de un kilo, sin envase, 3'90; chocolate, 0'80 libra. Jarabe de limón, botella de tres cuartos, 3. Escabeche, lata cerca de dos kilos, 3'50. Agujas en escabeche, lata de seis kilos, 10. Escabeche, lata de seis kilos, 12. Leche "La Lechera", 1'70 lata. Harina batida, 2'25. Butifarra, 8.

**VENDO** seminuevo, a toda prueba, coche europeo siete HP., conducción interior. Razón, Rebojería, 3, despacho.

**COMPRARIA** un cabiz, aproximadamente, tierra regadío, alrededor ciudad, no más de cuatro kilómetros. Informes, I. Andueza, bar "El Pamplonica", Cinaglio, 10.

**MUEBLES.** Visite usted el almacén de don Francisco Barrio, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

**ANTES** de comprar automóvil, moto o camión, visite "Autocación"; siempre tiene automóviles de matriculas altas. Dispone de más de 40 unidades, todos garantizados. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-32.

**MUEBLES.** Los mejores, más modernos, económicos, los encontraréis en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, núm. 133.

**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

**TRES PESETAS** la arroba se vende papel viejo, para envolver, en la Administración de este periódico.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**PAPEL VIEJO** Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

**FABRICA** de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.



**POR RETIRARME** del negocio vendo, a precio de ocasión, maquinaria completa para taller reparaciones automóviles, con torno Heidenreich y Harbeck, de dos metros, entre punto, con caja Morse y todos sus accesorios. Carlos Osorio, Mesones, 2. Calatayud.

**VENDESE** papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

**CONSTRUCCION** y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceradores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68, Zaragoza.

### NODRIZAS

**SE NECESITA** ama seca o mujer acostumbrada a cuidar niños. Informarán en Independencia, 8, principal derecha, de diez a una y de tres a cinco.

### TRASPASOS

**OCASION.** La antigua fábrica de bolsas, imprenta y almacén de papel al por mayor, de José Zubiri, con 11 años de negocio próspero y diez mil clientes seleccionados y adictos, se traspasa, sin prima, en inmejorables condiciones. Facilidades de pago y cuantos datos precisen para la marcha del negocio. Razón, en la misma, de diez a una. Manuela Sanchó, 32. Zaragoza. Teléf. 43-36.

### VARIOS

**LA ALEMANA.** Libertad, 8. Gomas higiénicas, artículos de toda garantía. Lavables, duración un año, a peseta. Finitimas, 50 céntimos Superiores a 30.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, cubos de varios diámetros, resorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueiras. Ramón y Cajal, 51.

**LANAS** especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 19. Teléfono 26-18.

**PLISADOS** a máquina "El Permanente": Bordados, vainicas puntos de incrustación y forrería de botones. Últimos modelos en plisados Sol. Elvira Bello de Oliván, 5 de Marzo, 1 triplicado, bajo.

**NO DEJE** usted de anunciar en esta sección, solicitadista para por los nuestros lectores.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

EN TARAZONA

## Se acometen dos vecinos a navajazos quedando uno herido de gravedad

Cerca del bar "Las Palmeras", en la ciudad de Tarazona, disputaron los vecinos Juan Miranda Jiménez, de 31 años, y Pedro Aguerri Villar, de 33.

Acalorados, se agredieron mutuamente, esgrimiendo sendas navajas.

Pedro Aguerri fué alcanzado en un "viaje", sufriendo una herida, grave,

en la región umbilical, con salida del paquete intestinal.

Fuó curado en el Hospital municipal, donde quedó instalado.

El agresor fué detenido por la Guardia civil, ingresando en la cárcel a disposición del Juzgado de instrucción.

## La democratización del imperio japonés



El protocolo japonés es tan severo, que pocas veces permite al emperador mostrarse al público, y todavía es más excepcional que lo haga la emperatriz. Por eso tiene mérito indiscutible esta fotografía, en la que aparece la emperatriz del Japón presidiendo ella sola un festival de gimnasia, en el que participaron mil alumnas.

Esto demuestra, además, la particular atención que merece a los emperadores la educación femenina y la cultura física.

En la foto puede apreciarse el homenaje, un poco anticuado, del pueblo a la soberana.

EN EL RIO EBRO

## Son hallados en una orilla ropas y efectos de un presunto ahogado

En la orilla izquierda del río Ebro, frente a la torre de los señores Corralé, Sebastián Pallás Taul, guardia jurado de la Sociedad de Cazadores y Pescadores, y Doroteo Jimeno Ibarra, encontraron abandonadas unas ropas de vestir.

Consistían en un pantalón obscuro, camisa azul, calzoncillos con rayas blancas, alpargatas de color y una americana.

En un bolsillo había un pañuelo de hierbas, un carnet de identidad a nombre de Fernando Gracia Soria, como pinche de cocina del Hotel Universo, varias tarjetas, un bloque de notas, un cinturón de goma y otros efectos.

Suponiendo se trataba de algún bañista al que hubiera podido ocurrir algún accidente, el guarda Pallás entregó las prendas y efectos hallados en las Oficinas de Vigilancia.

Empleados del Hotel Universo, por orden de la gerencia, hicieron indagaciones para conocer el paradero del pinche desaparecido.

EN NUEVALOS

## Un automóvil choca contra un árbol y quedan heridos sus ocupantes

En el kilómetro 39 de la carretera de Cillas a Alhama de Aragón, término municipal de Nuévalos, a consecuencia de un fuerte viraje por no atropellar a un niño, fué a chocar contra un árbol el automóvil número 13.310, matrícula de Madrid, conducido por Pedro Domínguez Arcusa.

A consecuencia del encontronazo quedó destruido el coche, resultando con erosiones leves su conductor y los viajeros, procedentes del Monasterio de Piedra, Francisco Pérez Pérez, de 33 años; Basilio de la Cruz Rodríguez, de 62, y Tomás de la Cruz de los Santos, de 33, vecinos de Madrid.

Les curó el médico titular de Nuévalos, siendo luego conducidos a Alhama de Aragón.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no llevan aparejada la solidaridad del periódico, con las cuales podrá éste coincidir o no, pero quedan siempre sometidas a la responsabilidad exclusiva de su autor



RETAZOS

De Heraldo de Madrid:  
"El vecindario no estará un solo día sin agua".

Mejor que no estuviera un solo día sin pan o a pan y agua.

\*\*\*

De El Sol:  
"Indignación en San Sebastián por no celebrarse allí la revista naval".

También las demás poblaciones marítimas estarán disgustadas por la preferencia hacia Bilbao. ¡Y hasta las de "secano" nos habíamos hecho ilusiones! Porque, ¡qué tal unas maniobras en el Ebro con la asistencia de Azaña y Alborno? ¡La caraba en piragua!

\*\*\*

De La Vanguardia:  
"¡Ya somos libres! Después del plebiscito".

Y antes también. Son ustedes libres de hacer lo que quieran, como nosotros. La libertad bien entendida empieza... por ustedes, los catalanes. ¡Conformes!

\*\*\*

De El Día Gráfico:  
"Le encontraron en el pecho dos balas mortales".

¡Caramba! ¡Vaya una manera de cargar las armas! Balas mortales. ¡Cualquiera se hace el vivo!

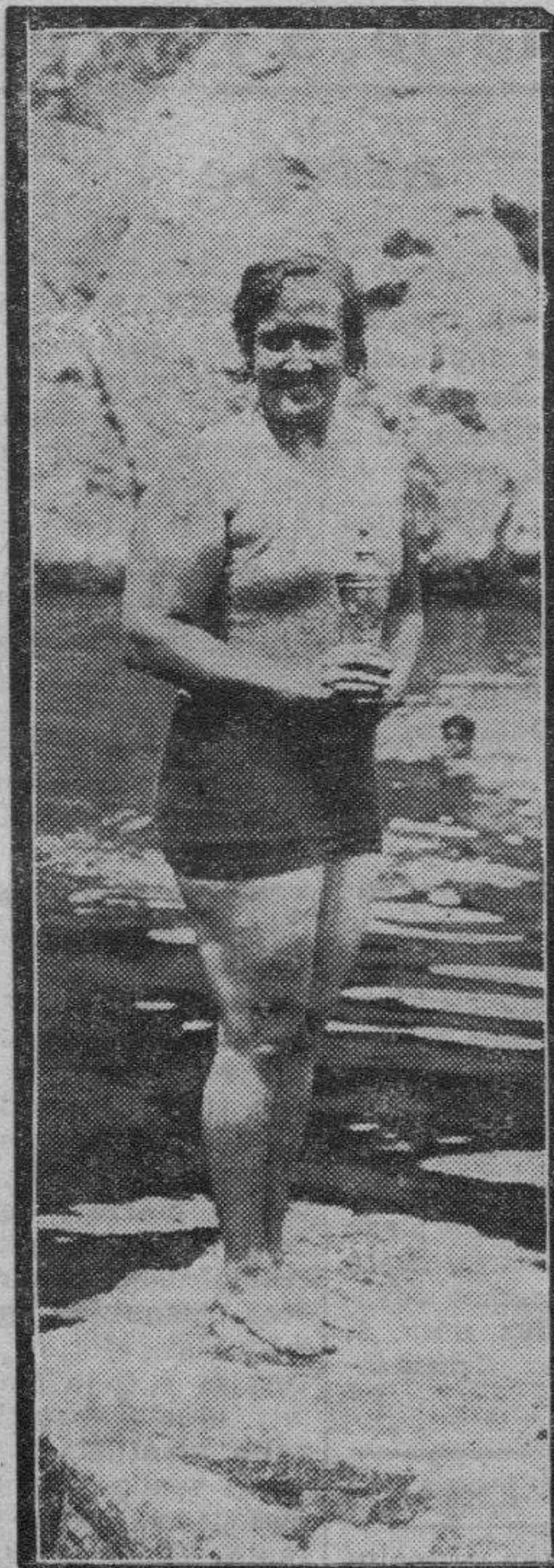
\*\*\*

De A B C:  
"Prieto no lo hace bien".

¡Y los demás, amigos míos? Porque si no encontramos conforme a un ministro de Hacienda que sea Prieto, si viene uno ancho se desploma la peseta.

PATYNAZO

## La triunfadora del quinto campeonato social de natación



La bella señorita Clara Stauffer, extraordinaria nadadora que ha quedado triunfante del quinto campeonato social organizado por la Sociedad Deportiva Excursionista en la laguna de Peñalara.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

LO QUE PRECISA LA CIUDAD

## Las obras de la nueva Casa Consistorial pueden empezar inmediatamente

Coincidió nuestro reportaje de ayer, sobre la necesidad de edificar la nueva Casa Consistorial, con la información del acto celebrado en el Ayuntamiento para remediar la crisis obrera, en el que el alcalde expuso este proyecto entre las obras propuestas para intensificar la labor de la clase trabajadora.

Ayer, hablando de ello, nos dió a entender el alcalde, señor Banzo, la posibilidad de que, acaso antes de cuanto puede suponerse, se lleve el proyecto a la aprobación del Ayuntamiento, pudiendo comenzarse las obras de cimentación con obreros de la crisis.

LA VOZ DE ARAGON, que repetidas veces se ha ocupado de la urgencia de construir la Casa de la Ciudad, ve con especial satisfacción estos propósitos del alcalde, tanto por lo que suponen para el embellecimiento de Zaragoza cuanto por que llevarlos a la práctica sería dar trabajo a gran número de obreros de todos los ramos de la construcción, en una obra verdaderamente positiva.

## Hoy se reunirán con el alcalde los directores de la Banca local

Se ha oficiado por la Alcaldía a biar impresiones y concretar la forma en que de una manera radical se puede ir a la solución de la crisis obrera.

## LOS CONFLICTOS SOCIALES

EN MORATA DE JALON

La U. G. T. nos remite desde Morata la siguiente nota oficiosa:

"Los obreros de Morata de Jalón hemos presentado unas bases al contratista de las obras de la fábrica de cementos, el cual no se ha dignado dar contestación a esta Sociedad. Le hemos declarado la huelga en espera de la resolución del Comité Paritario, obligados a esto por disposición gubernativa.

Esta disposición la encontramos a tono con las circunstancias, pero para que fuese justa sería preciso que el contratista no tuviera la libertad para seguir despidiendo nuestros asociados y cubriendo estos puestos con obreros reclutados de fuera, aprovechando para su negocio la crisis obrera.

Esta táctica del contratista crea en el pueblo una perturbación que pudiera ser grave, si pronto no se

le pone remedio, y tanto para salvar nuestra responsabilidad, como para advertir a los obreros que pudieran venir aquí engañados, nos interesa hacerlo público".

LAS OBRERAS TEJEDORAS DECLARAN LA HUELGA EN ALGUNAS CASAS

Presidió la reunión convocada Alfredo Solanas.

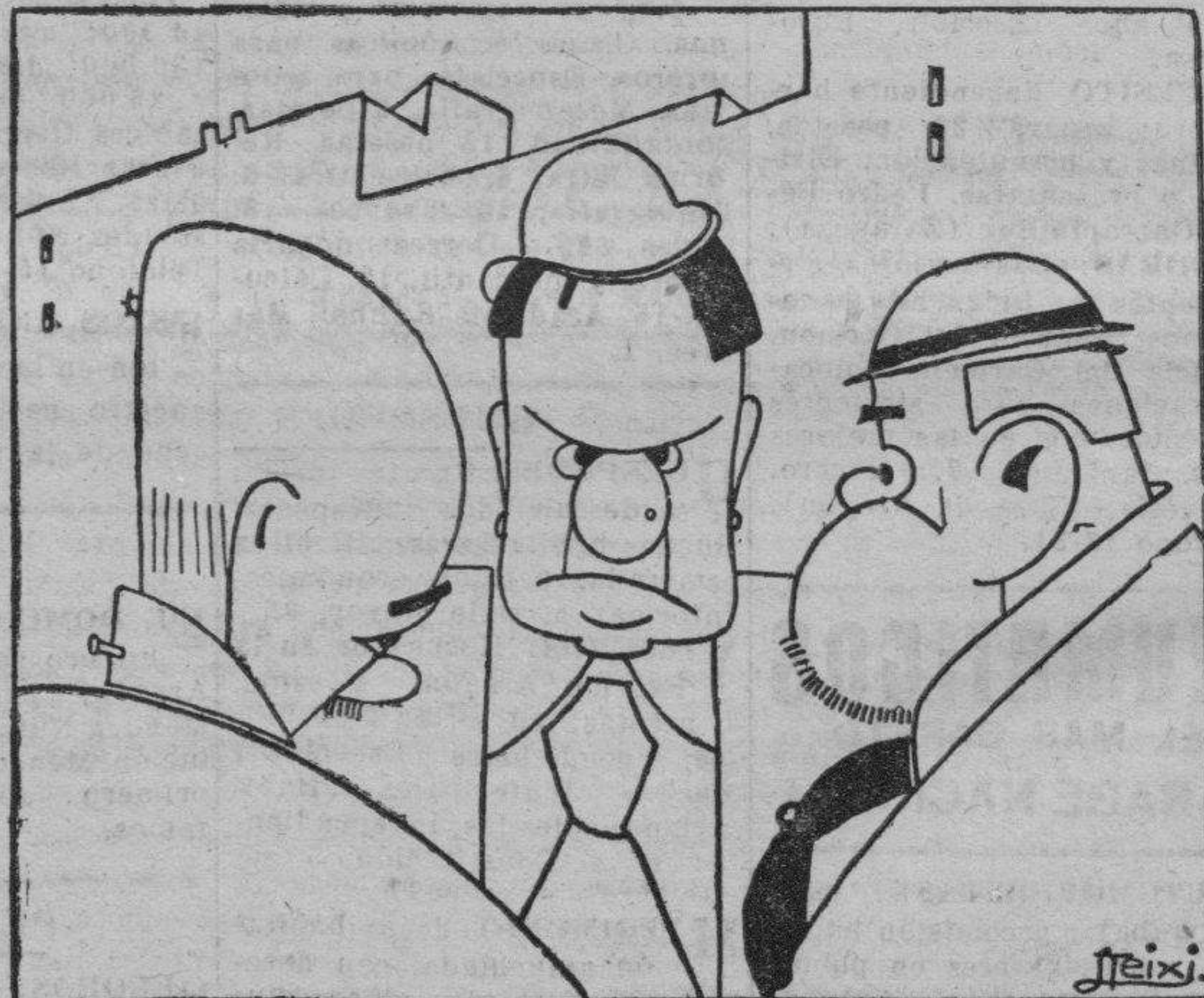
Se dió cuenta de las gestiones realizadas para que los patronos acepten las bases presentadas.

En vista de que no han sido aceptadas acordaron ir a la huelga las obreras de las casas Francisco Vera, Raimundo Belet, Pedro González, Salvador Lorén y Aragüés Hermanos.

Trabajarán hoy en las casas Villarroya, Dámasa Pina (hijo), Madurga, Agreda y Dutú, Leandro Sanz y Torres, y si no les firman las bases mañana irán a la huelga.

Hay que aclararlo

Por "Teixi"



—Sabemos que van a estampillar los billetes de Banco. Sabemos que nosotros, público, podremos presentarlos directamente al estampillado, pero queda una duda.

—¿Cuál?

—¿Dónde están los billetes?